|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Sa4 隡 1 | 萨 | | | | | |
|  | sà  **I** *сущ.*  (*сокр. вм.* 菩萨 [púsà]) бодхисаттва  **II** *собств.*  Са (*фамилия*) | | | | | |
| Sai4 塞 4 | [噻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%99%BB) | [塞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%9E) | | [赛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%9B) | | [寨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%A8) |
| sāi  *только в сочетаниях* | sāi  **I**  1) всунуть; засунуть  2) заткнуть; закупорить  3) пробка (*от бутылки*)  **II** [sài]  укреплённый пункт; застава  **III** [sè]тк. в соч.  заткнуть; закупорить | | sài  **I** *гл.*  1) соревноваться, состязаться; конкурировать; проводить матч  2) превосходить, превышать; перегонять; быть лучше (превосходнее)  3) *рит.* приносить благодарственную жертву богам (*напр. за хороший урожай*)  **II** *сущ.*  1) соревнование, состязание, матч (*также родовая морфема*)  2) экспозиция (*соревнование на приз*)  3) *рит.* благодарственное жертвоприношение  **III** *собств.*  Сай (*фамилия*) | | zhài  1) частокол; заслон; блокгауз; укрепление  2) военный лагерь, казармы; острог  3) разбойничий стан, притон разбойников  4) деревня |
| San3 散 5 | [潸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BD%B8) | [撒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%92%92) | | [馓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A6%93) | | [霰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%B0) |
| shān  **I** *прил.*  льющийся, проливной; литься (*о слезах*)  **II** *усл.*  шань (*пятнадцатая рифма тона* 上 *в рифмовниках; 15-е число в телеграммах*) | sā; sǎ  **I** *гл.*  1) **sā** распускать; отпускать; выпускать, пускать  2) **sā** выпускать, испускать, извергать  3) **sā**, **sǎ** разбрасывать, распространять, рассыпать, рассеивать, усеивать  4) **sǎ** посыпать; просыпать; рассыпать  5) **sā** распускать, давать волю; пускать в дело (в ход)  **II sǎ** *собств.*  Са (*фамилия*) | | sǎn  1) *см.* 馓子sǎnzi  санзы, санза *(хворост по-восточному, длинная соломка, жаренная в большом количестве масла)*  2) сладкий жареный рис | | xiàn  **I** *сущ.*  *метеор.* крупа, смёрзшийся снег (*также* 霰雪)  **II** *усл.*  сянь (*17-я рифма тона* 去 *в рифмовниках; 17-е число в телеграммах*) |
| Sang 桑 4 | [磉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A3%89) | [搡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%90%A1) | | [嗓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%93) | | [颡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%A1) |
| sǎng  *сущ.* цоколь (*столба*); фундамент | sǎng  толкать, отталкивать, опрокидывать; сбивать | | sǎng  *сущ.*  1) гортань, горло, глотка  2) голос | | sǎng  *сущ.*  1) лоб, чело  2) земной поклон  3) *сев. диал.* горло; голос |
| Se4 色 1 | 铯 | | | | | |
|  | sè  цезий (Cs) | | | | | |
| Sha 沙 7 | [裟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A3%9F) | [鲨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%A8) | | [痧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%97%A7) | | [莎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%8E) |
| shā  *тж.* 袈裟 [jiāshā]  *будд.* кэса, кашая *(монашеская ряса из разноцветных лоскутов)* | shā  1) акула  2) *устар.* маленькая рыбка | | shā  1) *кит. мед.* холера, солнечный удар (а также другие острые заболевания)  2) *народное название ряда заразных заболеваний* | | suō; shā  **I, suō**  1) *см.* 莎草suōcǎo  *бот.* сыть круглая  2) саго (*крахмал, получаемый из сердцевины стволов пальм*)  3) *вм.* 蓑 suō; *в yдвoeнии* cuī  **I** *сущ.*  дождевой плащ (накидка) из травы; дождевик  **II** *гл.*  *\** покрывать травой (соломой)  **II, shā**  *см.* 莎鸡 [shājī]  кузнечик |
| [娑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%91) | [桫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A1%AB) | | [挲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%B2) | |  |
| suō  dance, frolic, lounge, saunter  *только в сочетаниях*, см. 婆娑 [pósuō] | suō  horse chestnut | | suō, shā  **I, suō**  ласкать; гладить  **II, shā**  *см.* 挓挲zhāshā  1) раскрыть; раскрыться (*о цветах*)  2) вздыбленный, взъерошенный (*о волосах*)  3) распростереть (руки); раздвинуть (пальцы) | |  |
| Sha4 杀 4 | [脎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%8E) | [铩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%A9) | | [杀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%80) | | [刹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%88%B9) |
| sà  *сущ. хим.* озазон | shā; shài  **I** *сущ.*  1) **shā**, **shài** \* двуострый короткий меч; двуострая пика  2) **shā** *уст., хим.* самарий (Sm)  **II shā, shài** *гл.*  ранить, повреждать; быть раненным [в крыло] | | shā  1) убивать; умерщвлять  2) уничтожать; истреблять  3) снижать; сбивать (*напр., спесь*)  4) *крайнюю степень чего-либо* | | shā, chà  **I chà** *сущ.*  1) *будд.* поле, земля, страна (Ksetra)  2) буддийский храм (монастырь)  3) *будд.* башня, пагода  **II shā** *гл.*  останавливать, тормозить (*машину*) |
| Shan 山 7 | [舢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%A2) | [汕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%95) | | [疝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%96%9D) | | [讪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%AA) |
| shān; *диaл.* sam  舢舨 = 舢板 [shānbǎn]  маленькая лодка, сампан | shàn  **I** *сущ.*  бамбуковая плетёнка (*для ловли рыбы*); верша  **II** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 汕头) Шаньтоу (*прежде:* Сватоу, *порт*) | | shàn  1) рези, колики (*в животе*)  2) *мед.* грыжа, вклинивание | | shàn; shān  *гл.*  1) ехидничать; злословить; клеветать; ехидный, издевательский  2) смущаться; быть в неудобном положении; смущение |
| [氙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B0%99) | [籼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B1%BC) | | [仙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%99) | |  |
| xiān  ксенон (Хе) | xiān  *сущ.* скороспелый рис (*зерно*) | | xiān  **I** *сущ.*  1) [даосский] отшельник; бессмертный, небожитель; святой  2) божество, гений; божественный, чудесный; гениальный, талантливый  3) *почтит., эпист.* Ваш; императорский  4) мир небожителей, чертоги бессмертных; рай, лучший мир; тот свет; райский; потусторонний, трансцедентальный  5) (*англ.* cent) цент  6) *сленг* потрясающий, клевый, блеск  **II** *собств.*  Сянь (*фамилия*) | |  |
| Shan 册 5 | [删](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%88%A0) | [跚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%9A) | | [珊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8F%8A) | | [栅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A0%85) |
| shān  **I** *гл.*  1) сокращать, урезывать; выкидывать, вычёркивать (*напр. абзац*); сокращённый (*напр. текст памятника*)  2) срезать; прореживать  3) кастрировать, холостить (*животных*); холощёный  4) удалять  **II** *усл.*  шань (*пятнадцатая рифма тона* 上平 *в рифмовниках; пятнадцатое число в телеграммах*) | shān  *только в сочетании; см.* 蹒跚 [pánshān]  ковылять; плестись, тащиться переваливаясь | | shān  *в сочетаниях*:  珊瑚shānhú  1) *зоол.* кораллы (*Corallium*)  2) коралл (*как украшение*); коралловый  珊珊shānshān  1) звон яшмы, бряцание яшмовых подвесок (*на поясе*)  2) чистый, прозрачный (*напр. о росе*) | | zhà; shān  1) **zhà** изгородь, забор, ограда; палисад, частокол; решётка, барьер, загон, закут  2) **zhà** крепость, укрепление  3) **zhà** плотина, запруда; заграждение  4) **shān** *эл.* сетка; сеточный |
| [姗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A7%97) |  | |  | |  |
| shān; xiān  *гл.* **shān** высмеивать, ехидничать, злословить по адресу (*кого-л.*), поносить |  | |  | |  |
| Shan 彡 4 | [叁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8F%81) | [衫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A1%AB) | | [钐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%90) | | [杉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%89) |
| sān  три (*прописью,* *вм.* 三) | shān  рубашка; платье (*без подкладки*); халат | | shān, shàn  **I***сущ.*  1) shàn большой серп  2) shān *хим.* самарий (Sm)  **II shān** *собств.*  Шань (*фамилия*) | | shān, shā  1) **shān**, ель, куннингамия  2) **shā**, *см.* 杉木shāmù  Куннингамия ланцетовидная  杉篙shāgāo  еловая жердь; еловый шест |
| Shan4 扇 2 | [煽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%85%BD) | | | [骟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%9F) | | |
| shān  1) разжигать, раздувать (*огонь*)  2) подстрекать, возбуждать; провоцировать | | | shàn  *гл.*  1) холостить (*жеребца*)*,* кастрировать (*животных*) ; холощёный  2) прививать (*деревья*) | | |
| Shan4 善 5 | [缮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%AE) | [鳝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%9D) | | [蟮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9F%AE) | | [膳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%86%B3) |
| shàn  *гл.*  1) писать (переписывать) набело; снимать копию  2) чинить, ремонтировать, приводить в порядок; реставрировать  3) совершенствовать, улучшать; тренировать, воспитывать (*напр, характер*) | shàn  угорь | | shàn  *только в сочетаниях; см.* 曲(蛐)蟮 [qūshàn] = qiūyǐn  земляной (дождевой) червь | | shàn  **I** *сущ.*  1) пища, еда; стол  2) [лучшие] кушанья, [хороший] стол  3) приём пищи  **II** *гл.*  1)\* кушать, принимать пищу  2)\* подавать, подносить (*кушанье*)*;* ставить, класть |
| [鄯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%84%AF) |  | |  | |  |
| shàn  *собств.: ист., геогр.* (*сокр. вм.* 鄯善) Шаньшань (*царство - ныне уезд - на территории нынешнего Синьцзян-Уйгурского авт. р-на*) |  | |  | |  |
| Shang 商 1 | 熵 | | | | | |
|  | shāng  энтропия; энтропийный | | | | | |
| Shang4尚 20 | [偿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%81%BF) | [徜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BE%9C) | | [常](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%B8) | | [尝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B0%9D) |
| cháng  **I** *гл.*  1) возвращать, погашать (*долг*)  2) возмещать, покрывать, оплачивать  3) вознаграждать  4) осуществлять; сбываться  **II** *собств.*  Чан (*фамилия*)  *устар.* свести счёты, взять реванш, отомстить | cháng  sit cross-legged, lingering, walk back and forth | | cháng  1) постоянный; неизменный  2) часто; частый  3) обычный, обыкновенный | | cháng  **I** *гл.*  1) пробовать на вкус, отведывать, вкушать  2) испытывать на себе, пробовать на опыте, переносить  **II** *наречие*  однажды, в свое время уже...; некогда, когда-то; *указывает на несовершенный или многократный вид последующего глагола*  **III** *сущ.*  \* *рит.* вкушение (*название осеннего жертвоприношения колосьев нового урожая*)  **IV** *собств.*  Чан (*фамилия*) |
| [嫦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AB%A6) | [敞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%95%9E) | | [惝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%9D) | | [牚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%89%9A) |
| cháng  *см.* 嫦娥cháng’é  1) Чанъэ *(небожительница — фея Луны)*  2) *обр.* красавица  «Чанъэ» *(серия китайских космических зондов для исследования Луны)* | chǎng  **I** *прил. /наречие*  1) широкий, просторный  2) открытый; высокий и ровный  3) нестеснённый; без удержу; в полную меру  **II** *гл.*  широко раскрывать, распахивать | | tǎng; chǎng  disappointed, alarmed, agitated | | chēng; chèng  **I** *сущ.*  *вм.* 撑 (*подпорка, упор*)  **II** *гл.*  *вм.* 撑 (*подпирать, поддерживать*) |
| [当](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BD%93) | [党](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%85%9A) | | [裳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A3%B3) | | [赏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%8F) |
| dāng  **I**  1) быть, являться; становиться *кем-либо*; нести обязанности; работать *кем-либо*  2) соответствовать; подходить  3) перед; в присутствии  4) возглавлять; отвечать за *что-либо*  5) настоящий; данный  6) должно, следует; надлежащий  7) книжн. конечно; разумеется  8) в; на  9) *звукоподр. звону*  **II** [dàng]  1) надлежащий; надлежащим образом, правильно  2) этот, тот же, данный (*о времени*)  3) считать *кем-либо/чем-либо*; полагать; принимать за  4) равняться; соответствовать  5) в качестве; как  6) ломбард; закладывать вещи в ломбард; залог | dǎng  1) партия; партийный  2) группировка; клика; клан | | cháng, shang  **I cháng**  1) *книжн.* одежда, платье (*для нижней части тела*); юбка  2) Чан *(фамилия)*  **II** *в сочет.* **shang, shāng**  *см.* 衣裳 [yīshang] одежда, платье; бельё | | shǎng  **I** *гл.*  1) жаловать, награждать, поощрять  2) хвалить, восхвалять, превозносить  3) находить удовольствие в (*чем-л.*)*,* восхищаться (*чем-л.*)*,* любоваться (*чем-л.*)  4) подносить, дарить, удостаивать  5) уважать, почитать, ценить  **II** *сущ.*  награда, подарок, премия  **III** *собств.*  Шан (*фамилия*) |
| [耥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%80%A5) | [堂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A0%82) | | [棠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A3%A0) | | [躺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BA%BA) |
| tǎng  farm tool | táng  1) зал  2) двоюродный  3) *сч. сл. для уроков* | | táng  **I** *сущ.*  груша  **II** *собств.*  1) *ист., геогр.* Тан (*местность на территории нынешней пров. Шаньдун, эпоха Чуньцю*) | | tǎng  ложиться, лежать; лежащий, лежачий; лёжа |
| [淌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B7%8C) | [倘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%80%98) | | [趟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B6%9F) | | [掌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%8C) |
| tǎng  1) течь, стекать; капать, сочиться  2) лить, проливать (*слезы, пот*); исходить (*чем-л.*)  3) мочить. промачивать (*что-л.*) | tǎng  **I** *условный союз*  если, если бы; в случае если бы; если допустим, что...; если бы паче чаяния (ненароком)  **II** *наречие*  в изумлении; растерянно; поражённо | | tàng  1) сч. сл. раз  2) *сч. сл. для поездов* | | zhǎng  **I** *сущ.*  1) ладонь  2) лапа, ступня (*животного*)  3) подошва, набойка; подкова  4) *вм.* 礃 (*забой*)  **II** *гл.*  1) бить ладонью  2) держать в руках  3) держать в руках; возглавлять (*что-л.*); ведать, управлять, заведовать, распоряжаться (*чем-л.*)  4) отводить, доставлять  5) *диал.* подбивать, ставить на подошву  **III** *собств.*  Чжан (*фамилия*) |
| Shao 稍 1 | 潲 | | | | | |
|  | shào  1) захлёстывать, заливать (*о косом дожде*)  2) *диал.* поливать (*что-л.*, *чем-л.*)  3) *диал.* сперма  4) *диал.* пойло, помои | | | | | |
| Shao2 勺 6 | [趵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B6%B5) | [豹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B1%B9) | | [钓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%93) | | [尥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B0%A5) |
| bào; *в сочет. тж.* bō  *гл.* скакать, подпрыгивать; бурлить | bào  **I** *сущ.*  *зоол.* леопард (*Felis leopardus*); барс  **II** *собств.*  Бао (*фамилия*) | | diào  **I** *гл.*  1) ловить (*на крючок*) ; удить  2) выманивать, выуживать; добывать обманом  3) заманивать, завлекать, переманивать на свою сторону (*напр. подкупом*)  **II** *сущ.*  1) *сокр.* 钓钩diàogōu  рыболовный крючок  2) \* уженье, рыбная ловля  **III** *собств.*  Дяо (*фамилия*) | | liào  *гл.*  1) лягаться  2) заплетаться [нога за ногу] |
| [杓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%93) | [芍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%8D) | |  | |  |
| biāo, sháo  **I** *сущ.*  1) **sháo** ковш, черпак, ложка  2) **biāo** ручка черпака; *астр.* Рукоятка [Ковша] (5-я, 6-я *и 7-я звёзды Большой Медведицы*)  3) **biāo** цель, мишень  **II** *гл.*  1) **biāo** бить, избивать  2) **biāo** тянуть, тащить  3) **sháo** вытягиваться, растягиваться; растянутый, вытянувшийся, растянувшийся | sháo; shuò  *в сочетаниях:*  赤芍 [chìsháo]  *кит. мед.* корень дикорастущего пиона | |  | |  |
| Shao3 少 12 | [钞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%9E) | [抄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%84) | | [炒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%82%92) | | [吵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%B5) |
| chāo  **I** *сущ.*  1) бумажные деньги; деньги; ассигнации; кредитки; банкноты  2) документ; удостоверение; свидетельство; расписка, квитанция  3) пошлина, сбор  4) извлечение; подборка; собрание; компиляция  **II** *гл.*  1) переписывать, снимать копию  2) списывать; совершать плагиат  3) грабить, отнимать силой; конфисковать  **III** *собств.*  Чао (*фамилия*) | chāo  1) переписывать; копировать  2) совершить плагиат; списать  3) произвести обыск; обыскать; описать и конфисковать  4) обойти; срезать путь  5) скрестить (руки)  6) взять в руки; схватить (*напр., палку*) | | chǎo  1) калить; сушить; поджаривать, разогревать; поджаренный, жареный, калёный  2) *вм.* 吵 [chǎo; chāo] (*браниться; кричать; препираться*)  3) торговать, спекулировать  4) муссировать, раскручивать, делать рекламу  5) увольнять | | chǎo; chāo  1) шуметь; кричать; громко разговаривать; галдеть; шумный  2) скандалить; ссориться; браниться; препираться  3) греметь; оглушать шумом  4) надоедать; докучать; беспокоить, раздражать (*шумом, криком и т. п.*) |
| [耖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%80%96) | [眇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%87) | | [杪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%AA) | | [秒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%92) |
| chào  to hoe up the earth around plants | miǎo; miào  **I** *прил./наречие*  1) **miǎo** одноглазый, кривой; один глаз больше другого  2) **miǎo** маленький; мелкий, мельчайший; ничтожный; тонкий; субтильный, нежный  3) **miǎo** далёкий; далеко; издали  4) **miào** тонкий, тончайший, глубочайший; сокровенный; таинственный  **II** *гл.*  1) **miǎo** прищуривать (*глаза*); прищуриваться; прицеливаться  2) **miǎo** без остатка отдать; обнять целиком | | miǎo  1) вершина, верхушка (*дерева*)  2) конец, оконечность; край, предел | | miǎo  1) секунда (*единица времени*)  2) *мат.* секунда  3) \* ость колоса; мельчайший; тончайший |
| [妙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%99) | [纱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%B1) | | [沙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%99) | | [砂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%82) |
| miào  **I** *прил. /наречие*  1) красивый, прекрасный; прелестный; очаровательный; превосходный; захватывающий; интересный  2) хитроумный; хитрый; тонкий; искусный; ловкий  3) сокровенный, тайный; таинственный; чудесный; волшебный; сверхъестественный  4) молодой, юный  **II** *гл.*  превосходить, быть выше  **III** *сущ.*  1) хитрость, тонкость; прелесть  2) мастерство, искусство; талант; [великий] мастер, виртуоз; шедевр  **IV** *собств.*  Мяо (*фамилия*) | shā  *сущ.*  1) нить (*некручёная*); пряжа  2) газ; флёр; тюль; вуаль; кисея; сетка | | shā  1) песок; песчаный  2) сиплый; хриплый; охрипнуть | | shā  1) (крупный) песок; гравий  2) киноварь |
| She2 佘 2 | [畬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%95%AC) | | | [赊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%8A) | | |
| yú, shē  **I yú**  \* *обработанное поле на 2-й, 3-й год после подъёма целины*  **II shē**  1) \* обрабатывать землю (*подсечно-огневым способом*)  2) \* пал (*выжигание растительности при огневой системе земледелия*)  3) *вм.* [畲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%95%B2) (*шэ, название племени*)  4) Шэ (*фамилия*) | | | shē  покупать (брать) в кредит (в рассрочку); в кредит, с отсрочкой платежа, в рассрочку  1) *устар.* не по размеру, не по количеству: а) больше [чем нужно] (*по числу, размеру, объёму, сроку, темпу*); излишний, длинный, долгий, широкий, свободный; быстрый; слишком вольготный (растянутый, *о сроке*)  2) *устар. эвфоническая частица на конце предложения или фразы, соответствует* 兮, 思, 也, 焉 | | |
| She2 舌 2 | [舍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%8D) | | | [恬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%AC) | | |
| shě  **I**  1) бросить; отбросить; отказаться от *чего-либо*  2) тк. в соч. подавать милостыню; жертвовать  **II** [shè]  дом; здание; постройка | | | tián  1) спокойный, мирный; безмятежный; бездеятельный  2) бездеятельный, праздный  3) тишина, спокойствие, покой | | |
| She4 舍 3 | [啥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%95%A5) | | [猞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%9E) | | [舍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%8D) | |
| shá  *диал.* *см.* 什么 [shénme] | | shē  猞猁 [shēlì]  *зоол.* рысь  猞猁狲 [shēlìsūn]  рысь | | shě  **I**  1) бросить; отбросить; отказаться от *чего-либо*  2) тк. в соч. подавать милостыню; жертвовать  **II** [shè]  дом; здание; постройка | |
| She4 射 4 | [麝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BA%9D) | [塮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%AE) | | [榭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A6%AD) | | [谢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%A2) |
| shè  *сущ.*  1) *зоол.* кабарга (*Moschus moschiferus*)  2) (*сокр. вм.* 麝香) мускус; мускусный, ароматный | xiè  [方]: 指猪羊等家畜圈里积的粪便。 如: 猪塮  [zhǐ zhū yáng děng jiāchù quān lǐ jī de fènbiàn. Rú: Zhū xiè] | | xiè  *сущ.*  1) *архит.* вышка (башенка) наверху здания; шатёр (башни); бельведер, балкон  2) зал (храм) без внутренних перегородок; фехтовальный зал; закрытое стрельбище  3)\* кладовая (*напр. для музыкальных инструментов*) | | xiè  1) благодарить; спасибо  2) тк. в соч. отклонять; отказываться  3) опадать (*о цветах*) |
| She4 赦 1 | 螫 | | | | | |
|  | shì  **I** *гл.*  1) жалить, кусать (*о насекомых*)  2) рассердить, разгневать  **II** *сущ.*  жало; яд, отрава, вред | | | | | |
| Shen 罙 3 | [琛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%90%9B) | | [深](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B7%B1) | | [探](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%A2) | |
| chēn  *сущ.* сокровище, драгоценность | | shēn  1) *прям.*, *перен.* глубокий; глубина  2) крепкий; сильный; глубокий (*напр., о чувствах*); глубоко; сильно  3) тёмный | | tàn  1) искать, выискивать, разведывать, зондировать  2) подглядывать, разведывать, шпионить  3) измерять, вымерять  4) вытягивать (*напр. шею*)  5) пробовать на ощупь; прощупывать; попадать рукой (*во что-л.*)  6) посещать, навещать; проведывать, наведываться | |
| Shen 申 9 | [陈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%88) | [抻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%BB) | | [坤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%A4) | | [伸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BC%B8) |
| chén  1) тк. в соч. расставлять, располагать  2) тк. в соч. излагать, сообщать  3) старый; устаревший; залежалый | chēn  тянуть; тащить | | kūn  **I** *усл.*  1) Кунь (*название 8-й* (*7-й*) *из восьми триграмм в «Ицзине»,* *символизирует женское начало мироздания, землю, луну, юго-запад, мать, жену, подданного*)  2) Кунь (*название 2-й из 64 гексаграмм в «Ицзине»; «Исполнение»*)  **II** *сущ.*  1) земля (*как женское начало мироздания*); мать-земля  2) женщина; женского пола; женский  3) *стар.* императрица  4) юго-западная сторона | | shēn  **I**  *гл.* **А**  1) вытягивать, протягивать; распрямлять; разгибать; расправлять  2) распространять, расширять; развивать  3) излагать; докладывать  *гл.* **Б**  1) протягиваться, простираться; распространяться, разворачиваться, развёртываться; выпрямляться  2) *диал.* оставаться, находиться  **II** *собств.*  Шэнь (*фамилия*) |
| [呻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%BB) | [绅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%85) | | [砷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%B7) | | [神](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%9E) |
| shēn  *гл.*  1) стонать; вздыхать (*над чем-л.*); стенать  2)\* бормотать (*напр. текст*)*,* бубнить | shēn  *сущ.*  1) шэньши, джентри  2) *стар.* широкий пояс (кушак) со свисающими концами (*предмет парадного или официального платья*); свисающие концы пояса (кушака) [чиновника] | | shēn  *сущ. хим.* мышьяк; мышьяковый, мышьяковистый; арсен-, арсено- | | shén  1) дух; бог; божество  2) волшебный; сверхъестественный; непостижимый  3) тк. в соч. жизненная сила; энергия  4) тк. в соч. выражение лица; вид |
| [胂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%82) |  | |  | |  |
| shèn, shēn  **shèn** *хим.* арсин |  | |  | |  |
| Shen 审 2 | [婶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%B6) | | | [沈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%88) | | |
| shěn  *сущ.*  1) тётка (*жена младшего брата отца*)  2) невестка (*жена младшего брата мужа*)  3) *вежл.* Вы; тётушка (*к замужним женщинам среднего возраста*) | | | shěn, chén  **I shěn**  1) *книжн.* сок; влага; жидкость  2) Шэнь (*фамилия*)  3) *сокр.* город Шэньян, река Шэнь (*в пров. Ляонин*); *ист.* Шэнь (*княжество времён Чуньцю на стыке территорий нынешних провинций Хэнань и Аньхой*)  **II chén**  *вм.* 沉 [chén] | | |
| Shen4 甚 4 | [谌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%8C) | [堪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A0%AA) | | [葚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%91%9A) | | [斟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%96%9F) |
| chén  **I** *сущ.*  искренность, правдивость; искренний, правдивый  **II** *гл.*  доверять (*кому-л.*); полагаться (*на кого-л.*)  **III** *собств.*  Чэнь (*фамилия*)  **shèn** Шэнь (*фамилия*) | kān  книжн.  мочь, быть в состоянии | | shèn, rèn  1) **shèn**, *см.* 桑葚 [sāngshèn, sāngrèn]  шелковица, тутовник, ежевика (*ягода*)  2) **rèn**, *см.* 桑葚儿 [sāngrènr]  тутовник (*ягода*) | | zhēn  **I** *гл.*  1) разливать (*особенно вино*); наливать, лить; цедить  2) учитывать, взвешивать; считаться с (*чем-л.*)  **II** *сущ.*  1) \* питьё, напиток  2) \* угощение [вином]; потчевание гостя  **III** *собств.*  Чжэнь (*фамилия*) |
| Sheng 升 1 | 升 *традиц.* 陞 *и* 昇 | | | | | |
|  | shēng  1), 2)  1) поднимать(ся)  2) повышать(ся); получить повышение  3) литр  4) шэн (*мера объёма, равная 1 л*) | | | | | |
| Sheng 生 10 | [产](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BA%A7) | [旌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%8C) | | [青](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9D%92) | | [牲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%89%B2) |
| chǎn  1) родить; роды  2) нести; откладывать (*яйца*)  3) производить; производство  4) расти; произрастать; родиться  5) продукция  6) имущество; собственность | jīng  **I** *сущ.*  1)\* хоругвь (*из перьев*)*:* бунчук; знамя, штандарт  2)\* верительный флажок  **II** *гл.*  почитать, прославлять; отличать, отмечать, выставлять; увековечивать (*напр. подвиги*) | | qīng  1) синий; голубой  2) зелёный; зелень; зеленеть  3) чёрный  4) зелёный луг; зелень  5) молодой | | shēng  *сущ.*  1) животное; домашний скот  2)\* жертвенное животное; жертвенный |
| [甥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%94%A5) | [笙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AC%99) | | [眚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%9A) | | [星](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%98%9F) |
| shēng  **I** *сущ.*  1) племянник (*сын сестры*)  2) *устар.* зять  3) *устар.* внук (*сын дочери*) | shēng  *сущ.*  1) *муз.* губной органчик, шэн (*язычковый музыкальный инструмент*)  2) восточная часть дома (*зала*, *как место расположения инструментов оркестра*)  3) *уст.* подстилка, циновка | | shěng  **I** *сущ.*  1) бельмо на глазу  2) ошибка, промах; проступок  3) бедствие, несчастье; беды, болезни  4)\* одержимость, болезнь от наваждения  5) прощение, амнистия  **II** *гл.*  1) сокращать, уменьшать  2) *\** урезать | | xīng  1) звезда; небесное тело; звёздный  2) тк. в соч. мелкие частицы; искры |
| [姓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A7%93) | [性](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%A7) | |  | |  |
| xìng  1) фамилия; носить фамилию  2) род; [происходить] из рода  3) состав семьи; дети, потомки  4) жизнь  5) называть; дать имя  6) Син *(фамилия)* | xìng  **I** *сущ.*  1) природа, характер, нрав; натура, естество; врождённая склонность; темперамент; свойство, (врождённое) качество  2) пол; половой, сексуальный  3) *грам.* род  4) норов; гнев  5) \* жизнь, существование  6) *даос.* сердечная природа  **II** *собств.*  Син (*фамилия*)  **III** *словообр.*  1) *суффикс имён существительных, обозначающих характер, качество, свойство, способность, присутствие чего-л.* (*ср. русск. -ость*)  2) *с последующей основой прилагательного образует прилагательные, обозначающие свойства характера* (*природы*) | |  | |  |
| Sheng4乘 2 | [剩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%A9) | | | [嵊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B5%8A) | | |
| shèng  **I** *сущ.*  остаток; избыток, излишек; излишний  **II** *гл.*  оставаться  **III** *наречие*  1) *устар.* действительно, в самом деле, поистине  2) *среднекит.* больше, с лихвой; много, сильно, долго  3) *среднекит.* весьма, очень | | | shèng  *собств.*  1) (*сокр. вм.* 嵊山) Шэншань (*гора в пров. Чжэцзян*)  2) (*сокр. вм.* 嵊县) Шэнсянь (*уезд в пров. Чжэцзян*) | | |
| Sheng4圣 2 | [柽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%BD) | | | [蛏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9B%8F) | | |
| chēng  *сущ.* гребенщик, тамариск | | | chēng  устрица; устричный | | |
| Shi 尸 1 | 鸤 | | | | | |
|  | *см.* 鸤鸠  [shījiū]  кукушка | | | | | |
| Shi 失 8 | [跌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%8C) | [迭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%AD) | | [瓞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%93%9E) | | [铁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%81) |
| diē  **I** *гл.*  1) оступаться, спотыкаться  2) падать, опрокидываться  3) спадать; [резко] снижаться (*о воде, ценах*)  4) топать; пинать, лягать, брыкаться  5) \* быстро идти, спешить  **II** *сущ.*  1) \* подошва (*ступни*)  2) *лит.* пауза, задержка, перерыв (*в изложении*)  **III** *прил.*  *вм.* 泆 (*распущенный, несдержанный*) | dié  1) сменять друг друга; следовать один за другим; поочерёдно  2) многократно  3) употребляется вместо 叠 [dié ] | | dié  мелкая тыква | | tiě  1) железо; железный  2) перен. крепкий; железный |
| [佚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BD%9A) | [轶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BD%B6) | | [帙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%99) | | [秩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%A9) |
| yì  1) терять, утрачивать; бросать, оставлять  2) бежать, убежать, скрыться  3) ошибка, упущение, промах; ошибочно, по ошибке  4) наслаждение, удовольствие  5) красивый, прекрасный  6) И (*фамилия*)  1) *вм.* 逸 (*пребывать в праздности*)  2) *вм.* 泆 (*распущенный, несдержанный*)  3) *вм.* 迭 *(поочерёдно, один за другим; посменно)* | yì; diè  **I** *гл.*  1) **yì** \* обгонять, вырываться вперёд  2) **yì** превосходить, выделяться; выдающийся, небывалый  3) **diè** \* нападать, ударять  **II** *сущ.* **diè**  колея  **III diè** *наречие*  поочерёдно, один за другим | | zhì  **I** *сущ.*  1) матерчатая папка (*обложка рукописи или сборника*)  2) книга  3) *вм.* 秩 [zhì] (*последовательность, порядок*) | | zhì  *сущ.*  1) порядок, последовательность, очерёдность; норма  2) ранг, чин, служебное звание; старшинство, разряд  3) жалованье; награда, вознаграждение  4) десятилетие |
| Shi 虱 1 | 鲺 | | | | | |
|  | shī  *сущ. зоол.* карпоед, карповая вошь | | | | | |
| Shi 师 4 | [筛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%9B) | [狮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8B%AE) | | [浉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%89) | | [蛳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9B%B3) |
| shāi  1) сито, решето, грохот  2) просеивать  3) *диал.* колыхать, трясти; бить (*в гонг*)  4) подогревать (*вино*)  5) нацедить, налить  6) сеяться, сыпаться, моросить | shī  лев; львиный | | shī  *собств.: геогр.* (*сокр. вм.* 溮河) Шихэ (*река в пров. Хэнань, приток р. Хуайхэ*) | | sī  *в сочетаниях;* *см.* 螺蛳luósī, luósi  1) *зоол.* пресноводные одностворчатые моллюски, улитка (*Eulota quaesita*)  2) спиральная раковина; спиральный |
| Shi2 十 6 | [计](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%A1) | [什](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%80) | | [隼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9A%BC) | | [针](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%88) |
| jì  1) считать; исчислять(ся); насчитываться  2) план; расчёт; замысел  3) *словообразовательный элемент существительных, обозначающих некоторые измерительные приборы*; -метр | shí, shén  **I shí**  1) десять; десятый; умножать на десять, удесятерять; иметь в числе десяти; вдесятеро  2) десяток (*солдат, дворов*)  3) десятка, декада; цикл из десяти (*напр., разделов, песен, стихов*)  4) смесь, разные разности (*напр., утварь*); всевозможный, различный  5) Ши (*фамилия*)  **II shén**  *см.* 什么 | | sǔn  сокол | | zhēn  **I** *сущ. /счётное слово*  1) иголка; игла (*напр. патефонная, медицинская*); булавка; шпилька; спица; игольный; игольчатый  2) стрелка (*часов, приборов*)  3) хвоя, игла (*напр. ели*); колючка, шип; жало  4) укол иглой; стежок (*также счетное слово*)  5) *мед.* укол, инъекция  6) *кит. мед.* иглоукалывание, акупунктура  7) контакт  **II** *гл.*  *вм.* 针 (*колоть; делать укол*)  **III** *собств.*  Чжэнь (*фамилия*) |
| [支](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%94%AF) | [汁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%81) | |  | |  |
| zhī  1) ставить подпорки; подпирать  2) поддерживать; помогать  3) выдержать; продержаться  4) поднять; навострить (*уши*)  5) ответвление; отделение; филиал  6) выплачивать; платить  7) сч. сл.  а) *для подразделений; отрядов*  б) *для предметов в виде стержня* | zhī  1) сок; жидкость, влага; соус, подливка; отвар  2) *устар.* снег с дождём, мокрый снег | |  | |  |
| Shi2 石 11 | [宕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AE%95) | [蠹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A0%B9) | | [炻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%82%BB) | | [鼫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BC%AB) |
| dàng  **I** *сущ.*  1) крытый проход, тоннель; свод  2) каменный карьер  **II** *гл.*  1) прожигать жизнь, проматывать состояние; безудержный, разнузданный, разгульный  2) откладывать [решение], отсрочивать, затягивать | dù  **I** *сущ.*  1) *зоол.* рачок-древоточец, сверлящая шаровка (*Limnoria lignorum* Gribble)  2) *общее название насекомых и рачков-вредителей, поедающих дерево, ткань, бумагу*  3) растрата, расточительство, мотовство  **II** *гл.*  1) быть изъеденным (поврежденным) насекомыми-вредителями  2) губить, изводить; расхищать; ломать, рвать, разрушать  3) просушивать, проветривать (*что-л. для уничтожения насекомых-вредителей*) | | shí  толстостенный фарфор | | shí  *сущ.*  1) крупная мышь  2) белка-летяга  3) медведка (*насекомое*) |
| [硕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%95) | [菪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%AA) | | [橐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A9%90) | | [拓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8B%93) |
| shuò  большой, крупный; выдающийся, видный, незаурядный; богатый; обильный | dàng  *только в сочетаниях;* *см.* 莨菪 [làngdàng]  белена черная | | tuó  **I** *сущ.*  1) мешок (*из двух полотнищ, без особого дна*); куль, торба, сумка; кошель  2) мехи (*кузнечные*)  **II** *гл.*  *\** складывать в мешок, убирать  **III** *звукоподражание стуку*  тук-тук; туканье | | tuò, tà  **I tuò**  1) расширять, раздвигать  2) толкать вперёд; развивать; поднимать, осваивать, колонизировать  3) снимать [запор]; открывать [заставу]  4) закладывать, основывать, открывать  II **tà**  снимать эстамп, делать отпечатки (*с камней*); эстамп, снятый отпечаток |
| [柘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%98) | [跖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%96) | | [斫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%96%AB) | |  |
| zhè  **I** *сущ.*  1) *бот.* кудрания триостренная (*Cudrania tricuspidata* Bur.)  2) древесина кудрании  3) жёлтый сок кудрании; жёлтый с золотистым отливом  4) сахарный тростник  **II** *собств.*  Чжэ (*фамилия*) | zhí, zhè  **I** *сущ.*  подошва ноги, стопа; лапка (*птицы*), ножка  **II** *гл.*  топтать, попирать; ступать по...  **III** *собств.*  Чжэ (*имя легендарного разбойника эпохи Чуньцю, ставшее нарицательным в знач.: разбойник*) | | zhuó  1) рубить, ударять [ножом, топором]  2) разрубать, срубать; разрезать  3) делать насечку (*в кит. традиционной живописи способ изображения гор и камней: ударами кисти наносить штрихи рельефа и теней; см.* 勾斫) | |  |
| Shi2 食 3 | [饬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A5%AC) | | [蚀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9A%80) | | [饰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A5%B0) | |
| chì  *гл.*  1) приводить в порядок; исправлять; правильно ставить  2) учить, обучать; наставлять, исправлять, направлять; держать в строгости; строго  3) *офиц.* давать приказание, распоряжаться, [строго] предлагать (приказывать)  4) стараться, напрягать (*силы*) ; старательно, всеми силами  5) *устар. вм.* 饰 [shì] (*разукрашать, прикрашивать*) | | shí  1) затмение  2) коррозия  2) поедать, пожирать; поражать  3) портиться, снашиваться, ржаветь | | shì  1) тк. в соч. украшать; украшение  2) исполнять, играть (*напр., роль в пьесе*) | |
| Shi2 时 3 | [鲥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%A5) | | [埘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9F%98) | | [莳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%B3) | |
| shí  тенуалоза, сельдь-гильза | | shí  *сущ.* насест; клеть (загородь) для кур | | shì, shí  1) **shì** сажать; пересаживать (*рассаду*)  2) **shí** укроп | |
| Shi3 史 2 | [吏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%8F) | | | [驶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A9%B6) | | |
| lì  **I** *сущ.*  1) чиновник; правитель  2) мелкий чиновник; писец, письмоводитель, делопроизводитель; служитель  **II** *собств.*  Ли (*фамилия*) | | | shǐ  **I**  *гл.* **А**  1) мчаться, скакать; быстро двигаться; идти полным ходом; идти (*об автомашине*); лететь (*о самолёте*); плыть (*о корабле, лодке*)  2) циркулировать, обращаться (*о средстве транспорта*)  *гл.* **Б**  1) гнать, подгонять  2) править, управлять, вести (*машину*)*,* пилотировать  **II** *прил.*  быстрый, скорый | | |
| Shi3 矢 5 | [疾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%96%BE) | [矣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9F%A3) | | [知](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9F%A5) | | [彘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BD%98) |
| jí  1) тк. в соч. болезнь; боль  2) ненавидеть  3) стремительный; быстрый | yǐ  *книжн.* *фразовая частица в вэньяне*  а) *выражает завершённость действия*  б) *выражает восклицание* | | zhī  тк. в соч.  1) знать; знания  2) уведомлять | | zhì  **I** *сущ.*  \* кабан; дикая свинья  **II** *собств.*  1) *ист., геогр. г.* Чжи (*место изгнания Ли-вана, в 841 г. до н. э.; на северо-востоке современного уезда Хосянь провинции Шаньси*)  2) Чжи (*фамилия*) |
| [雉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9B%89) |  | |  | |  |
| zhì, kǎi  **I zhì**  1) фазан; самка фазана, фазанья курочка (*также название комбинации в игре в кости* 五木); фазаний  2) фазан пёстрый (*Phasianus versicolor*)  3) хвостовые перья фазана; из фазаньих перьев  **II kǎi**  низкий, низкого роста (*только в сочетаниях, напр.* 矲雉 [bǎkǎi] *диал.* коротышка, карлик, пигмей)  1) Чжи (*фамилия*)  2) \* городская стена; башенный выступ стены  3) \* чжи (*мера площади городских стен, 3x1* 丈 *чжан, около 30,6 кв. м.*)  4) \* полоть (*траву*); срезать; косить; стричь |  | |  | |  |
| Shi3 豕 2 | [蕤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%95%A4) | | | [逐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%90) | | |
| ruí  **I** *сущ.*  1) висящие кисти, гроздья цветов; свисать (*о цветах, листьях, ветвях*)  2) султан (*на шапке*); кисти (*эполет*)*,* бахрома; повисать, ниспадать  3) жуй (*низкорослый кустарник с белыми цветами, плоды которого идут в пищу, а ядра* - *на изготовление лекарств*)  **II** *гл.*  висеть (носиться) в воздухе | | | zhú  1) изгонять; выгонять; прогонять  2) один за другим | | |
| Shi4 士 4 | [茌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%8C) | [仕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%95) | | [寺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%BA) | | [志](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%97) |
| chí  *только в составе собственных имён* | shì  **I** *гл.*  1) служить; делать карьеру чиновника; продвигаться по службе  2) \* изучать исследовать, доискиваться  **II** *сущ.*  1) служба; служебные качества  2) *вм.*士 (ши, *офицер*)  **III** *собств.*  Ши (*фамилия*) | | sì  **I** *сущ.*  1) буддийский храм, монастырь  2) *ист.* присутственное место; палата, приказ (*при дин. Хань возглавлялся* 卿 *цином*) | | zhì  **I** *сущ.*  1) стремление, желание, воля  2) надежда, ожидание  3) личные стремления; честолюбивые помыслы  4) чувства  5) запись, заметка; обзор; описание  6) эпиграф, эпитафия  7) отметка, помета; отличительный знак  8) *вм.* [帜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%9C) (*флаг, знамя*)  9) *уст.* шиллинг (*денежная единица*)  **II** *гл.*  1) стремиться к..., иметь склонность к...  2) записывать, описывать; увековечивать; подсчитывать; запечатлевать (*в сердце*)  **III** *собств.*  Чжи (*фамилия*) |
| Shi4 氏 6 | [扺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%89%BA) | [只](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8F%AA) | | [芪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%AA) | | [舐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%90) |
| zhǐ  1) бить рукой, ударять ладонью; наносить удар сбоку (с фланга)  2) разрушать, разбивать; наносить поражение  3) бросить, отбросить, оттолкнуть, отшвырнуть | zhǐ  1) только, лишь, всего лишь, просто, просто-напросто; всего-навсего 2) *счетное слово* штук | | qí  *в сочетаниях;*  *см.* 黄芪 [huángqí]  1) *бот.* астрагал хуанчи (*Astragalus hoangtchy* Fr.) | | shì  *гл.* лизать, вылизывать; облизывать; пробовать (*на вкус*) |
| [纸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%B8) | [祇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%87) | |  | |  |
| zhǐ  1) бумага; бумажный  2) лист; штука *(счётное слово для писем, документов и т.п.)* | qí, zhǐ  1) **qí** дух земли  2) **zhǐ** *вм.* 只 | |  | |  |
| Shi4 世 5 | [贳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B4%B3) | [屉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B1%89) | | [泄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%84) | | [绁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%81) |
| shì; shè  **I** *гл.*  1) давать взаймы (*напрокат, внаем*)  2) брать (покупать) в долг (в кредит); занимать  3) прощать; извинять; отпускать  **II** *собств.*  *ист. геогр.* (*сокр. вм.* 贳县 [shìxiàn]) Шисянь (*уезд при дин. Хань на террит. нынешней пров. Хэбэй*) | tì  *сущ.*  1) парильня, духовой шкаф, духовка; бамбуковое решето (*для варки на пару*)  2) выдвижной ящик; выдвижная полочка  3) *вм.* 鞍屉 [āntì] (*стелька, подкладка; подседельник; потник*)  4) поднос | | xiè  1) тк. в соч. вылить; выпустить (*газ*)  2) разгласить  3) тк. в соч. излить (*напр., гнев*) | | xiè, chì  **I xiè** *сущ.*  1) повод, поводок; привязь; конец (*верёвки*)*;* верёвка (*для связывания преступника*)*;* узы  2)\* распорка (*для предохранения лука от искривления*)  **II** *гл.*  1) **xiè** связывать, привязывать; на привязи  2) **chì** \* переходить через...; переваливать |
| [勚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8B%9A) |  | |  | |  |
| yì  1) *книж.* тяжело трудиться; выбиваться из сил в тяжких трудах  2) изношенный (*о детали*) |  | |  | |  |
| Shi4 市 2 | [柿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%BF) | | | [铈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%88) | | |
| shì  хурма восточная | | | shì  *хим.* церий (Се) | | |
| Shi4 示 3 | [柰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%B0) | | [佘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BD%98) | | [视](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A7%86) | |
| nài  **I** *сущ.*  *бот.* яблоня сливолистная. *или* китайская (*Malus prunifolia* Borkh.)  **II** *собств.*  Най (*фамилия*) | | shé  1) (*сокр. вм.* 佘山) Шэшань (*горы на террит. пров. Цзянсу*)  2) Шэ (*фамилия*) | | shì  *тк. в соч.*;  1) смотреть; глядеть  2) зрение; зрительный  3) рассматривать как...; смотря по...; в зависимости от...  4) осматривать; инспектировать | |
| Shi4 式 4 | [弑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BC%91) | [试](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%95) | | [拭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8B%AD) | | [轼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BD%BC) |
| shì  *гл.* убивать (*только высшего или старшего, напр. отца, государя*) | shì  1) пробовать; примерять; испытывать  2) экзамен | | shì  *гл.* стирать; протирать, вытирать; чистить | | shì  **I** *сущ.*  1) *стар.* передняя стенка-барьер  2) *рит.* поклон (*совершаемый с колесницы с упором на переднюю её стенку*)  **II** *гл.*  \* опереться (облокотиться) на переднюю стенку колесницы для приветствия (поклона) |
| Shi4 是 9 | [匙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8C%99) | [堤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A0%A4) | | [踶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B8%B6) | | [湜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B9%9C) |
| chí; shi  **I** *сущ.*  1) **chí** ложка; ковш (*а также как счётное слово*)  2) **shi** ключ; *см.* 钥匙 [yàoshi]  1) ключ (*от замка*)  2) *перен.* опыт, сноровка, умение, знание дела, ноу-хау  **II chí** *собств.*  Чи (*фамилия*) | dī  1) дамба, плотина; насыпь  2) *устар.* подставка (*под вазу*)  3) *устар.* граница, предел | | dì; tí; *в coчeт. тakжe* zhǐ  **I dì** *гл.*  лягать, ударять копытом, пинать ногой, попирать, топтать  **II tí** *сущ.*  *вм.* 蹄 [tí] (*копыто*) | | zhí  *только в сочетании* |
| [题](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%98) | [鳀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%80) | | [醍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%8D) | | [提](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%90) |
| tí  **I tí** *сущ.*  1) лоб  2) заглавие, название; тема; сюжет; вопрос, задача  3) отзыв; критический очерк; оценка; аннотация  4) *офиц.* доклад, представление (*старшему*)  5) отметка, метка  **II** *гл.*  1) **tí** написать, писать; делать надпись; надписывать (*особенно стихами*)  2) **tí** оценивать, квалифицировать; аннотировать; писать отзыв (*на литературное произведение*)  3) **tí** *вм.* [提](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%90) (*упоминать, отмечать*)  4) **dì** \* смотреть  **III tí** *собств.*  Ти (*фамилия*) | tí; dì  **I** *сущ.*  *зоол.* анчоус японский (*Engraulis japonicus, также*鯷鱼)  **II** *собств.*  *миф.* Ти, Ди (*страна за морем, также*鯷海) | | tǐ; *в coчeт. тakжe* tí  *сущ.* чистое вино; красное вино | | dī  **I**  - [提防](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%90%E9%98%B2)  I  **II** [tí]  1) держать в руке; поднимать; нести (*за ручку*)  2) выдвигать, ставить (*напр., вопрос*); вносить (*напр., предложение*)  3) получать (*напр., товар*); брать (*напр., деньги в банке*)  4) упоминать (*о чём-либо*); касаться (*чего-либо в разговоре*)  5) подсказывать; суфлировать |
| [缇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%87) |  | |  | |  |
| tí  *сущ.*  1) оранжевый шёлк, шёлковая оранжевая ткань  2) оранжевый цвет; красно-жёлтый |  | |  | |  |
| Shi4 筮 1 | 噬 | | | | | |
|  | shì  **I** *гл.*  1) кусаться, вцепляться зубами, вгрызаться  2) кусать; терзать; пожирать, поглощать; клевать  **II** *частица*  *\* трактуется как эвфоническая частица*  **III** *словообр.*  *биол.* –фаг, фаго- | | | | | |
| Shou3 守 1 | 狩 | | | | | |
|  | shòu  **I** *сущ.*  1) зимняя охота с собаками  2) подведомственная (ленная) территория; вассалы  **II** *гл.*  1) охотиться (*особенно: зимой*)  2) идти походом, наступать | | | | | |
| Shou3 首 1 | 道 | | | | | |
|  | dào  1) путь; дорога; тракт  2) *прям.*, *перен.* русло  3) средство; метод; способ  4) мораль; этика  5) истина; правда  6) доктрина; учение  7) даосизм; даосский  8) линия; царапина  9) вымолвить; сказать  10) *сч. сл. для рек, стен и т.п.*  11) сч. сл. раз | | | | | |
| Shou4 受 2 | [绶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%B6) | | | [授](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%88) | | |
| shòu  шнур, лента (*для печати, ордена*); шнур, тесьма (*напр. головного убора, полога*) | | | shòu  **I** *гл.*  1) давать, передавать, вручать (*кому-л., что-л.*); предоставлять; отдавать (приказ); дарить  2) преподавать, передавать ученикам, учить (*чему-л.*)  3) предлагать (*пост*)*,* назначать (*на должность*); жаловать (*почётный титул*)  **II** *собств.*  Шоу (*фамилия*) | | |
| Shou4 寿 10 | [俦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BF%A6) | [畴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%95%B4) | | [筹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%B9) | | [踌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B8%8C) |
| chóu  **I** *сущ.*  компания, сотоварищи; чета, пара  **II** *местоим*  *\** кто? | chóu  1) книжн. поле  2) см. 范畴fànchóu  1) *филос.* категория  哲学范畴 философская категория  2) форма, образец  3) область, сфера | | chóu  **I** *сущ./счётное слово*  1) [счётная] бирка; фишка  2) жребий  3) *счётное слово для числа людей*  **II** *гл.*  1) строить план; подготовлять; изыскивать [средства]  2) *уст.* отмечать счёт биркой | | chóu  to pace back and forth, to hesitate, to waver, smug |
| [帱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%B1) | [祷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%B7) | | [焘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%84%98) | | [涛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%9B) |
| chóu; dào  **I chóu** *сущ.*  1) полог; покров  2) \* кожаная накладка на втулке колеса (*украшение*)  **II dào**  *гл.* покрывать, накрывать | dǎo  *гл.*  1) молиться о (*чем-л.*)*,* просить (*чего-л.*); молитвенный  2) молить (*кого-л.*); возносить моления (*кому-л.*) | | táo; dào  *гл.* покрывать, укрывать | | tāo  водяные валы, волны |
| [梼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%BC) | [铸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%B8) | |  | |  |
| táo; chóu  **I** *прил. /наречие*  1) **táo** тёмный, невежественный  2) **chóu** *вм.* 稠 (*густой*)  **II** *собств.* **chóu**  Чоу (*фамилия*) | zhù  **I** *гл.*  1) отливать; литой  2) чеканить  3) вылиться в; сформироваться в  **II** *собств.*  1) *ист., геогр.* Чжу (*владение на территории нынешней пров. Шаньдун*)  2) Чжу (*фамилия*) | |  | |  |
| Shu 疋 4 | [楚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A5%9A) | [蛋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9B%8B) | | [胥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%A5) | | [旋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%8B) |
| chǔ  **I** *сущ.*  1) *бот.* прутняк китайский (*Vitex negundo* L.)  2) палка (розга) для наказания (*напр. ученика*)  **II** *собств.*  1) Чу (*название княжества и царства*)  2) Чу (*поэтическое или сокращённое обозначение провинций Хунань и Хубэй или провинции Хубэй*)  **III** *словообр.*  *участвует в образовании прилагательных и производных существительных со значениями:* а) ясный, чёткий, *см.* 清楚 **qīngchu** ясный, 齐楚 чёткий, в порядке; б) болезненный, мучительный, страдальный; боль, мучение, *см., напр.* 苦楚, 痛楚 | dàn  1) яйцо; *анат.* яичко  2) *родовая морфема бранных слов*  3) шарик, шаровидный предмет  4) *вм.* 蜑dàn  танка *(название народности)* | | xū  **I, xū**  1) крабовый соус  2) взирать; глядеть; наблюдать  3) карать  4) ждать  5) радоваться; веселиться  6) следовать; сопровождать  7) отчуждаться; отдаляться  8) взаимно; вместе  9) все  10) целиком, полностью  11) в одно мгновение, в один миг  12) *эмфатическая частица на конце предложения*  13) кокосовая пальма  14) Сюй (*фамилия*)  **II, xū**  1) умный человек  2) мелкий служащий; подчинённый, служивый люд  3) *уст.* придворные музыканты | | xuán  **I**  1) кружиться; вращаться  2) книжн. возвращаться  3) очень скоро  **II** [xuàn]3)  1) тк. в соч. кружиться вихрем; вращающийся  2) экспромтом; в последний момент  3) обтачивать; вытачивать (*на станке*); срезать (*напр., кожуру*) |
| Shu 疏 4 | [梳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%B3) | [疏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%96%8F) | | [蔬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%94%AC) | | [毓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AF%93) |
| shū  1) расческа, гребень  2) расчёсывать (волосы), причёсываться | shū  тк. в соч.  1) редкий; разрозненный  2) далёкий; дальний; отдаляться  3) пренебрегать; небрежный; халатный  4) незнакомый  5) мизерный; ничтожный  6) прокладывать; расчищать (*напр., фарватер*) | | shū, shǔ  **I, shū**  1) овощи  2) сажать овощи  **II, shǔ**  рис (*в зёрнах*) | | yù  *гл.*  1) рожать, порождать  2) вскармливать, воспитывать |
| Shu 殳 7 | [股](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%82%A1) | [芟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%9F) | | [设](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%BE) | | [投](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%95) |
| gǔ  1) бедро  2) секция; отдел (*в учреждении*)  3) доля; акция; пай  4) сч. сл. группа, шайка  5) *сч. сл. для потоков воды, воздуха и т.п.* | shān  **I** *гл.*  1) косить, жать; очищать от растительности; денудировать  2) полоть, производить прополку  3) уничтожать, истреблять  4) вычёркивать; выпускать, выбрасывать (*напр. лишние фразы из текста*)  5) *вм.* 删 (*урезывать, сокращать*)  **II** *сущ.*  коса; серп | | shè  *гл.*  1) учреждать, основывать, организовывать; создавать  2) устраивать, устанавливать, готовить; расставлять, ставить (*напр. западню*)  3) планировать, проектировать; изыскивать  4) [полностью] приготовить, подготовить; иметь в наличии  **II** *сущ.*  1) пир, банкет, угощение  2) *ист.* предводитель, полководец (*у тюрков и уйгуров, дин. Тан*)  3) *ист.* присутственное место; управа (*областная, окружная*)  **III** *прил*  *\** сильный, крупный; полный, всесторонний  **IV** *служебное слово*  если предположим, что...; если бы...; если бы, например...  **V** *собств.*  Шэ (*фамилия*) | | tóu  1) бросать; метать  2) броситься (*напр., в воду*)  3) отправлять; доставлять (*напр., корреспонденцию*)  4) включиться (*напр., в борьбу*)  5) соответствовать; подходить (*напр., по характеру*) |
| [骰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%B0) | [疫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%96%AB) | | [役](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BD%B9) | |  |
| tóu  *см.* 骰子  игральные кости | yì  *сущ.* эпидемия; мор; поветрие | | yì  **I** *сущ.*  1) повинность, отработка; обязательная работа (служба); барщина  2) дело, баталия, сражения; поход, война  3) охрана границ  4) слуга; посыльный, курьер  5) солдат, воин пограничного гарнизона  6) \* ученик, последователь  7) \* ряд  **II** *гл.*  1) нести повинности; трудиться, усердно обслуживать; упорно работать над осуществлением (*чего-л.*)  2) использовать на работе  3) \* оказывать услуги, помогать, содействовать  4) *среднекит.* привлекать, притягивать | |  |
| Shu2 术 5 | [怵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%B5) | [秫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%AB) | | [术](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9C%AF) | | [沭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%AD) |
| chù; xù  *гл.*  1) **chù** бояться, страшиться; пугаться; тревожиться, робеть  2) **chù** грустить, печалиться  3) **xù** *вм.* 訹 (*искушать; завлекать, заманивать*) | shú  1) **shú** *бот.* щетинник итальянский, просо итальянское (*Setaria italica* Kunth.)  2) **shù** *вм.* 鉥 (*длинная игла*)  3) **shú** *диал.* клейкий гаолян | | shù, zhú  **shù**  1) искусство, техника; мастерство; операция (хирургическая)  2) способ, метод, приём  3) *родовая морфема, образует названия искусств, наук, технических навыков*  4) Шу (*фамилия*)  5) *устар.* улица (дорога), аллея (*в городе*) | | shù  *собств. геогр.* (*сокр. вм.* 沭河) Шухэ (*река в пров. Шаньдун*) |
| [述](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%B0) |  | |  | |  |
| shù  **I** *гл.*  1) излагать; рассказывать; компилировать  2) продолжать, развивать  3) разъяснять, толковать; вскрывать смысл; интерпретировать  4) действовать, делать; заниматься  5)\* обходиться правильно, принимать как следует  **II** *сущ.*  1) изложение, описание; *лит.* запись деяний и речей (*жанр*) |  | |  | |  |
| Shu2 尗 2 | [戚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%88%9A) | | | [叔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8F%94) | | |
| qī; cù  **I** *сущ.*  1) **qī** боевой топор, секира, алебарда  2) **qī** горе, скорбь  3) **qī** родня, близкие  4) **cù** фибры, волокна (*мышц, кожи*)  **II** *гл.*  1) **qī** горевать, скорбеть; грустить, печалиться; скорбный, грустный  2) **qī** сблизиться, подружиться  3) **qī** \* возмущаться, негодовать  4) **cù** *вм.* 促 (*понуждать, заставлять; торопить*)  **III qī** *собств.*  1) *ист., геогр.* Ци (*город на террит. нынешней пров. Хэбэй*)  2) Ци (*фамилия*) | | | shū  1) дядя (*младший брат отца*) ; дядюшка, дяденька (*обращение к младшему сверстнику отца*)  2) деверь (*младший брат мужа*)  3) третий из четырёх братьев  4) младший; молодой; последний  5) *устар.* горох; бобы (*общее название для бобовых растений*)  6) *устар.* собирать, убирать, подбирать  7) Шу (*фамилия*) | | |
| Shu2 叔 6 | [俶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BF%B6) | [督](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9D%A3) | | [寂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%82) | | [椒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A4%92) |
| chù; *в coчeт. тakжe* tì  **I** *сущ.*  *\** [доброе] начало; вначале, первоначально, впервые  **II** *гл.*  *\** упорядочить, привести в порядок | dū  **I** *гл.*  1) контролировать, надзирать (наблюдать) за...  2) стоять во главе, руководить, управлять; предводительствовать  3) вести; направлять; выправлять  4) побуждать, понукать; торопить, форсировать; подгонять, подталкивать  5)\* предостерегать; выговаривать, взыскивать; укорять, порицать  **II** *сущ.*  1) глава, начальник; старший  2) полководец, главнокомандующий  3) *ист. сокр.* генерал-губернатор  **III** *собств.*  Ду (*фамилия*) | | jì  **I** *прил. /наречие*  1) тихий, молчаливый; уединённый; одиноко; в тишине  2) недвижный, спокойный  **II** *сущ.*  тишина, безмолвие; *будд.* нирвана | | jiāo  **I** *сущ.*  1) перечное дерево; перец; надушенный перцем (*о гинекее, покоях императрицы*)  2) перец (*плоды*) ; перечный; подперченный  3) вершина [горы]; пик; острая скала  **II** *собств.*  Цзяо (*фамилия*) |
| [菽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%BD) | [淑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B7%91) | |  | |  |
| shū  *сущ.* горох; бобы; горошина; боб; бобовые; стручковые овощи | shū  **I** *прил.*  1) чистый, целомудренный; добродетельный, высоких моральных качеств (*обычно о женщине*)  2) прекрасный; изящный; женственный  3) лучший, блестящий, славный  **II** *гл.*  *\** совершенствоваться в добродетелях; усваивать [высокие принципы]  **III** *собств.*  Шу (*фамилия*) | |  | |  |
| Shu2 孰 2 | [塾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%BE) | | | [熟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%86%9F) | | |
| shú  *сущ.*  1) боковой зал (*жильё младших членов семьи и место их обучения*)  2) *уст.* [частная] школа  3) \* мишень | | | shú  1) созреть; поспеть  2) свариться; быть готовым (*о пище*); готовый  3) знакомый; быть знакомым  4) обработанный; готовый  5) тк. в соч. тренированный; подготовленный  6) глубоко; крепко | | |
| Shu3 署 2 | [薯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%AF) | | | [曙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9B%99) | | |
| shǔ  *сущ.*  1) ямс, диоскорея  2) батат, сладкий картофель  3) клубнеплоды (*картофель, батат и т. п.*) | | | shǔ  **I** *сущ.*  1) рассвет, заря; утро; утренний  2) в одно прекрасное утро, однажды  **II** *гл.*  появляться, восходить (*о солнце*); рассветать | | |
| Shu3 数 2 | [薮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%AE) | | | [擞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%93%9E) | | |
| sǒu; shù  **I** *сущ.*  1) **sǒu** озеро; болото  2) **sǒu** степи, луга; нетронутые уголки природы  3) **sǒu** роща; *перен.* собрание, скопление, место сбора  4) **sǒu**, **shù** соу, шу (*мера в 16*斗)  **II sǒu** *гл.*  *вм.* 搜 [sōu] (*искать, разыскивать*) | | | sǒu, sòu  1) **sǒu** *в сочет.* встряхнуться, воодушевиться, воспрянуть  2) **sòu** ворошить кочергой в печи | | |
| Shu3 属 2 | [瞩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%A9) | | | [嘱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%B1) | | |
| zhǔ  *гл.*  [пристально] смотреть; всматриваться, вглядываться; устремлять [взор]; вперять [очи, глаза]; уставиться [глазами]; смотреть во все глаза; не сводить (не отрывать) глаз | | | zhǔ  *гл.*  велеть, наказывать, давать наказ; приказывать; поручать; завещать; внушать; наставлять | | |
| Shu4 束 6 | [敕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%95%95) | [悚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%82%9A) | | [竦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AB%A6) | | [速](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%9F) |
| chì  **I** *сущ.*  1) указ, декрет; высочайшее повеление; по высочайшему рескрипту (повелению)  2) увещание, упрёк  **II** *гл.*  1) *вм.* 饬 (*давать приказание; распоряжаться*)  2) \* предостерегать; увещевать; заклинать  3) \* править, исправлять; приводить в порядок  4) \* обладать полностью, иметь налицо  5) \* благоговеть перед (*чем-л.*)  **III** *прил.*  *\** крепкий, непоколебимый  **IV** *собств.*  Чи (*фамилия*) | sǒng; sóng  **I** *гл.* **sǒng**  испугаться; перепугаться; затрепетать от страха  **II** *прил.* **sóng**  *пекинск. диал., презр.* трусливый; робкого десятка; жалкий трус | | sǒng  *гл.*  1) почитать, уважать  2) бояться, страшиться, пугаться; поражаться, изумляться  3) оцепенеть; застыть (*от страха или из благоговения*)*,* вытянуться на цыпочках  4) подниматься, подпрыгивать  5) брать; держать в руках  6) *вм.* 耸 [sǒng] (*поощрять*) | | sù  1) скоро, быстро; быстрый  2) скорость; темпы |
| [觫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A7%AB) | [涑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%91) | |  | |  |
| sù  tremble with fear | sù  *собств. геогр.* (*сокр. вм.* 涑水) Су шуй (*река:* а) *в провинции Шаньси;* б) *в провинции Шаньдун*) | |  | |  |
| Shu4 庶 7 | [度](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BA%A6) | [庶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BA%B6) | | [席](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%AD) | | [遮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%81%AE) |
| dù  1) градус; степень; мера  2) киловатт-час  3) проводить (время)  4) раз  5) грань; мера | shù  1) тк. в соч. множество; многочисленный  2) книжн. только в этом случае; только так | | xí  1)  1) циновка  2) место  3) угощение; банкет; *также сч. сл.* | | zhē; zhě  **I** *гл.*  1) **zhē** покрывать, закрывать; заслонять [от...]; прикрывать, защищать; загораживать; затенять  2) **zhē** препятствовать, преграждать  3) **zhě** перебивать, отбивать вкус  **II zhē** *наречие*  множество, во множестве, многочисленно, в изобилии  **III zhē** *местоим*  *среднекит.* это, этот |
| [蔗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%94%97) | [鹧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%A7) | | [摭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%91%AD) | |  |
| zhè  **I** *сущ.*  сахарный тростник (*также* 甘蔗)  **II** *прил.*  вкусный, сладкий, приятный | zhè  partridge, Francolinus chinensis | | zhí  *гл.* брать, собирать; подбирать | |  |
| Shu4 蜀 10 | [独](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8B%AC) | [歜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AD%9C) | | [触](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A7%A6) | | [髑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AB%91) |
| dú  1) одинокий; в одиночку; единственный; один  2) только; лишь | chù; *в coчeт. тakжe* cǎn  **I** *сущ.*  1) одышка от гнева; ярость  2) *диал.* сильный аромат  **II** *собств.*  Чу (\* *в именах лиц*) | | chù  коснуться; тронуть; задеть, затронуть | | dú  skull |
| [属](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B1%9E) | [蠋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A0%8B) | | [躅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BA%85) | | [烛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%83%9B) |
| shǔ  1) относиться к; входить в; подчиняться  2) принадлежать; относиться (*напр., к какому-либо разряду*)  3) *связка* быть; являться  4) биол. род  5) тк. в соч. категория  6) сокр. семья; члены семьи  7) принадлежать по году рождения к одному из 12 знаков животного цикла | zhú; shǔ  *сущ.* гусеница; личинка | | zhú; zhuó  **I zhú, zhuó** *сущ.*  1) след  2) *перен.* след; колея; путь; наследие, дело, деяния; образец, пример  **II zhú** *гл.*  ступать, шагать | | zhú  **I** *сущ./счётное слово*  1) свеча  2) свеча (*единица измерения света*)  3) *уст.* светильник; огонь  **II**  *гл.* **А**  1) сиять, светить; сверкающий; светлый, ясный; ясно  2) быть очевидным (ясным); исчерпывающий, доскональный  *гл.* **Б**  1) озарять, освещать  2) выяснять, выявлять, освещать  **III** *собств.*  Чжу (*фамилия*) |
| [镯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%AF) | [浊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%8A) | |  | |  |
| zhuó  *сущ.*  1) браслет  2)\* *муз.* колокол [малый, ручной] | zhuó  1) мутный; грязный  2) глухой; низкий (*о звуке*) | |  | |  |
| Shua 刷 2 | [刷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%88%B7) | | | [涮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%AE) | | |
| shuā  4)  1) щётка  2) чистить (*щёткой*)  3) красить; белить  4) *звукоподр. шелесту, шуршанию*; шелест; шорох | | | shuàn  1) полоскать, споласкивать, мыть  2) вымачивать, размачивать  3) бланшировать, обваривать, погружать на короткое время в кипяток; обваренный  4) лгать, обманывать | | |
| Shuai 衰 2 | 蓑 | | | 簑 | | |
| suō; *в yдвoeнии* cuī  **I** *сущ.*  дождевой плащ (накидка) из травы; дождевик  **II** *гл.*  *\** покрывать травой (соломой) | | | suō  raincape made of grass | | |
| Shuai4率 2 | [摔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%91%94) | | | [蟀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9F%80) | | |
| shuāi  *гл.* **А**  1) бросать (*на землю*); кидать, швырять; опрокидывать, ронять; разбивать оземь  2) махать, размахивать, потрясать  3) смахнуть; отмахнуться от...; отделаться от... (*кого-л.*)  4) лущить, шелушить (*напр. зерно*)  5) откладывать [яйца] (*о насекомых*), метать [икру]  *гл.* **Б**  опрокидываться, падать; сваливаться | | | shuài  *см.* 蟋蟀 [xīshuài]  сверчок | | |
| Shuan3爽 1 | 爽 | | | | | |
|  | shuǎng  **I** *прил. /наречие*  1) приятный, весёлый, радостный; здоровый духом; энергичный  2) светлый, ясный, чистый  3) ясный (*сердцем*), открытый (*душой*), честный, прямой; напрямки, в открытую, сплеча  4) ошибочный, неправильный, неверный  **II** *гл.*  1) портиться, разлагаться  2) нарушать, отклоняться *(от чего-л.)*  3) *жарг.* заниматься сексом  **III** *сущ.*  *\** немой  **IV** *собств.*  Шуан (*фамилия*) | | | | | |
| Shuang霜 1 | 孀 | | | | | |
|  | shuāng  *сущ.* вдова; вдовий | | | | | |
| Shun4 舜 1 | 瞬 | | | | | |
|  | shùn  **I** *гл.*  моргать, мигать  **II** *сущ.*  миг, мгновение | | | | | |
| Shuo4 勺 5 | [的](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9A%84) | [妁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%81) | | [约](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%A6) | | [灼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%81%BC) |
| de  *притяж.* | shuò  *в сочетаниях; см.* 媒妁 [méishuò]  сваха | | yuē  1) условиться; договориться  2) приглашать  3) договор; соглашение  4) около; приблизительно  5) тк. в соч. сдерживать(ся)  6) тк. в соч. ограничивать; сокращать; экономить | | zhuó  **I** *гл.*  жечь, печь, обжигать, накалять; прижигать  **II** *прил./наречие*  1) светлый, ясный; блестящий; ясно, отчётливо, прекрасно  2) *среднекит., вм.* 灼灼 (*пышный, цветущий*) |
| [酌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%8C) |  | |  | |  |
| zhuó  **I** *гл.*  1) наливать, черпать (*вино*)  2) пить вино; угощаться вином  3) угощать вином, подносить вино  4) взвешивать, оценивать; обдумывать, рассматривать; сообразоваться с [обстановкой]; сообразно с обстановкой, в зависимости от обстановки  5) прислушиваться к..., внимать, учитывать  **II** *сущ.*  1) вино  2) кубок, чаша  3) угощение, закуска, кушанье; обед |  | |  | |  |
| Shuo4 朔 6 | [蒴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%92%B4) | [搠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%90%A0) | | [槊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A7%8A) | | [溯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%AF) |
| shuò  *сущ. бот.* коробочка, капсула (*вид плода*) | shuò  *гл.* толкать; тыкать, колоть | | shuò  *сущ. стар.* длинное копье; длинная боевая секира | | sù  *гл.*  1) идти против течения; идти вверх по течению  2) возвращаться мыслями, вспоминать  3) *вм.* 愬sù, sè  *гл.*  1) **sù** докладывать, сообщать, извещать  2) **sù** обращаться к...; по направлению к...  3) **suǒ** страшиться, пугаться  4) **sù** клеветать, оговаривать |
| [塑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%91) | [嗍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%8D) | |  | |  |
| sù  1) ваять, лепить, формовать; лепной, пластический  2) пластмасса, пластик; пластмассовый, пластиковый | shuò, suō  *гл.* сосать; прихлёбывать; смаковать | |  | |  |
| Shuo4 欶 4 | [漱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BC%B1) | [嗽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%BD) | | [蔌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%94%8C) | | [簌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B0%8C) |
| shù; *kнижн.* sòu  *гл.*  1) полоскать [рот]; промывать; смывать [грязь]; чистить  2) размывать; подмывать, смывать | sòu; shù; sù  **I** *гл.*  1) **sòu** кашлять; откашливаться  2) **shù** полоскать; прополаскивать (*рот*)  3) **sù** *вм.* 欶 (*потягивать, сосать*)  **II sòu** *сущ.*  кашель | | sù  **I** *сущ.*  зелень, овощи; овощные блюда  **II** *собств.*  Су (*фамилия*) | | sù  *гл.*  1) просвечивать; виднеться, просматриваться сквозь (*что-л.*)  2) пропускать сквозь, просвечивать, позволять видеть; [полу]прозрачный |
| Si 司 6 | [祠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%A0) | [词](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%8D) | | [笥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AC%A5) | | [饲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A5%B2) |
| cí  **I** *сущ.*  1) храм; молельня  2) \* весеннее жертвоприношение предкам  **II** *гл.*  1) приносить жертву (*божеству*)  2) совершать благодарственное моление (жертвоприношение) | cí  1) слово; выражение  2) слова; речь; текст | | sì  *сущ.* бамбуковый короб (*квадратная бамбуковая корзина с крышкой, для платья или пищи*) | | sì  *гл.*  1) выкармливать, выращивать; давать корм; кормовой  2) *среднекит. вм.* 食 **sì** (*кормить*) |
| [嗣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%A3) | [伺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BC%BA) | |  | |  |
| sì  **I** *гл.*  1) наследовать (*что-л., кому-л.*)*,* преемствовать; продолжать; преемственный, наследный  2) следовать; вслед за...  **II** *сущ.*  потомок; наследник, преемник  **III** *собств.*  Сы (*фамилия*) | sì; cì  **sì**  1) следить; выслеживать, высматривать, подкарауливать; подсматривать  2) выведывать, разведывать; разузнавать  3) выбирать (*время*), улучать (*момент*)*,* выжидать  4) смотреть, наблюдать  5) слушать; ловить ухом  **cì**  *см.* 伺候cìhou  1) ухаживать, заботиться, присматривать, помогать  2) ждать, ожидать; стеречь, дожидаться | |  | |  |
| Si 思 8 | [鳃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%83) | [腮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%AE) | | [偲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%81%B2) | | [锶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%B6) |
| sāi  жабры; жаберный | sāi  *вм.* 颊 [jiá]  *сущ.* щека; скула, челюсть | | sāi; cāi; *в coчeт. тakжe* sī  *прил.*  1)\* сильный; способный, талантливый  2) усатый; бородатый | | sī  стронций (Sr) |
| [飔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A3%94) | [缌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%8C) | | [葸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%91%B8) | | [崽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B4%BD) |
| sī  [холодный] ветер; сильный ветер | sī  **I** *сущ.*  *\** тонкая ткань из конопли (*для траурной одежды*)  **II** *гл.*  \* носить тонкую траурную одежду (*при трёхмесячном трауре*) | | xǐ  *гл.*  1) бояться, трусить; быть трусом  2) быть недовольным; недовольный | | zǎi  1) *диал.* сын  2) детёныш, молодняк (*животного*) |
| Si 斯 4 | [厮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8E%AE) | [撕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%92%95) | | [澌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BE%8C) | | [嘶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%B6) |
| sī  **I** *сущ.*  1) челядинец, холоп; слуга, прислуга (*напр. дровонос, истопник, конюх*)  2) *бран.* холоп, подлец  **II** *служебное наречие*  1) взаимно; друг друга; один другого  2) *служебное наречие, указывает на переходный характер глагола, не сопровождаемого дополнением*  издеваться (*над кем-л.*)  **III** *гл.*  раскалывать, расщеплять; разделять | sī, xī  1) **sī** разорвать, разодрать; рвать; порвать, вырвать  2) **sī** купить (*ткань*)  3) **xī** *см.* 提撕 [tíxī]  1) поддерживать (*напр. друг друга*)  2) поднять (*дух, настроение*); воодушевлять(ся)  3) настораживать, возбуждать внимание; поднимать сознательность; вразумлять; предостерегать, направлять, наставлять | | sī  **I** *гл.*  кончиться; иссякнуть; погаснуть, угаснуть  **II** *сущ.*  шум, гул, гам | | sī  *гл.*  1) ржать; ржание  2) кричать [жалобно]; [печальный] крик  3) сорвать [голос]; осипнуть  4) жужжать, шипеть; шипение (*вм.* 咝 sī >> *звукоподражание свисту* (*напр. снаряда*) *или шипению* (*напр. раскалённого металла, опускаемого в воду*)) |
| Si 丝 3 | [咝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%92%9D) | | [鸶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B8%B6) | | [兹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%85%B9) или茲 | |
| sī  *звукоподражание свисту* (*напр. снаряда*) *или шипению* (*напр. раскалённого металла, опускаемого в воду*) | | sī  цапля, *только в сочетаниях; см.* [鹭鸶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%AD%E9%B8%B6) | | zī  *книжн.*;  1) это; этот  2) настоящий; ныне; сейчас | |
| Si 虒 4 | [篪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AF%AA) | [褫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A4%AB) | | [搋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%90%8B) | | [递](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%92) |
| chí  *сущ.*  1) *кит. муз.* чи (*поперечная бамбуковая флейта с 7―8 отверстиями*)  2) чи (*сорт бамбука*) | chǐ; chí  **I chǐ, chí** *гл.*  1) сдирать, снимать  2) отнимать, лишать; освобождать, удалять  **II chí** *сущ.*  подстилка; тюфяк | | chuāi  1) засунуть, запихать, положить  2) мять; разминать; месить  3) прокачать  **chǐ** раскалывать, разрубать; расщеплять | | dì  **I** *гл.*  1) передавать, вручать; подавать  2) направлять, адресовать; посылать, пересылать; доставлять  3) уйти, отойти [в лучший мир]  **II** *наречие*  попеременно, посменно; поочередно; по порядку  **III** *сущ.*  1) \* ям; [почтовая] подстава  2) \* окружение, круговая защита |
| Si 厶 1 | 私 | | | | | |
|  | sī  1) частный; личный  2) эгоистический; корыстный  3) тайный; незаконный; контрабандный | | | | | |
| Si4 巳 3 | [祀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%80) | | [汜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%9C) | | [圯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9C%AF) | |
| sì  1) жертвоприношение, жертва; приносить жертву  2) *устар.* год  3) Сы (*фамилия*) | | sì  1) рукав реки  2) заводь, затон  3) берег реки  4) река Сышуй (*пров. Хэнань*) | | yí  *диал.* мост | |
| Si4 四 2 | [泗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%97) | | | [驷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A9%B7) | | |
| sì  1) (*сокр.* [泗河](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%97%E6%B2%B3)) Сыхэ (*река в пров. Шаньдун*)  2) *книжн.* сопли | | | sì  **I** *сущ. /счётное слово*  1) четвёрка, упряжка четвёркой  2) \* лошадь; добрый конь  **II** *числ.*  \* четыре, четвёрка; [ехать] вчетвером (*в экипаже*) ; четырежды  **III** *собств.*  1) Сы (*фамилия*)  2) Сы (*название созвездия, см.* 房宿fángxiù  *кит. астр.* созвездие Фан) | | |
| Si4 寺 10 | [持](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%81) | [待](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BE%85) | | [诗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%97) | | [时](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%B6) |
| chí  1) держать (в руках)  2) иметь при себе (*напр., паспорт*)  3) придерживаться *чего-либо*; занимать (*напр., позицию*)  4) управлять; ведать | dāi  **I**  пробыть; пребывать; задерживаться  **II** [dài]  1) ждать; ожидать  2) быть накануне (*какого-либо события*)  3) обходиться с *кем-либо*; относиться к *кому-либо*  4) принимать  5) необходимо; следует  6) хотеть; собираться | | shī  1) стихи, стихотворение  2) ши (*одна из форм китайской классической поэзии; четырёхсловные, особенно же пятисловные или семисловные стихи*)  3) стихи, поэзия (*как литературный жанр*); стихотворный, поэтический  4) *прям., перен.* поэма  5) «Ши цзин»  6) *сокр.* Псалмы  1) Ши (*фамилия*)  2) *устар.* держать в руках; брать | | shí  1) время  2) час  3) сезон; время года  4) эпоха; период  5) тк. в соч. постоянно  6) тк. в соч. современный; текущий; модный  7) *при удвоении* то..., то...  8) во время; в то время, когда  9) (подходящий) случай; момент |
| [峙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B3%99) | [恃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%83) | | [侍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BE%8D) | | [特](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%89%B9) |
| zhì  **I** *гл.*  1) возвышаться, подниматься; выситься, стоять прямо  2) собирать, запасать, накоплять  **II** *сущ.*  высокий холм, гора; скала, утёс | shì  **I** *гл.*  доверяться; полагаться, опираться [на]; зависеть [от]  **II** *сущ.*  опора, поддержка (*часто о матери*) | | shì  **I** *гл.*  1) прислуживать, обслуживать, ухаживать [за]; состоять при (*ком-л.; для услуг, поручений, в свите*)  2) помогать, ассистировать в (*чем-л.*); присутствовать при  **II** *сущ.*  1) (*сокр. вм.* 侍生) ассистент; *вежл.* я, Ваш покорный слуга  2) *яп.* самурай  **III** *собств.*  Ши (*фамилия*) | | tè  1) тк. в соч. особый, специальный; чрезвычайный  2) тк. в соч. отдельный, обособленный  3) шпион; разведчик  4) намеренно; специально  5) письм. только; исключительно |
| [庤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BA%A4) | [痔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%97%94) | |  | |  |
| zhì  *гл. \** запасать, накоплять; снабжать, обеспечивать | zhì  *сущ. мед.* геморрой; геморроидальный | |  | |  |
| Song 松 6 | [菘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%98) | [崧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B4%A7) | | [淞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B7%9E) | | [松](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%BE) |
| sōng  *сущ. бот.* капуста китайская (*Brassiса chinensis* I..) | sōng  **I** *прил.*  высокий; высочайший  **II** *собств.*  *вм.* 嵩 (*Суншань, один из 5 священных пиков в пров. Хэнань*) | | sōng  *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 淞江) Сунцзян (*река в пров. Цзянсу*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 吴淞) Усун, *шанх. диал.* Вузунг (*крепость в устье р. Янцзы*) | | sōng  2)...5)  1) сосна; сосновый  2) распустить; ослабить; развязать  3) свободный; не затянутый  4) слабый; не строгий  5) рыхлый; пористый; рыхлить |
| [宋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AE%8B) | [凇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%87%87) | |  | |  |
| sòng  1) сунская эпоха; сунский (*X―XIII вв.*)  2) Сунская династия, династия Сун (а) *первая дин. Сун 420―479 гг.;* б) *вторая дин. Сун 960―1279 гг.*)  3) Сун (*фамилия*)  4) *ист.* Сун (*владение потомков царского дома Инь в эпоху Чжоу, на территории нынешней пров. Хэнань*)  5) сон (*единица громкости*) | sōng; sòng  *в сочетании:*  雾凇 [wùsōng]  иней, изморозь | |  | |  |
| Sou3 叟 11 | [嫂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AB%82) | [瘦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%98%A6) | | [溲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%B2) | | [飕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A3%95) |
| sǎo  *сущ.*  1) жена старшего брата, невестка  2) замужняя женщина; тётушка (*вежливое обращение к старшей женщине*) | shòu  *прил.*  1) худой, тонкий, тощий; истощённый; отощавший; худеть, тощать  2) постный, нежирный (*о мясе*)  3) узкий, тесный (*об одежде*)  4) тощий, бесплодный, бездоходный; неплодородный (*о земле*)  5) скудный, тощий (*с малым содержанием какого-л. вещества*)  6) тонкий, лёгкий, изящный | | sǒu; sōu  *гл.*  1) **sǒu** пропитывать, промачивать, разводить в воде, смешивать с водой  2) мочиться; отправлять естественные потребности, отправлять нужду; мочеиспускание | | sōu  1) свист (шум) ветра, шум (*дождя*)*,* свист (*пуль*)  2) дуть (*о ветре*) |
| [嗖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%96) | [艘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%89%98) | | [搜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%90%9C) | | [叟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8F%9F) |
| sōu  *звукоподражание:* а) *свисту, шуму при быстром движении*  б) *фырканью от смеха* | sōu  *сущ. /счётное слово* судно (*также счётное слово для судов и кораблей; ср. русск. вымпел*) | | sōu; *в coчeт. тakжe* shǎo; xiāo  **I** *гл.*  1) искать, разыскивать, обнаруживать (*при обыске, что-л.*)  2) осматривать, обшаривать, обыскивать (*кого-л.*); делать обыск (*где-л.*)  3) тщательно исследовать, досконально разузнавать  4) подбирать, выбирать  5) быть на весенней охоте: 通“[獀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8D%80)”。 春天打獵 [Tōng “sōu”. Chūntiān dǎliè]  **II** *прил./наречие*  *\** многочисленный; много | | sǒu  1) старик, старец; *вежл.* Вы  2) coy (*назв. древней народности, жившей на территории нынешней юго-вост. части пров. Ганьсу, зап. части пров. Сычуань, вост. части пров. Юньнань и зап. части пров. Гуйчжоу, дин. Хань*) |
| [馊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A6%8A) | [螋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%8B) | | [瞍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%8D) | |  |
| sōu  прокиснуть; прокисший, кислый; забродивший; тухлый; испорченный, негодный | sōu  *в сочетании:*  蠼螋 [qúsōu]  уховёртка | | sǒu  *сущ. \** слепец; безглазый; слепой без зрачков | |  |
| Su 稣 2 | 苏 | | | 囌 | | |
| sū  **I** *сущ.*  1) *бот.* перилла нанкинская (*Perilla nankinensis* Decne.)  2) хворост, топливо  3) трава  4) отдых, отдохновение  5) (*фр.* sou) су (*французская монета*)  **II** *гл.*  1) оживать; воскресать  2) просыпаться; пробуждаться от спячки; приходить в себя  3) *вм.* 酥 (*размягчиться, размякнуть; ослабнуть*)  **III** *собств.*  1) *сокр.* Советский Союз, СССР; советский  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 江苏) Цзянсу (*провинция*)  3) *геогр.* (*сокр. вм.* 苏州) *гор.* Сучжоу  4) *ист.* Су (*древнее государство на территории нынешней провинции Хэнань*)  5) Су (*фамилия*)  6) Су (*марка самолётов*) | | | loquacious; nag | | |
| Su4 素 2 | [愫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%84%AB) | | | [嗉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%89) | | |
| sù  *сущ.* искренность, правдивость; искреннее чувство | | | sù  *сущ.*  1) зоб (*птицы*)  2) *кит. астр.* Су (*5-е созвездие южного сектора неба*)  3) *диал.* (*также* 素 *см.*) чайник для вина | | |
| Su4 宿 3 | [蹜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%9C) | | [蓿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%BF) | | [缩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%A9) | |
| sù  *только в сочетаниях* | | sù, xu  *в сочетаниях:*  苜蓿mùxu  люцерна | | suō  1) сжиматься, сокращаться  2) вобрать; втянуть (*напр., голову*)  3) тк. в соч. отходить назад; пятиться; отступать | |
| Su4 粟 1 | 僳 | | | | | |
|  | sù  *только в сочетаниях; см.* 傈僳 [lìsù]  лису (*народность в Китае*) | | | | | |
| Su4 肃 5 | [萧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%A7) | [箫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%AB) | | [啸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%95%B8) | | [绣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%A3) |
| xiāo  **I** *сущ.*  1) полынь, чернобыльник  2) заросль [полыни] (*обр. в знач.: запущенный, заброшенный, пустынный, застойный*)  **II** *прил./наречие*  *уст. вм.* 肃 (*почтительный; строгий; торжественный*)  **III** *усл. и собств.*  1) сяо (*вторая рифма тона* 下平 *в рифмовниках; второе число в телеграммах*)  2) *ист., геогр.* Сяо (*вассальное владение царства Сун* 宋;, *эпоха Чуньцю*)  3) Сяо (*фамилия*) | xiāo  *сущ.*  1) *кит. муз.* сяо, продольная флейта  2) *муз.* сяо, многоствольная флейта (*род флейты Пана, от 7 до 24 стволов*)  3) *устар.* *муз.* сяо (*музыка, мелодия мифического императора Шу-ня*)  4) рог лука  5) *вм.* 筱 [xiǎo] (*низкорослый бамбук, короткая бамбуковая палка*) | | xiào  **I** *гл.*  1) свистеть [в...]; насвистывать [в...]  2) кричать; рычать, реветь, выть [на...]  3) **chì** *вм.* 叱 (*бранить*)  **II** *усл.*  сяо (*18-я рифма тона* 去*в рифмовниках; 18-е число в телеграммах*) | | xiù  **I** *гл.*  1) вышивать, расшивать  2) вступить в половую связь  **II** *сущ.*  вышивка; вышивание; вышитый; расшитый, узорный, разукрашенный |
| [锈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%88) |  | |  | |  |
| xiù  1) налёт (слой) на металле (*окись металла*); ржавчина, ярь-медянка; ржавый  2) вызвать ржавчину, покрываться ржавчиной, ржаветь, заржаветь |  | |  | |  |
| Su4 畟 2 | [谡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%A1) | | | [稷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A8%B7) | | |
| sù  *гл.*  1) подниматься, вставать на ноги; начинать, готовиться (*говорить*)  2) подбирать (поправлять) [рукава]; с готовностью начинать (*что-л. делать*) | | | jì  **I** *сущ.*  1) просо посевное (неклейкое, *Panicum miliaceum* L.); гаолян (*в представлении древних китайцев* ― *главный злак; его название явилось именем божеств земледелия и злаков, а также названием чинов, ведавших земледелием*)  2) \* жертвенное просо (*в храме божеств Земли и Злаков*)  3) \* распорядитель сельскохозяйственных работ (*также* 稷官)  **II** *прил*  *\** быстрый, проворный  **III** *гл.*  1) клониться к западу (*о солнце*); заходить за полдень  2) \* подходить; согласовываться, сходиться  **IV** *собств.*  1) *миф.* Цзи (*министр императора Шуня, обожествлённый основоположник земледелия, считающийся предком дин. Чжоу*)  2) Цзи (*несколько пунктов, принадлежавших царствам:* а) *Цзинь* ― *в нынешней пров. Шаньси;* б) *Ци* ― *в нынешней пров. Шаньдун;* в) *Чу* ― *в нынешней пров. Хэнань;* г) *Сун* ― *в вост. части нынешней пров. Хэнань; эпоха Чуньцю*)  3) Цзи (*фамилия*) | | |
| Suan4 算 3 | [篡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AF%A1) | | [纂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%82) | | [攥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%94%A5) | |
| cuàn  *гл.*  1) узурпировать, захватить (*особенно трон*)  2) добыть, овладеть | | zuǎn  **I** *гл.*  1) составлять, сводить вместе, компилировать; редактировать  2) продолжать, следовать за..., унаследовать  **II** *сущ.*  1) тканая кайма, широкая [красная] тесьма; |  2) роспись, узор; завиток | | zuàn  1) ухватить, схватить (*напр. за руку*)  2) держать в руках, зажимать в горсти, держать  3) сжимать | |
| Sui2 隋 7 | [堕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A0%95) | [惰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%B0) | | [隳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9A%B3) | | [隋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9A%8B) |
| duò  *прям.*, *перен.*;  падать; опускаться | duò  ленивый, нерадивый, вялый, инертный | | huī  *гл.*  1) разрушаться, ломаться, приходить в запустение  2) ломать, разрушать; подрывать, уничтожать | | suí  1) *ист.* Суй (*династия, 581* — *618 гг.*)  2) *ист.* Суй (*княжество на территории нынешней пров. Хэбэй; эпоха Чжоу*)  2) Суй (*фамилия*) |
| [随](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9A%8F) | [髓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AB%93) | | [椭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A4%AD) | |  |
| suí  1) следовать за; сопровождать; вслед за  2) по желанию; согласно; по  3) *при повторе* сразу (же); тут же | suǐ  *сущ.*  1) [костный] мозг  2) сердцевина (*напр. в растениях*); пульпа  3) основная суть, квинтэссенция (*чего-л.*)  4) *мин.* халцедон; сердолик (*также родовая морфема*) | | tuǒ  продолговатый; овальный, яйцеобразный | |  |
| Sui4 㒸 6 | [队](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%98%9F) | [燧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%87%A7) | | [隧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9A%A7) | | [邃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%82%83) |
| duì, zhuì  **I** *сущ. /счётное слово*  1) **duì** *воен.* отряд, подразделение; (*также родовое слово*) часть, сотня  2) **duì** группа; команда; бригада  3) **duì** строй, шеренга  4) **duì** *сокр.* пионеротряд; пионерский  5) **suì** дорога; ход; тоннель  **II zhuì** *гл.*  1) \* уничтожать, разбивать наголову  2) терять, утрачивать (*что-л.*), лишаться (*чего-л.*)  **III duì** *усл.*  дуй (*одиннадцатая рифма тона* 去 *в рифмовниках; одиннадцатое число в телеграммах*) | suì  **I** *сущ.*  1) *стар.* средство добывания огня (*кремень с огнивом, дерево, обрабатываемое трением, рефлектор для солнечных лучей*)  2) сигнальный огонь (костёр, факел), [сторожевой] огневой (дымовой) маяк  3) *уст.* факел  **II** *гл.*  курить, жечь | | suì  **I** *сущ.*  1) *уст.* ход, проход, путь, дорога  2) *уст.* подземный ход в усыпальницу; подземный (потайной) ход; скрытый проход (путь); тоннель  подземный ход  3) \* *вм.* 遂 (*межевая канава*)  4) \* *вм.* 遂 (*рефлектор на колоколе, место для ударов билом*)  5) \* глубина (длина) кузова [колесницы]  6) \* *вм.* 燧 (*сигнальный огонь*)  7) \* *вм.* 遂 (*внешние земли*)  8) \* *вм.* 遂 (*суй, административно – территориальная единица*)  **II** *гл.*  1) *уст.* прокапывать (устраивать, прокладывать) подземный ход  2) вращаться, вертеться, крутиться | | suì  *прил./наречие*  1) глубокий; далёкий; неприступный; недосягаемый; скрытый, сокровенный; дальний, отдалённый  2) глубокий; проникновенный; обстоятельный; серьёзный; сильный; превосходный; глубоко, превосходно; в высшей степени |
| [遂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%81%82) | [坠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%A0) | |  | |  |
| suì  1) тк. в соч. удовлетворять; исполнять (*напр., желания*)  2) тк. в соч. быть довольным  3) после чего; тут же; сразу же  4) тк. в соч. удасться, получиться | zhuì  **I**  *гл.* **А**  1) падать, валиться; рушиться; выпавший, падающий, падучий  2) ниспадать, свешиваться, склоняться [над, на, с]; подвесной, нависший, висячий  3) *офиц.* поступить от высшей инстанции (*о бумаге*), быть полученным [в] (*напр. о директиве*); спущенный, полученный (*сверху*)  4) приходить в упадок; выпадать; пропадать, быть утраченным (оброненным); оброненный, утраченный; забытый  *гл.* **Б**  1) свешивать (*что-л.*), спускать, опускать  2) *офиц.* спускать, присылать (*сверху*)  3) обронить, потерять; утратить  **II** *сущ.*  подвеска; брелок | |  | |  |
| Sui4 岁 4 | [刿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%88%BF) | [翙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BF%99) | | [哕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%95) | | [秽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%BD) |
| guì  *гл.*  1) колоть, ранить  2) сходиться, собираться | huì  *только в удвоении:*  翙翙 [huìhuì]  1) *звукоподражание шелесту крыльев в полёте*  2) множество; во множестве | | yuě, huì  **I yuě**  1) *звукоподражание громкой отрыжке, рвоте*  2) *разг.* рыгать; отрыгивать; откашливать  **II huì**  1) *книж.* чириканье, щебет, щебетание  2) \* жалобный, печальный | | huì  **I** *сущ.*  1) сорная трава, сорняки  2) грязь, нечистоты; мусор  3) *название восточных инородческих племён* (*также* 秽人)  **II** *прил.*  1) грязный, неряшливый, нечистоплотный  2) грязный, развратный |
| Sun 孙 3 | [狲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8B%B2) | | [荪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%AA) | | [逊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%8A) | |
| sūn  *в сочетании:* 猢狲:  húsūn  китайская макака; обезьяна | | sūn  *сущ.* ирис, касатик (*также обр. о государе*) | | xùn; sùn  **I** *гл.*  1) уходить, удаляться; уединяться  2) быть хуже, уступать  3) уступать (*что-л. в пользу кого-л.*); отказываться от (*чего-л.*); отрекаться от (*напр. престола*)  **II** *прил.*  1) послушный, скромный, смирный; уступчивый; лояльный  2) *сленг* вызывающий сильное отвращение  **III** *собств.*  Сунь (*фамилия*) | |
| Suo 夋 4 | [唆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%94%86) | [羧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BE%A7) | | [睃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9D%83) | | [梭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%AD) |
| suō  *гл.*  1) подстрекать, подговаривать, подзадоривать, науськивать, провоцировать, побуждать  2) *сев. диал.* обсасывать, всасывать | suō  *сущ.*  1) *сокр., хим.* карбоксил; карбоксильный  2)\* шерстяная материя (ткань), шерсть | | suō  взглянуть, посмотреть | | suō  **I** *сущ.*  1) челнок (*ткацкого станка*); как челнок, челнокоподобный, заострённый с обоих концов  2) челноки, бамбуки (*масти при игре в мацзян и в китайских картах*)  3) соль (*нота*)  **II** *гл.*  ходить туда и сюда, качаться (колыхаться) из стороны в сторону; сновать, мелькать |
| Suo3 琐 3 | [锁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%81) | | [唢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%94%A2) | | [琐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%90%90) | |
| suǒ  1) замок, запор  2) цепь; оковы, кандалы  3) чейн (*англ.* chain, *мерная цепь длиной около 19, 8 метра*)  **II** *гл.*  1) запирать (*на замок*)  2) сковать, замыкать; задерживать, блокировать; изолировать  3) насупиться, нахмуриться (*о бровях*) *,* свести (*брови*) *,* принять недовольный вид  4) обмётывать  5) связывать; ограничивать, запрещать  6) заковывать в цепи, сажать под замок | | suǒ  *в сочетаниях:*  唢呐 [suǒnà]  сона, зурна *(музыкальный инструмент)* | | suǒ  *тк. в соч.*;  мелкий; пустяковый | |
| Suo3 索 1 | 嗦 | | | | | |
|  | suō  *гл.* сосать | | | | | |
| Ta4 𦐇 7 | [塌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%8C) | [鳎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%8E) | | [遢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%81%A2) | | [蹋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%8B) |
| tā  **I *гл***  1) рушиться, разваливаться, обваливаться, проваливаться; проседать  2) опускать; свешивать; поникать  3) *диал.* успокаивать; утихомиривать  **II** *прил.*  впалый; проваленный, вдавленный | tǎ  европейская солея, европейский морской язык (*лат.* *Solea solea*) | | ta  careless, negligent, slipshod | | tà  ступать, попирать ногами; топтать, топать; отбивать ногой ритм |
| [溻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%BB) | [阘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%98%98) | | [榻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A6%BB) | |  |
| tā  wet | tà  **I** *сущ.*  дверца (*вход на башню, в терем*); деревенские ворота  **II** *звукоподражание*  *звону колокола, ударам гонга, барабана* | | tà  *сущ.*  1) плетёная лежанка, кушетка; тахта  2) футляр, наконечник | |  |
| Ta4 沓 1 | 踏 | | | | | |
|  | tà, tā  **tà**  1) топать [ногой]; притопывать, отбивать ногой ритм; ступать, наступать; давить  2) ступать по, наступать на; попирать, растаптывать, давить  3) отстукивать, отмерять ногой  4) лично осматривать, обследовать на месте  5) скамеечка для ног; приступка; подножка  6) педаль, ножной привод; ножной  7) подошвы туфелек; обувь  **tā** *см.* 踏实 [tāshi]  1) практичный, реалистичный  2) твёрдый; постоянный, верный, преданный  3) уравновешенный; спокойный  4) (*также интенсивная форма:* 踏踏实实 tātāshíshí) не отрываясь от фактов; по-деловому; основательно | | | | | |
| Ta4 羍 1 | 达 | | | | | |
|  | dá  1) достигать; добиваться (*напр., цели*)  2) прибывать  3) выражать; высказывать; передавать  4) высокопоставленный | | | | | |
| Tai2 台 13 | [怠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%A0) | [迨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%A8) | | [殆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AE%86) | | [苔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8B%94) |
| dài  **I** *гл.*  1) лениться, лентяйничать; быть нерадивым; небрежно относиться (*напр. к работе, исполнению обязанностей*); отлынивать (*от работы*); пренебрегать  2) утомиться, устать  3)\* радоваться  **II** *прил. /наречие*  ленивый, нерадивый, небрежный, расхлябанный | dài  *гл.-предлог*  *служебный глагол, начинающий обстоятельство времени:* доходить до (*времени*); достигать (*времени*); к тому времени, когда...; с наступлением...; приходить (*о времени*); до; к | | dài  1) похоже; как будто бы; казалось бы; вероятно, пожалуй, почти  2) в конечном счёте; всё-таки; обязательно, непременно  3) быть близким к гибели, находиться в крайней опасности; измотаться, выбиться из сил  4) бояться; быть напуганным  1) \* приближаться, создавать окружение  2) \* ставить в опасное положение  3) \* сомневаться в ...  4) \* управлять  5) \* только; только теперь, только тогда | | tái, tāi  1) **tái** мох, лишайник; обросший мхом; замшелый  2) **tāi** 舌苔 налёт на языке |
| [胎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%8E) | [炱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%82%B1) | | [台](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8F%B0) | | [鲐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%90) |
| tāi  1) зародыш, плод; эмбрион; плацента  2) беременность; рождение; от рождения  3) необожжённая посуда, лепка  4) донышко, основа, основание; костяк, начало  5) шина (*колеса*), *от англ.* tyre | tái  *сущ.*  сажа, копоть; как сажа, черный; закоптелый | | tái  1) башня; вышка  2) сцена, арена, эстрада; трибуна  3) тех. стенд; пульт  4) прилавок; подоконник; стол; настольный  5) *сч. сл. для машин*  6) сокр. Тайвань | | tái  1) японская скумбрия (*лат.* *Scomber japonicus*)  2) *обр.* старец, старческий |
| [跆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%86) | [抬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%AC) | | [邰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%82%B0) | | [骀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%80) |
| tái  *гл.*  топтать, попирать ногами | tái  1) поднимать; повышать, взвинчивать (*напр., цены*); выдвигать (*человека*)  2) нести вдвоём (*на шесте, на носилках*)  3) *диал.* шуметь, пререкаться  4) ворох, охапка; ноша, бремя; *тж. счётное слово*  5) **chī** бить палками (батогами) | | tái  *собств.*  1) *ист.* Тай (*название княжества на территории нынешней пров. Шэньси*)  2) Тай (*фамилия*) | | tái; dài  (骀 *сокр. вм.* 骀)  **I** *сущ.*  1) кляча, плохая лошадь  2) тупица; плохой, неспособный, тупой (*о человеке*)  **II** *гл.*  сорваться с узды, разнуздаться |
| [怡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%A1) |  | |  | |  |
| yí  **I** *гл.*  1) радоваться, веселиться; радостный, весёлый; радость, веселье  2) веселить, тешить  **II** *собств.*  И (*фамилия*) |  | |  | |  |
| Tai2 台 2 | [薹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%B9) | | | [台](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8F%B0) | | |
| tái  1) осока расходящаяся (*лат.* *Carex dispalata*)  2) цветоносный стебель, цветонос, цветочная стрелка  3) *вм.* 台 [tái] | | | tái  1) башня; вышка  2) сцена, арена, эстрада; трибуна  3) тех. стенд; пульт  4) прилавок; подоконник; стол; настольный  5) *сч. сл. для машин*  6) сокр. Тайвань | | |
| Tai4 太 6 | [呔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%94) | [钛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%9B) | | [汰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%B0) | | [酞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%9E) |
| dāi, tǎi  I dāi  эй!; ау!; да! (*междометие привлечения внимания собеседника*)  II dāi  1) галстук  2) шина (*от машины*)  II tǎi  говор с акцентом | tài  *хим.* титан (Ti) | | tài; tà  **I** *гл.*  1) **tài** мыть; очищать  2) **tài** вымывать; производить чистку, отсеивать (*негодное*); отбирать (*плохое*); избавляться (*от чего-л.*)  3) **tài**, **tà** поскользнуться; скользить  **II tài** *прил.*  1) излишний, чрезмерный; сверх меры  2) *вм.* 太 (*великий; почтенный, почитаемый*)  **III tài** *сущ.*  1) *\** волна  2) *см.* 汰蔟tàicòu  *см.* 大蔟 [tàicòu] (*выше на одну октаву*) | | tài  *хим.* фталеин |
| [肽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%82%BD) | [态](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%81) | |  | |  |
| tài  пептид; пептидный | tài  *сущ.*  1) форма, вид, внешность, наружность; образ  2) состояние, положение; позиция; отношение (*к чему-л.*)  3) поведение, манеры; образ действий  4) *грам.* залог | |  | |  |
| Tai4 泰 1 | 傣 | | | | | |
|  | dǎi  дай, дайцы *(народность в южном Китае)* | | | | | |
| Tan2 覃 7 | [潭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BD%AD) | [簟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B0%9F) | | [坛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%9B) | | [潭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BD%AD) |
| tán; *в coчeт. тakжe* yín  **I** *прил./наречие*  1) глубокий, скрытый  2) *эпист.* Ваш  **II** *сущ.*  1) пучина, бездна; омут; заводь  2) берег  **III** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 潭水) Таньшуй (*река в пров. Хунань*)  2) **tán** Тань (*фамилия*) | diàn; diǎn  *сущ.* тонкая [квадратная] бамбуковая циновка; подстилка (*на сиденье*) | | tán  **I**  *сущ.*  1) жертвенник (*земляной*); территория алтаря (храма)  2) [земляное] возвышение; трибуна  3) поприще, арена, круги  **II**  *сущ.* кувшин, амфора (*для вина*); глиняный горшок (*для кушанья*) | | tán; *в coчeт. тakжe* yín  **I** *прил./наречие*  1) глубокий, скрытый  2) *эпист.* Ваш  **II** *сущ.*  1) пучина, бездна; омут; заводь  2) берег  **III** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 潭水) Таньшуй (*река в пров. Хунань*)  2) **tán** Тань (*фамилия*) |
| [镡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%A1) | [谭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%AD) | | [蕈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%95%88) | |  |
| tán, xín, chán  1) tán Тань (*фамилия*)  2) xín *устар.* нижняя часть эфеса  3) xín *устар.* короткий меч, кинжал  4) chán Чань (*фамилия*) | tán  **I** *собств.*  1) Тань (*княжество на территории нынешней пров. Шаньдун; эпоха Чжоу*)  2) Тань (*фамилия*)  **II** *гл.*  1) \* *вм.* 谈 (*разговаривать, беседовать*)  2) \* *вм.* 诞 (*задаваться; хвастаться; лгать*) | | xùn  гриб; грибок; грибной; грибковый | |  |
| Tan4 叹 3 | [汉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%89) | | [难](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9A%BE) | | [叹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8F%B9) | |
| hàn  1) Хань (*династия*)  2) китайский; Китай  3) мужчина; парень | | nán  **I**  1) трудный; тяжёлый; трудно; трудность  2) неприятный; противный  **II** [nàn]  1) бедствие; катастрофа  2) тк. в соч. укорять; обвинять | | tàn  **I** *гл.*  1) вздыхать в восхищении; хвалить, восхищаться, не сдерживать восхищения  2) вздыхать, охать; стонать, сетовать, печалиться  3) \* петь; декламировать нараспев; вторить песне; подпевать  **II** *сущ.*  1) вздох  2) жалоба, плач (*вид лирической песни, декламации, род юэфу* 乐府)  **III** *собств.*  Тань (*фамилия*) | |
| Tan4 炭 2 | [羰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BE%B0) | | | [碳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A2%B3) | | |
| tāng  *хим.* карбонил, *сокр.* карбонильная группа | | | tàn  1) *хим.* углерод  2) углепластик, карбон | | |
| Tang 汤 3 | [荡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%A1) | | [铴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%B4) | | [烫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%83%AB) | |
| dàng  1) качаться; раскачиваться; плыть (*на лодке*)  2) ополаскивать; мыть  3) вымести подчистую; промотать  4) прогуливаться; фланировать  5) распущенный; распутный | | tāng; tàng  *сущ.*  1) **tāng** *муз.* малый гонг (*диам. около 100 мм*)  2) **tàng** *уст.* рубанок | | tàng  1) обжигать, ошпаривать; прижигать  2) разогревать, подогревать, кипятить (*на огне, в горячей воде*); разогретый, горячий  3) гладить, утюжить  4) завивать (*волосы горячими щипцами*)  5) *диал.* обманывать, надувать | |
| Tang2 唐 8 | [溏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%8F) | [糖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B3%96) | | [瑭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%91%AD) | | [搪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%90%AA) |
| táng  **I** *сущ.*  *\** пруд, водоём, бассейн  **II** *прил.*  полужидкий | táng  *сущ.*  1) сахар, сладость, конфеты; засахаренный, подслащённый; сахарный; кондитерский  2) *хим.* углевод | | táng  разновидность нефрита | | táng  *гл.*  1) отражать, отталкивать, резко отстранять; заслоняться, защищаться (*от кого-л., чего-л.*)*;* сдерживать, останавливать (кого-л.)  2) подставлять (*что-л.*); подпирать (*чем-л.*)  3) заравнивать, обмазывать глиной  4) отделываться, избавляться (*от кого-л., чего-л.*)*;* выполнять кое-как (формально); волынить; кое-как переживать  5) раздобывать, доставать (*что-л.*)  6) растачивать на станке; *тех.* расточка |
| [螗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%97) | [鄌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%84%8C) | | [醣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%A3) | | [塘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%98) |
| táng  *в сочетании:*  螗蜩 [tángtiáo]  цикада | táng  〈名〉  国名 [guómíng] [Tang state] | | táng  *хим.* углевод, сахарид | | táng  *сущ.*  1) плотина, дамба  2) [квадратный] пруд; искусственный водоём (*для орошения, ирригации*)  3) ванна; купальный бассейн |
| Tang2 堂 6 | [瞠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%A0) | [嘡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%A1) | | [镗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%97) | | [樘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A8%98) |
| chēng  *гл.* всматриваться; таращить (*глаза*) | tāng  1) *звукоподражание ударам барабана, гонга*; бум!; греметь, грохотать  2) *звукоподражание ударам, выстрелам*; трах!, бац! | | táng, tāng  **I, tāng**  1) *звукоподражание ударам барабана, гонга*; бум!; греметь, грохотать  2) *см.* 镗锣tāngluó  танло (*ударный музыкальный инструмент*)  3) тан (*древний вид длинного оружия подобного трезубцу* 叉 [chā])  **II, táng**  1) 加工零件内孔的一种方法 [Jiāgōng língjiàn nèi kǒng de yī zhǒng fāngfǎ] [boring]。  2) *техн.* растачивать | | táng  **táng**  pillar, door post, door or window frame, classifier for doors or windows |
| [螳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%B3) | [膛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%86%9B) | |  | |  |
| táng  *сущ.* (*сокр. вм.*螳螂 [tángláng]) богомол (*насекомое*) | táng  *сущ.*  1) грудь  2) полость; нутро, внутренность; камера  3) *воен.* канал ствола (*оружия*) | |  | |  |
| Tao2 陶 6 | [掏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%8F) | [萄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%84) | | [啕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%95%95) | | [淘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B7%98) |
| tāo  *гл.*  1) вынимать, вытаскивать, извлекать, доставать (*из чего-л. закрытого, непросматриваемого*); шарить, отыскивать, лезть [за...] (*рукой*)  2) очищать, опорожнять; опустошать  3) выкапывать, копать, вырывать  4) выкапывать, прокапывать, прорывать, проковыривать; рыть, копать | táo  *см.* 葡萄 [pútao]  виноград | | táo  *только в сочетаниях; см.*号啕 | | táo  1) промывать, прополаскивать, очищать (отделять) промыванием, отсаживать; мыть [рис]  2) мыть, очищать, вычищать; выгребать, вычерпывать  3) шалить, проказничать, баловаться; озорничать  4) искать, разыскивать, собирать |
| [绹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%B9) | [陶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%B6) | |  | |  |
| táo  1) верёвка  2) затягивать [верёвкой] | táo  тк. в соч.  1) керамика; керамический  2) изготавливать керамические изделия  3) весёлый; радостный | |  | |  |
| Te4 忒 1 | 铽 | | | | | |
|  | tè  *сущ. хим.* тербий (Tb) | | | | | |
| Teng2滕 8 | [塍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%8D) | [胜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%9C) | | [剩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%A9) | | [滕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BB%95) |
| chéng  *сущ.* насыпная межа; граница | shèng  1) победа  2) победить; одержать победу; спорт выиграть  3) превосходить; быть лучше  4) в состоянии справиться (*напр., с поставленной задачей*)  5) прекрасный; красивый | | shèng  **I** *сущ.*  остаток; избыток, излишек; излишний  **II** *гл.*  оставаться  **III** *наречие*  1) *устар.* действительно, в самом деле, поистине  2) *среднекит.* больше, с лихвой; много, сильно, долго  3) *среднекит.* весьма, очень | | téng  **I** *гл.*  *вм.* 腾 (*подниматься*)  **II** *собств.*  1) \* Тэн (*княжество на террит. нынешней пров. Шаньдун, дин. Чжоу*)  2) Тэн (*фамилия*) |
| [誊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AA%8A) | [螣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%A3) | | [腾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%BE) | | [媵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AA%B5) |
| téng  *гл.* переписывать набело; копировать, списывать | téng; tè  *сущ.*  1) **téng** *см.* 螣蛇 [téngshé]  *миф.* тэншэ (*сказочная летучая змея, вызывающая облака и туман*)  2) **téng**, **tè** саранча  3) **tè** мелкая зелёная гусеница (*вредитель риса*) | | téng  1) тк. в соч. скакать; мчаться  2) тк. в соч. подняться вверх; взметнуться  3) высвободить; освободить | | yìng  **I** *гл.*  1) провожать (*кого-л.*)  2) подносить, угощать  3) посылать (*напр. вещи, письмо*) в подарок  4) *стар.* сопровождать невесту (*в качестве части её приданого, напр. о служанке*)  **II** *сущ.*  сопровождающий, провожающий невесту; свита невесты |
| Teng2 滕 2 | [藤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%97%A4) | | | 籐 | | |
| téng  **I** *сущ.*  1) ползучие (вьющиеся) растения; лоза, плеть, лиана; изготовленный плетением лоз; плетёный  2) камыш; тростник  3) ротанговая пальма (триба Calameae); ротанг (материал)  **II** *собств.*  Тэн (*фамилия*) | | | téng  rattan, cane | | |
| Tian 天 3 | [忝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%9D) | | [吞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%9E) | | [祆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%86) | |
| tiǎn  **I** *гл.*  1) позорить, унижать  2) *уничижит. о себе* удостоиться  3) *уничижит.* не осмеливаться по недостоинству; не сметь; отказываться  **II** *прил.*  *уничижит.* недостойный; мой | | tūn  1) глотать, проглатывать  2) поглощать, присваивать, аннексировать; завладевать *(чем-л.)*  3) сдерживать *(напр., слёзы)*; подавлять в себе, таить *(обиду)*  4) Тунь *(фамилия)* | | xiān  1) странный, необъяснимый; волшебный, колдовской; зловещий  2) коварный, лукавый, пагубный, совращающий (*о словах*) | |
| Tian2 田 4 | [佃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BD%83) | [甸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%94%B8) | | [畋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%95%8B) | | [钿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%BF" \t "_self) |
| diàn; *kнижн. тakжe* tián  **I** *гл.*  1) обрабатывать (возделывать) землю; заниматься земледелием  2) арендовать землю  3) сдавать землю в аренду  4) \* охотиться  **II** *сущ.*  1) крестьянин-арендатор  2) \* охота | diàn  甸子 [diànzi] - луг; пастбище | | tián  **I** *гл.*  1) \* обрабатывать землю  2) охотиться  **II** *сущ.*  охота | | diàn; tián  *сущ.*  1) золотые украшения; инкрустация золотом *или* перламутром  2) женские украшения (*для волос*); брошь  3) *шанх. диал.* деньги |
| Tian2 恬 1 | 湉 | | | | | |
|  | tián  (lit.) smoothly flowing, placid (water) | | | | | |
| Tian3 忝 3 | [添](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B7%BB) | | [舔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%94) | | [掭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%AD) | |
| tiān  **I** *гл.*  1) добавить, дополнить  2) произвести на свет, родить (*ребёнка*)  **II** *прил. /наречие*  дополнительно; дополнительный, сопровождающий  **III** *сущ.*  *кант. диал.* добавка; добавочно, ещё, побольше; продолжение  **IV** *частица*  *кант. диал. вм.* 呢  **V** *собств.*  Тянь (*фамилия*) | | tiǎn  1) лизать, облизывать  2) смачивать языком | | tiàn  *гл.*  1) припускать фитиль (*прибавлять огня в светильнике*)  2) обмакивать  3) соблазн ять | |
| Tian3 殄 1 | 餮 | | | | | |
|  | tiè  *гл.* быть жадным на еду, быть обжорой | | | | | |
| Tiao2 条 4 | [涤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%A4) | [绦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%A6) | | [鲦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%A6) | | [筱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%B1" \t "_self) |
| dí  **I** *гл.*  1) мыть, чистить  2) выметать, вычищать; очищать  3) устранять, искоренять  **II** *сущ.*  1) быстрый темп (*в музыке*)  2) \* стойло (загон) для откорма жертвенного скота  3) полиэстер | tāo  **I** *сущ.*  плетёный шёлковый шнурок (лента)  **II** *гл.*  плести, плетёный | | tiáo  *зоол.* востробрюшка (*также* 鲦鱼tiáoyú  *уст., зоол.* востробрюшка (*ныне* 白鲦鱼.)) | | xiǎo  **I** *сущ.*  низкорослый (тонкий) бамбук  **II** *усл.*  сяо (*семнадцатая рифма тона* 上 *в рифмовниках; семнадцатое число в телеграммах*) |
| Tie 帖 1 | 萜 | | | | | |
|  | tiē  *сущ. хим.* ментан, терпан | | | | | |
| Ting 听 1 | 厅 | | | | | |
|  | tīng  *сущ.*  1) казённое учреждение, ямынь; управление, служба  2) отраслевое управление провинциального правительства (*напр. при гоминьдане*); комиссариат, административный (судебный) орган (*также родовое слово*); суд  3) обширное здание, роскошный дом, палаты  4) общие комнаты дома, общие покои [дворца]; приёмная, гостиная, столовая (*также родовое слово*)  5) *ист.* тин, супрефектура (*административный район, вместо уезда, подчинённый области* 府, *в местностях, заселённых нацменьшинствами*) | | | | | |
| Ting2 廷 10 | [庭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BA%AD) | [蜓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%93) | | [霆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%86) | | [莛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%9B" \t "_self) |
| tíng  **I** *сущ.*  1) внутренний двор; площадка; цветник, садик  2) зал; учреждение, управа; суд, палата; присутствие  3) дом, здание, помещение  4) семья, домашний очаг; семейный  5) *вм.* 廷 (*императорский двор*)  6) место  **II** *прил.*  \* прямой, рослый  **III** *собств.*  *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 庭州) Тинчжоу (*город и округ на террит. нынешнего Синьцзян-Уйгурского авт. р-на*) | tíng  *см.* 蜻蜓 [qīngtíng]  стрекоза | | tíng  **I** *сущ.*  сильный гром, удар (раскат) грома; с громом, с грохотом  **II** *гл.*  \* трястись, сотрясаться | | tíng  *сущ.*  1) стебель, ствол  2) балка, брус |
| [梃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%83) | [铤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%A4) | | [挺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%BA) | | [颋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A2%8B" \t "_self) |
| tǐng  1) палка, дубинка  2) *стр.* косяк  3) ветка, ствол, стебель (*также счётное слово*)  4) *диал. вм.* 挺 (*бить, драть, пороть*) | dìng; tǐng  **I dìng** *сущ.*  1) необработанный металл (*медь, железо*)  2) слиток (*ценного металла*)  3) бородка стрелы  **II tǐng** *прил./наречие*  быстрый, торопливый | | tǐng  1) выпрямиться  2) выпятить  3) тк. в соч. выдержать; устоять  4) весьма; чрезвычайно, исключительно  5) *сч. сл. для пулемётов* | | tǐng  прямой  *вм.* 頲 [tǐng]  *вм.* 脡 [tǐng] |
| [艇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%89%87) | [珽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8F%BD) | |  | |  |
| tǐng  *сущ.* катер, лодка, небольшое судно, шлюпка, ялик (*также родовая морфема*) | tǐng  *сущ.* скипетр; нефритовая дощечка | |  | |  |
| Ting2 亭 3 | [婷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%B7) | | [葶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%91%B6) | | [停](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%81%9C) | |
| tíng  pretty, attractive, graceful | | tíng  *сущ. бот.* стрелка | | tíng  **I**  *гл.* **А**  1) останавливаться, стоять  2) прекращаться, переставать  3) становиться на ночлег  завязнуть, застрять; остаться нерешённым (*о деле*)  4) *вм.* 亭(*определяться, фиксироваться*)  *гл.* **Б**  1) останавливать, ставить; выставлять  2) приостанавливать, прекращать: обрывать  3) *рит.* приготовить (*тело*) к положению в гроб; убрать (*покойника*)  4) задерживать, откладывать  **II** *сущ.*  1) остановка; передышка  2) десятая часть | |
| Tong 通 2 | [熥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%86%A5) | | | [嗵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%B5) | | |
| tēng  разогревать на пару | | | tōng  used for sound | | |
| Tong2 同 12 | [侗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BE%97) | [洞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%9E) | | [硐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%90) | | [恫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%AB" \t "_self) |
| tóng; dòng  **I** *сущ.*  1) **tóng** невежда, неуч  2) **dòng** дун, дунцзу (*народность на Юге КНР)*  **II** *прил.*  1) **tóng** несформировавшийся, неполноценный, зелёный (*о человеке*); неучёный  2) tong 2 прямой, открытый, прямодушный  **III** *гл.* **tóng**  *вм.* 恫 (*болеть душой*)  **IV** *собств.* **tóng**  Тун (*фамилия*) | dòng, tóng  **I dòng**  1) пещера, грот  2) дыра, отверстие, щель, нора, дупло  3) выходить (*на*); сообщаться (*с*); достигать, доходить, проникать (*до*)  4) пронизывать насквозь  5) полый, сквозной; насквозь, до конца  6) быстрый, стремительный  7) 某些场合读数字时代替"0" (0的字形像洞)  **II tóng**  *название местности в пров. Шаньси* | | dòng*; в coчeт. тakжe* dǒng  *сущ.* штольня | | tōng; tǒng; dòng  **I** *гл.*  1) **tōng**, **tǒng** терпеть боль; убиваться, горевать, беспокоиться, болеть душой  2) **dòng** стращать, пугать  **II tōng, tǒng** *сущ.*  боль, страдание; душевные муки |
| [胴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%B4) | [铜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%9C) | | [垌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9E%8C) | | [桐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A1%90" \t "_self) |
| dòng  1) туловище, торс; туша  2) корпус (*особенно: цилиндром*); фюзеляж | tóng  1) медь, медный  2) бронза, бронзовый; латунь | | tǒng  *собств.* Тун (*фамилия*) | | tóng; tōng  **I** *сущ.*  1) **tóng** тунг, тунговое дерево; тунговый, из тунга  2) **tóng** *бот.* павловния пушистая. Адамово дерево (*Paulownia tomentosa* Kanitz.)  **II** *наречие* **tōng**  легкомысленно, ветрено  **III** *гл.* **tōng**  *уст.* быть открытым  **IV** *собств.*  1) **tóng** Тун (*местность на территории нынешней пров. Шаньси. дин. Шан*)  2) **tóng** Тун (*царство на территории нынешней пров. Аньхой; эпоха Чуньцю*)  3) **tóng** Тун (*фамилия*) |
| [茼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%BC) | [峒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B3%92) | | [酮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%AE) | | [筒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%92" \t "_self) |
| tóng  *только в сочетаниях* Хризантема увенчанная | dòng; *в coчeт. тakжe* tóng  *сущ.*  1) горная пещера, грот; штольня  2) *ист.* Дун  а) *территориальная единица родо-племенной организации народности ли на острове Хай-нань*  б) *родовое название некоторых адм. территориальных единиц а районах с компактным населением мяо, тун и чжуан*  в) *ист. адм. территориальная единица* - *подразделение уезда* (县) *в западных районах пров*  *Гуанси* (*дин. Тан, Сун*)  3) *ист.* дуны, пещеровые (*общее название аборигенов Юго-Западного Китая*) | | tóng  1) кислое кобылье молоко, кумыс  2) *хим.* кетон | | tǒng, dòng  **I tǒng**  1) [бамбуковая] трубка; труба; цилиндр; ствол; трубчатый, цилиндрический  2) «кругляк», «блин» *(масть в игре в мацзян)*  **II dòng**  флейта *(продольная, с открытым концом)* |
| Tong2 童 11 | [艟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%89%9F) | [憧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%86%A7) | | [幢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B9%A2) | | [瞳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9E%B3" \t "_self) |
| tóng  ancient leatherclad warship;  see艨艟 [méngtóng]  *ист.* боевой корабль | chōng  1) нерешительный, колеблющийся  2) *см.* 憧憬 [chōngjǐng]  мечтать (*о чём-либо*); надеяться (*на что-либо*); мечты; надежды; чаяния; грезы | | chuáng, zhuàng  *сущ. /счётное слово*  1) **chuáng** *уст.* стяг (*в форме зонта или фонаря*); знамя; бунчук  2) **chuáng** *ист., воен.* знамя, сотня (*воинская часть*)  3) **zhuàng** *счётное слово для домов*  4) **zhuàng** \* тент; шторка, занавеска (*напр. в экипаже*) | | tóng  **I** *сущ.*  зрачок  **II** *гл.*  отражаться (*в глазах*) |
| [僮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%83%AE) | [潼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BD%BC) | | [橦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A9%A6) | | [曈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9B%88" \t "_self) |
| tóng; zhuàng  **I** *сущ.*  1) **tóng** *вм.* 童 (*подросток, отрок; ребенок*)  2) **tóng** *вм.* 童 (*раб; слуга*)  3) **zhuàng** чжуан[цы] (*народность в Китае*); чжуанский  **II** *собств.* **tóng**  Тун (*фамилия*) | tóng  *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 潼水) р. Туншуй  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 潼关) [горный проход] Тунгуань | | tóng, chuáng, chōng  **I** *сущ. /счётное слово*  1) **tóng** *см.* [木棉树](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9C%A8%E6%A3%89%E6%A0%91)  2) **chuáng** \* жердь; мачта; древко  3) **chōng** \* штурмовая колесница  4) **chuáng** *счётное слово для домов*  **II chōng**  *гл.* прорывать; проламывать | | tóng  *только в сочетаниях*, *см.* [曈曈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9B%88%E6%9B%88), [曈昽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9B%88%E6%98%BD) |
| [疃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%96%83) | [钟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%9F) | | [撞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%92%9E) | |  |
| tuǎn  *сущ.* звериная тропа; вытоптанное животными место | zhōng  1) колокол  2) часы (*башенные, стенные, настольные; также родовая морфема*)  3) на часах ...... часов; в...... (*таком-то*) часу  4) [колокольный] звон; бой (*часов*)  5) концентрировать, сосредотачивать  6) *см.* 酒瓶jiǔpíng  винная бутылка (фляга); бутылка спиртного; ёмкость для спиртного  7) *см.* 盅zhōng  чашка; рюмка, бокал  8) чжун (мера измерения в 6 斛 и 4 斗, около 660 л) | | zhuàng  *гл.*  1) бить, ударять; стучать; убивать, трамбовать; таранить; колоть (*напр. трезубцем*)  2) толкать; бросаться на...; сталкиваться; наскакивать, налетать; биться о...  3) встречаться с...; наталкиваться на...  4) выманивать, получать обманом | |  |
| Tong2 仝 1 | 砼 | | | | | |
|  | tóng  *см.* 混凝土 [hùnníngtǔ] бетон; бетонный | | | | | |
| Tu 秃 1 | 颓 | | | | | |
|  | tuí  *тк. в соч.*;  1) развалиться  2) прийти в упадок; разложиться | | | | | |
| Tu2 涂 6 | [除](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%A4) | [蜍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%8D) | | [酴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%B4) | | [荼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%BC" \t "_self) |
| chú  1) искоренять; удалять; уничтожать  2) исключать (*напр., из списков*); исключая; за исключением (*кого-либо/чего-либо*); кроме  3) мат. делить; деление | chú  *в сочетаниях:*  蟾蜍chánchú  1) жаба  2) лунная жаба (*превращенная* Чанъэ 嫦娥 [cháng’é])  3) *обр.* луна, месяц; лунный  4) *предмет утвари* (*гл. образом тушечница*), *похожий на жабу* | | tú  1) винная закваска  2) непроцеженное (неочищенное) вино; непроцеженный, неочищенный (*о вине*) | | tú  1) осот; горькие и сорные травы  2) метёлка (колос) тростника (*также обр. в знач. стройный, прелестный*)  3) горечь, горe; вред, зло (*см.* 荼毒túdú  1) притеснять, угнетать  2) губить, отравлять  3) горечь и отрава  4) *обр.* скорбь  5) вред; бедствие)  1) **tú** *вм.* 涂 (*грязь*; *см.* 荼炭 [tútàn] 1) осот и уголь; невыносимо горький  2) *обр.* горести, беды; быть в беде)  2) **chá** *вм.* 茶 (*чай*)  3) **shū** *вм.* 舒 [shū] (*тихий, спокойный*)  4) **shū** *стар.* самоцвет (*на княжеском скипетре*)  5) **tú**, **yé** *ист. геогр.* (*сокр. вм.* 荼陵 [túlíng]) Елин, Тулин (*холм у г. Чанша*)  6) **yé** Е (*фамилия*) |
| [途](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%94) | [涂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%82) | |  | |  |
| tú  *сущ.*  1) путь, дорога, тропа; на пути, дорогой  2) карьера | tú  1) мазать  2) красить; шпаклевать  3) вымарать; зачеркнуть (*написанное*) | |  | |  |
| Tu2 突 1 | 葖 | | | | | |
|  | tū  *диал.* редька | | | | | |
| Tu3 土 8 | [芏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%8F) | [杜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%9C) | | [肚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%82%9A) | | [牡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%89%A1" \t "_self) |
| tǔ  *сущ. бот.* сыть малаккская (*Cyperus malaccensis* Lam.) | dù  **I** *сущ.*  1) *бот.* груша берёзолистная (*Pyrus betulaefolia*)  2) \* *вост. диал.* корень  **II** *гл.*  1) заваливать, засыпать, забивать: зажимать (*напр. рот*); изолировать, перегораживать; отрезать, разрывать; рвать (*с чем-л., кем-л.*); прекращать, пресекать  2) подделывать; измышлять; произвольный, огульный  3) делать кустарным способом (*без соблюдения правил, канонов*); доморощенный, самодельный, кустарный; низкого качества, плохой  4) *вост. диал.* делать дома (в своём хозяйстве); со своего огорода поля; непокупной, домашний; лучшего качества  **III** *собств.*  1) *ист.* Ду (*княжество на территории нынешней пров. Шэньси, IXв. до н. э.*)  2) Ду (*фамилия*) | | dù, dǔ  1) **dù** живот, брюхо, чрево, пузо; брюшко (*животного*)  2) **dŭ** *кулин.* желудок; рубец | | mǔ  1) самец (*о животных*); мужская особь (*о растениях*); мужской (*бесплодовый*)  2) ключ; щеколда; шип; вставная часть (*чего-л.*); вставной  3) курган, холм выпуклая часть (*чего-л.*); выпуклый, выгнутый: торчащий  4) мужской; выпуклый; левый, закрученный влево (*о раковине*) |
| [去](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8E%BB) | [徒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BE%92) | | [钍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%8D) | | [吐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%90" \t "_self) |
| qù  1) уходить; отправляться; идти  2) удалить; отделить  3) укоротить; удалить, убрать  4) прошлый; прошедший  5) *перед обстоятельством цели соответствует союзам* чтобы; для того, чтобы  6) *глагольный суффикс, указывающий на направление действия от говорящего* | tú  1) тк. в соч. шагать, идти пешком  2) тк. в соч. напрасно; зря  3) тк. в соч. всего лишь, только  4) ученик; последователь  5) креатура; плохой человек  6) книжн. тюремное заключение | | tǔ  торий (Th) | | tǔ, tù  **I** *гл.*  1) **tù** рвать, блевать, тошнить  2) **tǔ** плевать, плеваться; выплёвывать, извергать из себя (*что-л.*)  3) **tǔ** источать; выпускать; издавать  4) **tǔ** выкладывать; рассказывать, излагать; давать показания, говорить, выговаривать, произносить  5) **tǔ** вернуть; возвращать (*что-л. присвоенное*)  6) **tǔ** \* отвергать, отбрасывать; отрекаться (*от чего-л.*) *,* отворачиваться (*от кого-л.*)  **II tù**  *сущ.* \* блевотина, рвота  **III tǔ**  *собств.* Ту (*фамилия*) |
| Tu4 兔 2 | [菟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%9F) | | | [堍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A0%8D) | | |
| tù; tū  **I** *сущ.* **tù**  повилика (*вьющееся травянистое растение*)  **II** *собств.* **tū**  Ту (*фамилия*) | | | tù  *сущ.* предмостная дамба, подъезд к мосту | | |
| Tuan2 团 1 | 团 | | | | | |
|  | tuán  1) группа; труппа; союз; организация  2) воен. полк  3) сокр. комсомол  4) тк. в соч. сплачиваться; объединяться  5) комок; клубок; *также сч. сл.*  6) скатать (*шарик*); смять (*в комок*)  7) круглый | | | | | |
| Tuan4 彖 7 | [掾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%BE) | [椽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A4%BD) | | [喙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%99) | | [蠡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A0%A1" \t "_self) |
| yuàn  *сущ.* мелкий чиновник; подчиненный; канцелярист | chuán  1) круглые стропила, решетины, балки  2) дом, здание; комната | | huì  **I** *сущ.*  клюв; морда; хоботок; рот  **II** *гл.*  задыхаться, прерывисто дышать | | lǐ; lí; luó  **I** *сущ.*  1) **lǐ** \* червь-древоточец  2) **lí** *зоол.* Plecto tropio vulgivada (*сем. улитковых*)  3) **luó** *зоол.* Charonia tritonis L. (*брюхоногий моллюск*)  4) **lí** ковш из раковины  **II lǐ** *гл.*  1) точить, глодать, вгрызаться  2) сноситься, еле держаться; изгрызанный, скошенный, прохудившийся  **III** *собств.*  1) **lǐ** *геогр.* (*сокр. вм.* 蠡县) Лисянь (*уезд в пров. Хэбэй*)  2) **lí** Ли (*в именах людей*) |
| [缘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%98) | [橼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A9%BC) | | [篆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AF%86) | |  |
| yuán  *тк. в соч.*;  1) причина  2) судьба  3) край; кайма  4) вдоль; по | yuán  *в сочетаниях:*  香橼 [xiāngyuán]  *бот.* цитрон  枸橼 [jǔyuán]  *бот.* цитрон | | zhuàn  1) *кит. каллигр.* стиль (письма) чжуань (*древний, ныне применяется на печатях*)  2) печать (*служебная, именная*)  3) *вежл.* [Ваше] имя  4) блюдо (чаша) с благовониями  5) врезаться, запечатлеться, запасть (*в память, душу*) | |  |
| Tui4 退 3 | [腿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%BF) | | [褪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A4%AA) | | [煺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%85%BA) | |
| tuǐ  1) нога  2) ножка (*мебели*), ручка  3) окорок  4) штанина  5) *техн.* опора | | tuì; tùn  *гл.* **А**  1) спускаться; соскальзывать  2) опадать, увядать (*о цветах*)  3) линять, выцветать, блёкнуть; блёклый  4) отступать, отходить назад  *гл.* **Б**  1) спускать, снимать  2) срывать, сбрасывать  3) втягивать, вбирать, прятать (*особенно в рукаве одежды*)  4) терять (*свойства*), утрачивать (*напр. цвет*) | | tuì  scald in order to remove hairs or feathers (of pig, chicken, etc.) | |
|  |  | | | | | |
| Tun2 屯 13 | [纯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%AF) | [盹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9B%B9) | | [钝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%9D) | | [顿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A1%BF" \t "_self) |
| chún  чистый, без примеси; цельный | dǔn  дремота; дремлющий, сонный; задремать, вздремнуть; закрыть глаза [в дремоте] | | dùn  *прил.*  1) тупой; притупиться  2) несообразительный, глупый, неспособный; тупой, ограниченный  3) пассивный  4) *тех.* грубый, неточный  5) *хим., физ.* инертный | | dùn  1) сделать паузу; приостановиться; пауза; остановка  2) вдруг, внезапно  3) тк. в соч. привести в порядок; устроить  4) *сч. сл. для приёмов пищи*; раз |
| [炖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%82%96) | [吨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%A8) | | [砘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%98) | | [沌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%8C" \t "_self) |
| dùn  1) **dùn** варить (до разваривания), тушить (в большом количестве воды); разварной, разваренный  2) разогревать (в сосуде с водой); подогретый  тёплый | dūn  тонна  *диал.* тысяча | | dùn  *гл.* уплотнять, утрамбовывать | | dùn; zhuàn  **I dùn** *только в сочетаниях*  *см., напр.* 混沌  **II zhuàn** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 沌河) Чжуаньха (*река в пров. Хубэй*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 沌口) Чжуанькоу (*местность в пров. Хубэй*) |
| [鲀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%80) | [囤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9B%A4) | | [饨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A5%A8) | | [肫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%82%AB" \t "_self) |
| tún  *см.* 河鲀 [hétún]  иглобрюх, собака-рыба, рыба-собака, скалозуб, четырехзуб, фугу | dùn; tún  **I** *сущ.* **dùn**  амбар, закрома; ларь, сусек  **II** *гл.* **tún**  складывать в амбары; скупать; придерживать [товар] (*для спекуляции*); запасать | | tún  *в сочетании:*  馄饨húntun  вонтоны, хуньтунь, круглые ушки *(мелкие пельмени в супе)* | | zhūn; chún; *в coчeт. тakжe* tún  *сущ.*  1) **zhūn** пупок (*желудок домашней птицы*)  2) **chún** задняя часть туши животного (*для жертвоприношения*) |
| [窀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AA%80) |  | |  | |  |
| zhūn  grave |  | |  | |  |
| Tuo 它 13 | [舵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%B5) | [蛇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9B%87) | | [柁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9F%81) | | [鸵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B8%B5" \t "_self) |
| duò  руль, кормило | shé; yí; chī  **I, shé**  1) змея; змеиный; змеевидный  2) 象征国君、君子等。  3) Змея (*6-е животное из цикла 12, соответствует циклическому знаку* 巳, *обозначающему год Змеи, 6-й год двенадцатиричного цикла*)  4) *астр.* Змея (*созвездие из 22 звёзд*)  5) *диал.* 水母shuǐmǔ  1) медуза  2) *миф.* богиня вод  3) *даос.* мать воды  6) гора Шэшань  7) Шэ (*фамилия*)  **II, yí**  1) *см.* 委蛇wēiyí  1) самодовольный; величественный  2) ползти, извиваться змеёй  3) извилистый, искривлённый; виться, извиваться  4) подделываться, подмазываться, заискивать; послушно следовать  5) тянуться; длинный  2) извиваться; двигаться зигзагом  3) *вм.* 訑tuō; dàn; *в coчeт. тakжe* yí  *гл.* обманывать, надувать | | duò; tuó  *сущ.*  1) **duò** *вм.* 舵 (*руль*)  2) **tuó**: 房柁 **fángtuó** поперечная балка [здания] | | tuó  *см.* 鸵鸟 [tuóniǎo]  страус, африканский страус (*лат. Struthio camelus*) |
| [跎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%8E) | [砣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A0%A3) | | [佗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BD%97) | | [沱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%B1" \t "_self) |
| tuó  *в сочетании:*  蹉跎cuōtuó  1) спотыкаться; оступаться и падать  2) пропускать (терять) время; опаздывать | tuó  **I** *сущ.*  1) гиря  2) жерновой постав  **II** *гл.*  1) делать, изготавливать  2) шлифовать | | tuó; tā; tuò  **I** *гл.*  1) **tuó** нести на спине  2) **tuò** \* прибавлять, возлагать на (*кого-л.*), взваливать (*груз, вину*)  3) **tuò** \* растрепать; всклокоченный, распущенный  **II** *прил.*  1) **tuó** \* мирный, спокойный  2) **tuó** \* скверный, дурной  **III** *местоим.* **tuō, tā**  *вм.* 他 (*он, тот, другой*)  **IV** *собств.*  То (*фамилия*) | | tuó; chí  **I** *сущ.*  1) **tuó** \* рукав реки; протока  2) **chí** *вм.* 池 (*пруд*)  **II** *прил./наречие*  проливной (*о дожде*); бурный, обильный (*о потоке*)  потоком, ручьём |
| [陀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%80) | [坨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%A8) | | [铊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%8A) | | [酡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%A1" \t "_self) |
| tuó  **I** *сущ.*  1) склон [горы]; покатость; крутой, обрывистый; покатый, наклонный  2) берег; скат, обрыв  **II** *гл.*  падать, обваливаться; разваливаться | tuó  **I** *сущ.*  1) куча, горка (*напр. соли*)  2) кусок, кусочек; ком, комок  3) *вм.* 砣 (*гиря*)  4) *геогр.* (*часто в собственных именах*) местечко, урочище  **II** *гл.*  *диал.* застыть, сгуститься | | tā; tuó  1) **tā** *хим.* таллий (Tl), таллиевый  2) **tuó** *вм.* 砣 (*разновес, гиря*) | | tuó  *прил.* покрасневший; раскрасневшийся; красный (*от вина*) |
| [驼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A9%BC) |  | |  | |  |
| tuó  **I** *сущ.*  1) верблюд  2) *вм.* 鸵 (*страус*)  **II** *прил.*  горбатый  **III** *гл.*  нести на спине; подставить спину; сгорбиться |  | |  | |  |
| Tuo 乇 2 | [亳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BA%B3) | | | [托](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%89%98) | | |
| bó  *собств.*  1) *ист.* Бо (*якобы древняя столица Шанской династии с 1766 по 1557 г. до н. э.*)  2) *ист.* Бо (*столичная почтовая станция, Чанъань, дин. Хань*)  3) *ист.* Бо (*название владения эпохи Чуньцю, на террит. нынешнего уезда Босянь, пров. Аньхой*)  4) *геогр.* (*сокр. вм.* 亳州, 亳县) Бочжоу (*до 1912г. округ в пров. Аньхой*), Босянь (*уезд в пров. Аньхой*)  5) Бо (*фамилия*) | | | tuō  1) держать (*на ладонях*); поддерживать  2) поднос; подставка  3) поручать; доверять  4) отговариваться; ссылаться | | |
| Tuo3 妥 3 | [馁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A6%81) | | [荽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%BD) | | [绥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%A5) | |
| něi  **I** *гл.*  1) голодать; морить голодом  2) протухать, гнить, портиться (*о рыбе*)  3) падать духом, лишаться смелости  **II** *сущ.*  голод; голодный | | suī  *сущ.* \* кориандр, кишнец | | suí  *тк. в соч.*;  1) спокойный, мирный  2) умиротворять | |
| Wa 穵 1 | 挖 | | | | | |
|  | wā  *гл.*  1) копать, рыть; *прям., перен.* раскапывать: ковырять; долбить: вырезать; вычерпывать; выскабливать  2) царапать, скрести  3) искоренять, корчевать, изживать, бороться с...  4) конфисковать, экспроприировать | | | | | |
| Wa 洼 4 | [蛙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9B%99) | [洼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%BC) | | [哇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%87) | | [娃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%83" \t "_self) |
| wā  лягушка; лягушечий (*также обр. о музыке в знач.: непристойный, вульгарный*) | wā  **I** *сущ.*  1) впадина, углубление, выемка; лощина; вмятина  2) след, наполненный водой; лужа  3) *геол.* падение (жилы, пласта)  4) \* чистая вода  **II** *прил.*  низкий, впалый, вдавленный; низменный  **III** *гл.*  опускаться, прогибаться, вваливаться; оседать | | wā, wa  **I wā** *звукоподр.*  1) *звукоподражание бойкой* (*льстивой*) *речи;* бойко говорить; лопотать  2) *звукоподражание детскому лепету, непонятной речи;* лепетать, бормотать, бубнить  3) *звукоподражание рыданию, детскому крику:* кричать (о *ребёнке*); рыдать; уа!  4) *звукоподражание рвоте, горловой спазме;* тошнить, блевать, рвать  5) *звукоподражание чувственному возгласу. звукам непристойной музыки* (*песни*) петь вульгарную песню, исполнять вульгарную музыку; непристойный, вульгарный (*о звуках*)  6) вау!, wow!  **II wa**  *конечная модальная частица предложения или выделяемой его части* (*вариант частицы* 啊 *после огубленных звуков u, ao, ou*); *см.* [啊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%95%8A) **V** | | wá  1) красивая (миловидная) девочка; миловидный, красивый  2) маленький ребёнок; детский  3) кукла; игрушка; кукольный  4) *диал.* детёныш (*животного*) |
| Wa3 瓦 1 | 佤 | | | | | |
|  | *в сочет.:*  佧佤 [kǎwǎ]  *см.* 佤族 [wǎzú]  народность Ва, народность Кава | | | | | |
| Wan 弯 2 | [塆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%86) | | | [湾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B9%BE) | | |
| wān  山沟里的小块平地。 多用于地名 [Shāngōu lǐ de xiǎo kuài píngdì. Duōyòng yú dìmíng] (small level ground in a valley) | | | wān  **I** *сущ.*  1) залив, бухта, гавань  2) излучина, извилина  **II** *гл.*  1) становиться на якорь; отшвартовываться; пришвартовывать  2) *вм.* 弯 [wān] (*сгибаться; сгибать*)  **III** *прил.*  *см.* 弯 [wān] (*дугообразный, извилистый*) | | |
| Wan2 丸 3 | [芄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%84) | | [丸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%B8%B8) | | [纨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%A8" \t "_self) | |
| wán  Metaplexis stauntoni | | wán  **I** *сущ./счётное слово*  1) шарик; катышек; комок; пуля, ядро  2) пилюля, облатка; таблетка (*также счётное слово для лекарств, часто с* 儿)  3) яйцо (*птицы*)  4) округлый кусок; *счётное слово для кусков туши;* тушь  5) пампушка, оладья (*также* 牢丸 [láowán]  пирожки из рисовой муки)  **II** *гл.*  смесить (скатать) в шарик  **III *в*** *словообр.*  *яп.* мару ― *суффикс, завершающий название японских коммерческих судов*  **IV** *собств.*  Вань (*фамилия*) | | wán  белый тонкий шелк; шёлковый | |
| Wan2 完 9 | [垸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9E%B8) | [梡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%A1) | | [浣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%A3" \t "_self) | | [鲩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%A9" \t "_self) |
| huán; *в coчeт. тakжe* yuàn  **I** *гл.*  1) красить, мазать [стены] (*смесью лака и костного пепла*)  2) крутиться, вертеться  **II yuàn** *сущ./счётное слово*  1) *диал.* чеки; чековый (*см.* 垸田yuàntián *диал.* рисовые поля (*обнесенные низкой стенкой*), 垸子yuànzi  *диал.* чековый валик (*на рисовом поле*))  2)\* хуань (*мера веса, ок. 6 лян* 两) | kuǎn; hěn  *сущ.*  1) **kuǎn** \* жертвенный столик  2) **hěn** колода, плаха | | huàn  **I** *гл.*  1) мыться, обмываться, полоскаться; мыть ноги; смывать грязь  2) мыть, стирать, полоскать; промывать  **II** *сущ.*  десятидневка, декада | | huàn  белый амур (*лат. Ctenopharyngodon idella*) |
| [烷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%83%B7) | [皖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9A%96) | | [莞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%9E" \t "_self) | | [脘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%98" \t "_self) |
| wán  *сущ.*  1) огонь, пламя  2) *хим.* алкил; алканы | wǎn; huǎn  **I huǎn** *прил.*  ясный, светлый, лучистый  **II wǎn** *собств. и усл.*  1) *ист., геогр.* Вань (*княжество эпохи Чуньцю, на территории нынешней пров. Аньхой*)  2) *ист.* (*сокр. вм.* 安福 [ānfú]) клуб Аньфу; аньфуисты  3) *геогр., сокр.* Аньхой (*провинция*)  4) *геогр.* (*сокр. вм.* 皖县 [wǎnxiàn]) Вань-сянь (*уезд в пров. Аньхой*) | | guān; wān; wǎn; guǎn  **I** *сущ.*  1) **guān** *бот.* камыш озёрный (*Scirpus lacustris* L.)  2) **guǎn** \* *вм.* 管 [guǎn] (*дудка, флейта, трубка*)  3) **wān** *вм.* 豌 [wān] (*горох*)  **II** *гл.* **wǎn**  расплываться от удовольствия; довольно смеяться, ликовать  **III** *собств.*  1) **guǎn** *геогр.* (*сокр. вм.* 东莞 [dōngguǎn]) Дунгуань (*город в пров. Гуандун*)  2) **guān** Гуань (*фамилия*) | | wǎn  полость желудка, пищеприёмная полость, пищеприёмный канал |
| [院](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%99%A2) |  | |  | |  |
| yuàn  *сущ.*  1) двор; сад; дворовый участок [обнесённый стеной] (*также родовая морфема*); усадьба, угодье; дом, резиденция  2) правительственный орган; учреждение, совет; юань (*в гоминьдановском правительстве; также родовая морфема*); суд  3) общественное учреждение; школа, институт, академия; музей; *театр.* кинотеатр; больница, госпиталь (*также родовая морфема*)  4) мастерская, мануфактура (*также родовая морфема*)  5) *будд., даос.* храм, монастырь  6) заведение; публичный дом (*в названиях*) |  | |  | |  |
| Wan3 宛 11 | [蜿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%BF) | [剜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%9C) | | [豌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B1%8C" \t "_self) | | [畹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%95%B9" \t "_self) |
| wān; wǎn  *гл.* извиваться, пресмыкаться; подкрадываться; движение дракона (подкрадывающегося тигра) | wān  *гл.*  1) ковырять, выковыривать; вырезать (*ножом*)  2) долбить, выдалбливать, выбивать, пробивать (с *помощью долота*) | | wān  *в сочетаниях:*  豌豆wāndòu  1) горох; гороховый  2) *бот.* горох посевной | | wǎn  вань (*древняя мера земли, сведения о величине которой разноречивы: 12, 20 или 30 му*) |
| [惋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%8B) | [菀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%80) | | [婉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%89" \t "_self) | | [琬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%90%AC" \t "_self) |
| wǎn  *гл.* вздыхать ( *о чем-л.*); горько сожалеть ( *о чем-л.*); горевать | wǎn; yùn; yù  **I** *прил.*  1) **yù**, **yùn** цветущий, роскошный, обильный  2) **wǎn** подавленный, несчастный  **II** *гл.*  1) **yùn**, **yù** накапливаться, скопляться; приливать  2) **wǎn**, **yùn**, **yù** подавлять, сдерживать (*чувства*)  **III** *сущ.* **wǎn**  *вм.* 苑 [yuàn] (*парк*) | | wǎn; yuàn  **I** *прил./наречие*  1) приветливый, любезный, учтивый, тактичный, деликатный  2) гибкий, мягкий; нежный  3) красивый, прелестный, грациозный; прекрасный (*о внешности*)  4) скромный, простой (*о манерах*)  5) молодой, юный  6) иносказательный, эвфемистический  **II** *гл.*  1) повиноваться, подчиняться, покорно следовать  2) сблизиться, сдружиться; дружеский, близкий, милый  3) *вм.* 夗 [yuǎn; *в сочет. тж.* wǎn] (*ворочаться в постели, переворачиваться*) | | wǎn; yuàn  **I** *сущ.*  1) род скипетра, *см.* 琬圭 [wǎnguī] *стар.* скипетр с закруглёнными краями и верхом  2) красивая яшма  **II** *собств.*  Вань (*имя красавицы-фаворитки тирана* 桀 [jié], *см.* 琬琰 [wǎnyǎn] (фаворитки Вань и Янь) |
| [碗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A2%97) | [腕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%95) | | [箢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%A2" \t "_self) | |  |
| wǎn  чашка; пиала *(также счётное слово)* | wàn  *сущ.*  1) *анат.* запястье; рука от локтя до кисти, предплечье  2) *зоол.* щупальца головоногих  3) рука мастера; искусство, мастерство, сноровка  4) наручи, браслеты | | wǎn  a container made of bamboo | |  |
| Wan4 万 5 | [虿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%99%BF) | [趸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B6%B8) | | [厉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8E%89" \t "_self) | | [劢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8A%A2" \t "_self) |
| chài  *сущ.*  1) длиннохвостый скорпион  2) шип, игла, колючка | dǔn  **I** *наречие*  общим числом, оптом, всей партией; оптовый  **II** *гл.*  1) складывать, сгружать; помещать на склад  2) покупать (скупать) оптом | | lì  **I** *прил. /наречие*  1) злой; жёсткий, резкий, свирепый, сильный; резко, сильно  2) торжественный, величественный; строгий; величавый  3) справедливый, прямой  4) высокий; в вышине, высоко  **II**  *гл.* **А**  1) выдаваться, возвышаться  2) воодушевляться, гореть энтузиазмом  3) \* переходить реку вброд, не снимая одежды (*промачивая платье*)  4) \* мучиться, страдать; умирать от болезней  *гл.* **Б**  1) точить, оттачивать; оттирать, шлифовать; совершенствовать  2) подбодрять, воодушевлять, вдохновлять, поощрять  3) навлекать (насылать) хворь; причинять вред; истощать  4) быть близким к; задевать, касаться  **III** *сущ.*  1) *вм.* 砺 (*точильный камень*)  2) край, берег; кромка; граница  3) больной, заболевший (*при эпидемии*); **lài** прокажённый  4) злой демон; голодная душа (*умершего без потомства*)  5) \* свисающие кисти на поясе  6) *кит. астр.* Луна в секторе 戊 [wù] (*в юго-восточной половине центра небосвода; знак* 厉 [lì] *символизирует 5-й знак цикла* 戊 *и Зенит*)  **IV** *собств.*  1) **lài** Лай (*княжество на террит. нынешней пров. Хубэй; эпоха Чуньцю*)  2) Ли (*фамилия*) | | mài  *гл.* стараться, усердствовать, отдавать все силы |
| [迈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%88) |  | |  | |  |
| mài  1) идти широким шагом; шагать  2) тк. в соч. старый |  | |  | |  |
| Wang2 亡 13 | [肓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%82%93) | [邙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%82%99) | | [杗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%97" \t "_self) | | [硭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%AD" \t "_self) |
| huāng  *кит. мед.* часть грудной полости между сердцем и диафрагмой | máng  *только в географических названиях, напр.* 北邙 [běi máng] | | máng  *сущ.* \* балка, брус; толстое бревно | | máng  *только в сочетаниях* |
| [忙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%99) | [芒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%92) | | [氓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B0%93" \t "_self) | | [盲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9B%B2" \t "_self) |
| máng  1) быть занятым; хлопотать  2) торопиться; спешить | máng; *в coчeт. тakжe* huāng  **I** *сущ.*  1) *бот.* ость; остистый  2) *бот.* мискантус китайский (*Miscanthus sinensis* Anderss.)  3) остриё; конец; луч  **II** *прил.*  *вм.* 茫 (*широкий, безбрежный; необъятный; неясный*)  **III** *собств.*  Ман (*фамилия*) | | máng; méng  1) **méng** народ, население; люди; простой народ; простолюдин; бедный люд; переселенцы; поселенцы  2) **máng** безземельный и бездомный люд; бродяга, босяк; люмпены | | máng; wàng  **I máng** *прил./наречие*  1) слепой, ослепший, лишившийся зрения; вслепую, наобум, наугад  2) сплошной, глухой (*без отверстия*)  **II máng** *сущ.*  1) слепой, слепец  2) несведущий [человек], не разбирающийся (*в какой-л. определённой области, из-за природного недостатка или по незнанию*)  3) невежество, неграмотность  **III wàng** *гл.*  смотреть вдаль |
| [茫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%AB) | [虻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%99%BB) | | [望](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9C%9B" \t "_self) | | [妄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%84" \t "_self) |
| máng  **I** *прил.*  1) безбрежный, широкий, необъятный, необозримый  2) непостижимый, неисповедимый  3) неясный, нечёткий; расплывчатый  4) растерянный  **II** *собств.*  Ман (*фамилия*) | méng  1) *зоол.* слепень *(Tabanus, особенно Tabanus trigonus)*  2) рябчик (*многолетнее травянистое растение*)  3) \* *миф.* мэн *(птица с одним крылом, одной ногой и одним глазом)* | | wàng  1) смотреть (вдаль); наблюдать  2) тк. в соч. посещать; навещать  3) книжн. надеяться  4) тк. в соч. репутация; слава  5) предлог, указывающий на объект или направление действия | | wàng, wáng, wú  **I wàng** *прил. /наречие*  1) абсурдный, опрометчивый; необдуманный; глупый; наобум, как попало, зря, необдуманно, неразумно, глупо, абсурдно, опрометчиво  2) беззаконный, неположенный; действовать беззаконно  3) *будд.* суетный, иллюзорный  **II wàng** *сущ.*  1) ложь, заблуждение, иллюзия  2) желание, стремление, надежда  **III wàng** *местоим*  все, всякий, каждый  **IV** *отрицание* **wáng, wú**  не, *ист.* |
| [忘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%98) |  | |  | |  |
| wàng, wáng, wú  **I wàng, wáng** *гл.*  1) забывать; не помнить  2) упускать; терять, утрачивать  3) относиться пренебрежительно, пренебрегать  4) забываться, впадать в забытье  **II wàng, wáng** *сущ.*  забывчивость, потеря памяти  **III wú** *см.* 忘其 [wúqí]  *см.* 亡其wúqí  \* не иначе как; или может быть?... |  | |  | |  |
| Wang2 王 10 | [皇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9A%87) | [匡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8C%A1) | | [狂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8B%82" \t "_self) | | [弄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BC%84" \t "_self) |
| huáng  тк. в соч.  император; царь; императорский | kuāng  **I kuāng** *сущ.*  1) \*вм 筐 (*квадратная корзина*)  2) \* глазная впадина, глазница  **II kuāng** *гл.*  1) исправлять, приводить в порядок  2) \* помогать (*кому-л., в чем-л.*); спасать (*кого-л. от чего-л.*)  3) *среднекит.* рассчитывать, ожидать  4) \*вм 恇 (*бояться*)  5) идти на ущерб (*о луне*)  **III** *прил. /наречие*  1) **kuāng** квадратный; прямой; прямо, чинно  2) **kuāng** \* удобный, покойный  3) **wáng** \* горбатый; искривлённый  **IV kuāng** *собств.*  1) *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 匡城) Куанчэн (*город на территории нынешней пров. Хэнань*)  2) Куан (*фамилия*) | | kuáng  1) безумный; сумасшедший; бешеный (*также перен.)*; бешенство; мания  2) безудержный; бурный  3) самонадеянный; бахвалиться | | nòng  1) играть; забавляться 2) делать, сделать 3) достать; добыть |
| [全](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%85%A8) | [汪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%AA) | | [枉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9E%89" \t "_self) | | [往](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BE%80" \t "_self) |
| quán  1) весь, целый; все-; обще-  2) полностью; целиком; все; всё  3) тк. в соч. сохранить в целости | wāng  **I** *сущ.*  1) [водная] ширь  2) водоём, пруд  **II** *прил.*  необъятный; безбрежный  **III** *гл.*  1) скопляться [в одном месте], застаиваться, стоять (*о жидкости*); покрывать (*поверхность предмета*); увлажнять; влажный  2) поливать; наливать  **IV** *звукоподражание лаю собаки*  гав!  **V** *собств.*  1) *ист., геогр.* Ван (*местность в нынешней пров. Шэньси*)  2) Ван (*фамилия*) | | wǎng  **I** *прил./наречие*  1) кривой, искривлённый, изогнутый; извилистый  2) неправильный, искажённый; несправедливый; облыжный  3) незаслуженный; безвинный; без вины  4) тщетный; понапрасну, зря  **II** *гл.*  1) искривлять; портить; нарушать; искажать, извращать  2) *эпист.* соблаговолить, снизойти; удостоить, осчастливить (*посещением*) | | wǎng  **I**  1) направляться *куда-либо*  2) прошлый  **II** [wàng]  к; в; до; на |
| [旺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%BA) | [闰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%97%B0) | |  | |  |
| wàng  **I** *прил. /наречие*  1) яркий; блестящий; пылающий; ярко  2) цветущий, процветающий; оживлённый, буйный; в расцвете, на подъёме; в разгаре; пик; по сезону, в моде  3) боевой; бодрый  **II** *собств.*  Ван (*фамилия*) | rùn  **I** *сущ.*  1) вставной месяц (*високосного года по лунному календарю*) ; вставной; прибавленный (*о добавочном дне или месяце календаря для согласования его с солнечным годом*); високосный (*о годе*) ; добавочный, дополнительный; лишний; с излишком  2) незаконное царствование; незаконный; побочный  **II** *гл.*  вставлять (*добавочный месяц*)  **III** *собств.*  Жунь (*фамилия*) | |  | |  |
| Wang3 罔 4 | [惘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%98) | [网](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BD%91) | | [辋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BE%8B" \t "_self) | | [魍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AD%8D" \t "_self) |
| wǎng  *гл.*  1) теряться, попадать впросак, становиться в тупик; терпеть неудачу; неудачный; напрасный, безрезультатный, бесполезный; зря  2) разочаровываться; удручаться; удручённый, подавленный, унылый | wǎng  1) сетка; прям., перен. сеть  2) поймать (*сетью*) | | wǎng  **I** *сущ.*  обод, шина (*колеса*)  **II** *собств.*  (*сокр. вм.* 辋川) Ванчуань (*река в проч. Шэньси*) | | wǎng  demons, mountain spirits, elf, sprite |
| Wei 威 2 | [崴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B4%B4) | | | [葳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%91%B3) | | |
| wǎi, wēi  **I wǎi**  1) излучина (*о реке, часто в топонимике*)  2) получить растяжение, подвернуть  3) *сокр.* 海参崴 [hǎishēnwǎi] (Владивосток)  **II wēi**  высокий, гористый; отвесный, обрывистый | | | wēi  *в сочетаниях:*  葳蕤wēiruí  1) *бот.* купена аптечная (*Polygonatum officinale* All)  2) свешиваться, поникнуть (*о листве, растениях*)  3) чаща; густой частокол  紫葳zǐwēi  *бот.* кампсис крупноцветковый  葳蕊wēiruǐ  1) висящие гроздьями цветы  2) роскошный | | |
| Wei2 微 5 | [徽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BE%BD) | [霉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%89) | | [微](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BE%AE" \t "_self) | | [溦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%A6" \t "_self) |
| huī  **I** *сущ.*  1) отличительный знак; эмблема, герб; нашивки, знаки различия  2) колки настройки; лады (*на грифе музыкального инструмента*)  3) \* верёвка (*плетёная*)  4) передняя пола платья  **II** *прил.*  великолепный, превосходный, прекрасный; почтенный  **III** *гл.*  1) перебирать лады, быстро ударять по струнам  2) \* связывать; делать связку (пучок)  **IV** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 徽州) Хойчжоу (*город и округ*)  2) *сокр.* провинция Аньхой; аньхойский | méi  1) плесневый грибок, плесень; плесневеть  2) грязно-серый, чёрный | | wēi  1) книжн. крошечный; мизерный; маленький  2) микро-  3) слабый; незначительный  4) тк. в соч. приходить в упадок | | wēi  *сущ.* мелкий дождик |
| [薇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%87) |  | |  | |  |
| wēi  1) *бот.* чистоуст японский (*Osmunda japonica* Thunb.)  2) \* вика, горошек  3) *родовая морфема для ряда растений, главным образом папоротниковых, напр.:* 白薇báiwēi  *бот.* ластовень черноватый  紫薇zǐwēi  *бот.* лагерстремия индийская |  | |  | |  |
| Wei2 危 5 | [脆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%84%86) | [姽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A7%BD) | | [诡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%A1" \t "_self) | | [跪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%AA" \t "_self) |
| cuì  1) хрупкий, ломкий; рассыпчатый; хрустящий  2) легкий; легкомысленный  3) звонкий; звенящий; чистый  4) надлежащий; основательный; как следует | guǐ  *только в сочетании* | | guǐ  *тк. в соч.*;  1) хитрый; скользкий; лживый; хитрить, лукавить  2) странный; необычный | | guì  1) стоять на коленях; преклонять колени  2) *устар.* нога |
| [桅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A1%85) |  | |  | |  |
| wéi  *сущ.* мачта (*также родовая морфема*) |  | |  | |  |
| Wei2 为 4 | [妫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%AB) | [咴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%92%B4) | | [沩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%A9" \t "_self) | | [伪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BC%AA" \t "_self) |
| guī  *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 妫水) Гуйшуй (*реки:* а) *в пров. Хэбэй;* б) *в пров. Шаньси*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 妫川) Гуйчуань (*река в пров. Хэбэй*)  3) *геогр.* Гуй (*уст. кит. название р. Амударья*)  4) *геогр., вм.* 潙 (*река Гуйшуй в пров. Хунань*)  5) Гуй (*фамилия*) | huī  ржать (*о лошади*), *звукоподражание лошади* | | wéi  *собств.*  1) *геогр.* река Вэйшуй в пров. Хунань, приток Сянцзяна | | wěi  = 偽,  1) фальшивый; поддельный; ложный; псевдо-; лже-  2) марионеточный; незаконный |
| Wei2 韦 15 | [袆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A2%86) | [讳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%B3) | | [闱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%97%B1" \t "_self) | | [违](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%9D" \t "_self) |
| huī  *сущ.*  \* ритуальное (*во время жертвоприношений*) одеяние императрицы (*расшитое фазанами*) | huì  **I** *гл.*  1) избегать упоминания, не называть [вслух или письменно] (*табуированного, запретного, напр. прижизненного имени покойника*)  2) покрывать; скрывать (*чьи-л.*) недостатки, замалчивать пороки  3) бояться, опасаться, избегать  4)\* уходить с дороги, уклоняться  5) носить прижизненное имя; называться (*об умершем*)  **II** *сущ.*  1) запретное (табуированное) имя; табуированный знак, прижизненное имя (*уважаемого лица*)  2) запрещение; табу | | wéi  *сущ.*  1) боковые ворота (*дворца*); боковая дверь, боковой вход; калитка  2) царские палаты, внутренние покои дворца; покои императрицы  3) внутренние помещения дома; внутренние покои, опочивальня, спальня; женские покои  4) *ист.* экзаменационный двор (палата), место экзаменов; *перен.* экзамены | | wéi  нарушать; преступать (*напр., законы*) |
| [涠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%A0) | [围](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9B%B4) | | [帏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%8F" \t "_self) | | [韪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9F%AA" \t "_self) |
| wéi  *сущ.* мутный поток | wéi  **I** *гл.*  1) окружать; охватывать; обматывать (*шарфом*); обходить кругом; осаждать  2) (*пекинск. диал.* **wēi**) обводить, замыкать  **II** *сущ.*  1) окружение, осада  2) облава; ловля (*зверей*); оклад  3) обхват  4) окружность; пределы, границы [края]  5) \* занавеска; полог  6) борт *(кузова автомобиля)* | | wéi  1) *устар.* мешочек с ароматическими веществами, душистая подушечка  2) (*вм.* 帷 [wéi]) полог, занавеска  \* быть в парадном платье (*из целых полотнищ*); надеть ритуальное (придворное) платье | | wěi  **I** *прил./наречие*  истинный, правильный, справедливый  **II** *гл.*  соглашаться, давать согласие; подтверждать, одобрять; да!, так!, правильно |
| [玮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8E%AE) | [伟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BC%9F) | | [炜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%82%9C" \t "_self) | | [纬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%AC" \t "_self) |
| wěi  **I** *сущ.*  \* лучший самоцвет; драгоценный; прекрасный  **II** *гл.*  считать драгоценным, высоко ценить | wěi  **I** *прил.*  1) великий; грандиозный; внушительный  2) исключительный, выдающийся; редкий, изумительный  **II** *собств.*  Вэй (*фамилия*) | | wěi; huī  *прил./наречие*  1) **wěi** пылающий, блестящий (*особенно: красноватыми бликами*); светящийся, красноватый  2) **huī** *вм.* 晖 [huī]*,* 辉 [huī] (*яркий, блестящий*) | | wěi  **I** *сущ.*  1) уток, уточина (*ткани*)  2) поперечные линии (*слева направо*); поперечные дороги (*с запада на восток*)  3) *геогр., астр.* параллель; линии широты  4) апокрифические (тайные, гадательные) книги (*в противоположность* 经 [jīng] *каноническим книгам*)  5) *уст.* планеты  6)\* струны  **II** *гл.*  1)\* прясть; плести, сплетать  2)\* связывать, вязать |
| [苇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8B%87) | [卫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8D%AB) | | [祎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%8E" \t "_self) | |  |
| wěi  *сущ.* тростник; тростниковый; заросший тростником | wèi  *тк. в соч.*;  защищать; охранять; защита | | yī  *прил. \** прекрасный, драгоценный | |  |
| Wei2 维 4 | [帷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B8%B7) | [潍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BD%8D) | | [唯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%94%AF" \t "_self) | | [惟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%9F" \t "_self) |
| wéi  *сущ.*  1) полог, навес  2) завеса, штора; покрывало | wéi  *собств. геогр.*  1) Вэйхэ (*река в пров. Шаньдун*)  2) Вэйсянь (*уезд там же*) | | wéi  см. 惟 [wéi] | | wéi  только, лишь |
| Wei3 尾 3 | [屘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B1%98) | | [娓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%93) | | [犀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8A%80" \t "_self) | |
| mǎn  младший; маленький | | wěi  *прил.*  1) покорный, послушный, услужливый  2) прекрасный | | xī  1) носорог; воинственный  2) рог носорога; острый (*как носорожий рог*)  3) кожа носорога (*шла на панцири*); крепкий (*как кожа носорога*)  4)\* ломтик, долька (*напр. тыквы*)  5)\* кок, хохолок (*причёска знати*) | |
| Wei3 委 8 | [矮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9F%AE) | [逶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%B6) | | [巍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B7%8D" \t "_self) | | [痿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%97%BF" \t "_self) |
| ǎi  **I** *прил.*  низкий; низкорослый; карликовый  **II** *гл.*  1) быть ниже (младше) на …  2) укорачивать, сокращать, поджимать, уменьшать | wēi  извиваться, петлять | | wēi  высокий и большой; огромный; величественный; возвышающийся | | wěi  **I** *гл.*  неметь, затекать; деревенеть (*о мышцах*)*,* сводиться судорогой  **II** *сущ.*  *мед.* атрофия |
| [诿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%BF) | [萎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%8E) | | [魏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AD%8F" \t "_self) | | [倭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%80%AD" \t "_self) |
| wěi  *гл.*  1) беспокоить, утруждать, причинять заботы  2) ссылаться на...; выдумывать предлог, под предлогом...  3) поручать, доверять, предоставлять  4) слагать с себя ответственность, сваливать вину на другого | wěi  1) засыхать, вянуть, сохнуть, высыхать  2) хиреть, хворать, заболевать  3) **wěi**, *разг.* **wēi** приходить в упадок, спускаться, падать, снижаться | | wèi  1) Вэй (*царства:* а) *до и в период Чжаньго, XII―III вв. до н. э.;* б) *в циньскую эпоху 209―205 гг. до н. э.;* в) *в эпоху Троецарствия 220 ― 264 гг. н. э.*)  2) династия Вэй  3) Вэй (*фамилия*)  4) *в транскрипции собственных имён, напр.:* 魏尔斯 Уэльс  *вм.* 巍 [wēi] (*высокий; возвышающийся*) | | wēi; wō  **I** *сущ.*  1) **wō** лилипут, карлик  2) **wō** *устар.* японец, японцы; японский  **II** *прил.*  1) **wēi** изогнутый, извилистый  2) **wēi**  безобразный, уродливый, некрасивый |
| Wei4 未 6 | [沬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%AC) | [妹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%B9) | | [魅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AD%85" \t "_self) | | [寐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%90" \t "_self) |
| mèi; huì  **I mèi** *сущ.*  1) \* чуть брезжущий рассвет; едва светлеющее небо  2) *астр.* Мэй (η *Большой Медведицы*)  **II huì, mèi** *гл.*  \* мыть лицо, умываться  **III mèi** *собств.*  *ист., геогр.* Мэй (*иначе* 牧野 *Муе, столичная область иньского союза племён на территории нынешней пров. Хэнань*) | mèi  **I** *сущ.*  1) младшая сестра  2) сестричка, сестрёнка (*обращение к младшей по возрасту*)  3) малый, младший; несознательный (*напр. из учеников*)  **II** *собств.*  *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 妹邦 [Mèi bāng]) Мэйбан (*последняя столица иньского союза племён*) | | mèi  **I** *сущ.*  бес, оборотень, нечистая сила, злой дух; привидение  **II** *гл.*  околдовывать, очаровывать, обольщать | | mèi  *гл.*  1) спать  2) засыпать вечным сном; умирать |
| [昧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%98%A7) | [味](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%B3) | |  | |  |
| mèi  **I** *прил.*  1) тёмный; мрачный  2) смутный, сумеречный  3) невежественный, тёмный; глупый, тупой  **II** *гл.*  1) скрывать, прятать, утаивать (*чужое*)  2) домогаться, невзирая ни на что; очертя голову; добиваться  **III** *сущ.*  1)\* музыка восточных инородцев  2) *кит. астр.* Мэй (η *Большой Медведицы*) | wèi  1) вкус; привкус; вкусовое ощущение; вкусовой  2) запах; аромат; вонь  3) изящество, прелесть, очарование  4) интерес, вкус; склонность, страсть  5) *счётное слово лекарств*  6) пробовать; отведывать; наслаждаться; смаковать; находить удовольствие; знать толк; разбираться  1) **mèi** Мэй (*фамилия*)  2) **mèi** \* музыка северных народностей | |  | |  |
| Wei4 畏 6 | [偎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%81%8E) | [煨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%85%A8) | | [鳂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%82" \t "_self) | | [隈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9A%88" \t "_self) |
| wēi  *гл.*  1) прижиматься, льнуть; прислоняться  2) сближаться с (*кем-л.*); любить; близкий, любимый | wēi  **I** *гл.*  1) печь, запекать; калить, жарить, греть (*на углях*); запечённый, жареный; разогретый; калёный  2) *кул.* томить; тушить; тушёный  **II** *сущ.*  1) огонь в жаровне  2) вэй (*название народности*) | | wēi  рыба-солдат, рыба-белка | | wēi; wéi  *сущ.*  1) излучина; извилина; изгиб  2) *\** глубокое лукоморье, заводь, затон  3) глухое место, закоулок |
| [猥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%A5) | [喂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%82) | |  | |  |
| wěi  **I** *сущ.*  множество, количество; масса, скопище; много; во множестве  **II** *прил./наречие*  1) многообразный, смешанный, беспорядочный, спутанный; беспорядочно, сбивчиво, кое-как  2) низкий; вульгарный; заурядный, ничтожный  **III** *гл.*  1) устраивать, делать, складывать  2) \* смешивать, отожествлять, валить в одну кучу  **IV** *наречие*  1) неожиданно, внезапно, вдруг; беспричинно  2) лицемерно, только для вида; не прямо, обиняками, хитря, кривя душой  **V** *звукоподражание лаю собаки* | wèi, wéi  **I wèi**  кормить, вскармливать; содержать  **II wèi**  эй!  **III wéi**  алло *(по телефону)* | |  | |  |
| Wei4 胃 4 | [喟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%9F) | [渭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B8%AD) | | [谓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%93" \t "_self) | | [猬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%AC" \t "_self) |
| kuì  *сущ.* [тяжёлый] вздох | wèi  *собств. геогр.* (*сокр. вм.* 渭河) Вэйхэ (*река в пров. Шэньси, приток Хуанхэ*) | | wèi  книжн.  1) сказать; говорить  2) называть(ся)  3) смысл; значение | | wèi  ёж |
| Wei4 尉 5 | [蔚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%94%9A) | [鳚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%9A) | | [褽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A4%BD" \t "_self) | | [慰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%85%B0" \t "_self) |
| wèi; yù  **I wèi** *сущ.*  1) *бот.* полынь японская (*Artemisia japonica* Thunb.)  2) заросли, чаща  **II wèi** *прил./наречие*  густой, пышный (*о растительности*); богатый (*напр. об эрудиции*); тёмный, густой (*о цвете*); сильный (*о чувстве*)  **III yù** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 蔚州, 蔚县) Юйчжоу, Юйсянь (*округ, уезд на террит. пров. Шаньси и Чахар*)  2) Юй (*фамилия*) | wèi  морская собачка (*рыба*) | | wèi  *гл.*\*  завёртывать, обёртывать | | wèi  **I** *гл.*  1) успокаивать, утешать; обласкивать  2) благодарить за..., соболезновать, утешать; сочувствовать; выражать симпатию  3) успокоиться; утешаться  **II** *сущ.*  гнев, ярость |
| [熨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%86%A8) |  | |  | |  |
| yùn, yù, wèi  *гл.*  1) **yùn** гладить, разглаживать (*утюгом*)  2) **wèi** *кит. мед.* натирать, втирать (горячее лекарственное средство) |  | |  | |  |
| Wen 昷 13 | [媪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AA%AA) | [腽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%BD) | | [温](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B8%A9" \t "_self) | | [塭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A1%AD" \t "_self) |
| ǎo; *диaл.* wěn; *в coчeт. тakжe* wā  *сущ.*  1)\* старуха; старая дева  2)\* *диал.* бабушка  3) мать; матушка; госпожа, дама (*также о богине земли*) | wà  fat, blubber (animal fat) | | wēn  1) тёплый  2) температура  3) подогревать  4) повторять  5) тк. в соч. ласковый | | wēn  fish farm |
| [蕰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%95%B0) | [鳁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B3%81) | | [瘟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%98%9F" \t "_self) | | [辒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BE%92" \t "_self) |
| wēn  *см.* 蕰草 [Wēn cǎo]  aquatic weeds; water grass | wēn  сардина | | wēn  **I** *сущ.*  1) эпидемия; поветрие, мор; чума  2) падёж (*скота*)  **II** *прил. диал.*  бесцветный, неинтересный; плохой | | wēn, yūn  *сущ.*  1) спальный экипаж, повозка с ложем; дормез  2) погребальная колесница |
| [揾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%BE) | [氲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B0%B2) | | [愠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%84%A0" \t "_self) | | [韫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9F%AB" \t "_self) |
| wèn  1) надавливать, прижимать (рукой); топить, погружать (в воду)  2) вытирать, стирать | yūn  *в сочетании:*  氤氲 [yīnyūn] полный животворных (творческих) сил, могучий; цветущий; пышный; пышно расцветать, процветать | | yùn  **I** *гл.*  1) обижаться, чувствовать себя оскорблённым; возмущаться, быть недовольным, роптать  2) \*гневаться на...; ненавидеть; третировать  **II** *сущ.*  \* гнев | | yùn, wēn  **I yùn**  хранить в футляре; держать под спудом; прятать; содержать (скрывать) в себе  **II wēn**  *вм.* 温 [wēn] (*тёплый, мягкий*) |
| [酝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%9D) |  | |  | |  |
| yùn  **I yùn** *гл.*  1) бродить, кваситься; настаиваться; *также обр.* назревать, надвигаться (*о событиях*)  2) квасить, ставить бродить; гнать (*вино*)  3) таить в себе, скрывать в недрах; быть чреватым (*чем-л.*)  **II yùn** *сущ.*  винные дрожжи, винная закваска  **III wēn** *прил.*  тёплый, мягкий |  | |  | |  |
| Wen2 文 11 | [吝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%9D) | [旻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%97%BB) | | [闵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%97%B5" \t "_self) | | [虔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%99%94" \t "_self) |
| lìn  **I** *прил.*  скупой, скаредный, жадный  **II** *гл.*  1) скупиться на (*что-л.*); жалеть, быть жадным к  2) сожалеть, раскаиваться  3)\* стыдиться (*чего-л.*), считать позорным | mín  *сущ.*  1)\* осень  2) небо; осеннее (дождливое) небо  3) \* милость, милосердие, жалость, сострадание; благой, милостивый, милосердный, жалостливый | | mǐn  **I** *гл.*  1) жалеть, сочувствовать; относиться с состраданием; жалостливо, с состраданием  2) огорчаться, печалиться; огорчённо, с печалью  3) беспокоиться о; тревожиться за; испытывать беспокойство (тревогу) за  4) вселять тревогу (беспокойство); тревожить, беспокоить  **II** *сущ.*  1) горе, страдание; мучение  2) тревога, беспокойство, забота  **III** *собств.*  1) *ист., геогр.* Минь (*город царства Сун на территории нынешней пров. Шаньдун; эпоха Чунь-цю*)  2) Минь (*фамилия*) | | qián  **I** *прил./наречие*  1) почтительный, уважительный, учтивый; благочестивый, набожный; почтительно, с уважением, с почтением сообщать, учтивый  2) твёрдый, крепкий; твёрдо  **II** *гл.*  *\** убивать; вредить; брать силой; насильничать, грабить  **III** *сущ.*  *вм.* 榩 [qián] (*чурбан, плаха*)  **IV** *собств.*  Цянь (*фамилия*) |
| [雯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9B%AF) | [纹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%B9) | | [玟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8E%9F" \t "_self) | | [蚊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9A%8A" \t "_self) |
| wén  узорные (кучевые) облака; гряды облаков | wén  *сущ.*  1) узор, рисунок (*на ткани*) ; орнамент; татуировка  2) шрам; трещина; морщина, складка; зыбь, рябь  3) [высокое] качество, [высокая] проба; высокопробный, чистый (о *металле*)  *гл.*  1) *см.* 文 [wén; wèn] | | mín; wén; *в coчeтaнияx и coбcтвeнныx имeнax тakжe* méi  *сущ.*  1) **mín** *вм.* 珉 (*название самоцвета*)  2) **wén** узоры (полосы) на яшме | | wén  **I** *сущ.*  комар; москит  **II** *счётн. сл. в кант. диал.*  доллар *(произносится mān; также записывается* [*文*](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%96%87)*; вероятно, от английского money)* |
| [紊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B4%8A) | [汶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%B6) | | [抆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%86" \t "_self) | |  |
| wěn  *прил.* путаный, беспорядочный; перепутаться, смешаться; неразбериха, хаос | wèn; *в coчeт. тakжe* mén  **wèn** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 汶河) Вэньхэ (*река в пров. Шаньдун*)  2) Вэнь (*фамилия*) | | wěn  wipe, rub off | |  |
| Weng 翁 4 | [嗡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%A1) | [滃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BB%83) | | [鹟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%9F" \t "_self) | | [蓊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%8A" \t "_self) |
| wēng  *звукоподражание жужжанию насекомых, мычанию коровы* | wěng  *гл.* клокотать; клубиться; пениться  **wěngwěng**  1) густой, плотный; клубящийся  2) беловатый, мутный (*напр. о вине*) | | wēng  мухоловка (*птица*) | | wěng; *в coчeт. тakжe* wēng  *гл.* густо (пышно) расти; буйно разрастаться; густой, буйный |
| Wu 巫 3 | [诬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%AC) | | [鹀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%80) | | [觋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A7%8B" \t "_self) | |
| wū  *тк. в соч.*;  клеветать; клевета | | wú  *орнит.* настоящие овсянки (*Emberiza*) | | xí  *сущ.* шаман, колдун, кудесник | |
| Wu 屋 5 | [喔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%94) | [龌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BE%8C) | | [幄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B9%84" \t "_self) | | [渥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B8%A5" \t "_self) |
| ō, wō  *междом. /звукоподр*  1) **ō** м-гм!, угу! (*восклицание подтверждения*) *:* вот как!  2) **wō** ко!, кукареку!  3) **wū** но! (*понукание лошади*) | wò  dirty, small-minded | | wò  *сущ.* шатёр, палатка (*обр. в знач.: ставка полководца*) | | wò  **I** *прил./наречие*  1) влажный, мокрый; увлажнённый; блестящий, лоснящийся  2) обильный; благодетельный, милостивый, щедрый; обильно, щедро  3) богатый красками, красочный; яркий, с густым отливом; густой, ароматный, пряный, терпкий; богато, ярко, густо  4) сверкающий прелестью; прелестный, очаровательный  5)\* *вм.* 剭 [wū]  *гл. \** подвергнуть [непубличной] казни (*лицо высокого положения*)  (*тяжёлый, тяжкий* — *о казни*)  **II** *гл.*  1)*\** осыпать щедротами; чтить, почитать  2) **wù** *диал.* попадать [в грязь], вязнуть [в грязи]  3) **wù**, **wú** *диал.* греть[ся] |
| [握](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%A1) |  | |  | |  |
| wò  **I wò** *гл.*  1) держать (*в руке*); носить (*в руках*); с (*чем-л.*) в руках  2) владеть, обладать; распоряжаться  3) хватать (*рукой*); брать (*в руки*); набирать в пригоршни  4) пожимать (*руку*); сжимать, сдавливать, стискивать  5) закрывать руками, зажимать  6) сжимать руку в кулак; держать руку сложенной в кулак  **II wò** *сущ. /счётное слово*  1) горсть, пригоршня  2) \* во (*мера около 4-х цунь* 寸)  3) \* середина, центр (*напр. мишени*)  **III wò** *прил.*  *\** маленький |  | |  | |  |
| Wu 乌 4 | [邬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%82%AC) | [钨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%A8) | | [呜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%91%9C" \t "_self) | | [坞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9D%9E" \t "_self) |
| wū  1) У (*назв. местности в княжестве Чжэн эпохи Чуньцю на территории нынешней пров. Хэнань*)  2) У (*назв. местности в княжестве Цзинь эпохи Чуньцю на территории нынешней пров. Шаньси*)  3) У (*фамилия*) | wū  *хим.* вольфрам (W); вольфрамовый | | wū  *звукоподр.*  1) у-у! (*подражание гудку, гудению, напр. автомобиля*); гудеть  2) о-о! (*подражание всхлипыванию, плачу; восклицание сожаления, печали, напр. по поводу утраты, смерти близкого*); голосить | | wù  *сущ.*  1) насыпь; укреплённая ограда; крепостца; [небольшой] крепостной вал (форт)  2) деревня, селение (*часто в топонимике*)  3) док; затон  4) впадина, небольшая долина |
| Wu2 五 2 | [吾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%BE) | | | [伍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BC%8D) | | |
| wú, yú  1) я, мы, мой, наш; сам, эго  2) У (*фамилия*)  3) **yú** *см.* 吾吾 [yúyú] (межд.) | | | wǔ  **I** *числ. /сущ.*  1) пять (*прописью*, *см.* 五)  2) пять человек, пять семейств  3) \* пять дворов, связанных круговой порукой  4) пяток солдат; ряд, шеренга; строй  5) ряды бойцов; войска, армия  **II** *собств.*  У (*фамилия*) | | |
| Wu2 吾 18 | [郚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%83%9A) | [梧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%A7) | | [唔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%94%94" \t "_self) | | [浯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%AF" \t "_self) |
| wú  *собств. ист.* У (*княжество на территории нынешней пров. Шаньдун*) | wú  *только в соч.:*  梧桐wútóng  1) фирмиана простая, фирмиана платанолистная, китайское зонтичное дерево, японское маковое дерево  2) *миф.* дерево утун  魁梧kuíwú  рослый, крупный; здоровый, крепкий, крепко сложенный | | wù, wú, ?g, ?, a  **I, wù**  *вм.* 寤 [wù]  **II, wú**  *звукоподражание чтению*  **III, ńg, ń**  1) *междом.* *выражает сомнение, вопрос*  2) *диал.* я  3) *диал.* ты  **IV, ḿ**  *диал.* нет, не  **V, а**  *вм.* 啊 (*вопросительная частица*) | | wú  *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 浯江, 浯水 - р. Уцзян, р. Ушуй)  2) У (*фамилия*) |
| [铻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%BB) | [鼯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BC%AF) | | [捂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8D%82" \t "_self) | | [牾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%89%BE" \t "_self) |
| wú, yǔ  鉏铻 [zǔyú] >> *см.* 龃龉 [jǔyǔ]  1) верхние зубы не совпадают с нижними  2) противоречия, разногласия, трения, разлад  锟铻 [kūnwú] меч-кладенец | wú  *сущ.* белка-летяга | | wǔ  прикрывать; закрывать ладонью; затыкать, зажимать *перен.* скрывать *(напр., правду)* | | wǔ  *гл.* сопротивляться, выступать против; насупротив, вопреки всему |
| [悟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%82%9F) | [痦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%97%A6) | | [焐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%84%90" \t "_self) | | [晤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%A4" \t "_self) |
| wù  **I**  *гл.* **А**  1) постигнуть, понять; осознать; уразуметь  2)\* заставить (кого-л.) осознать, довести до (*чьего-л.*) сознания; просветить (*кого-л.*)*,* открыть глаза (*кому-л.*)  *гл.* **Б**  1) достигнуть внутреннего просветления; постигнуть умом (чувством); осенило  2) очнуться, пробудиться; прийти в сознание  **II** *собств.*  У (*фамилия*) | wù  *сущ.* родимое пятно | | wù  *гл.* согревать | | wù  **I** *гл.*  лично увидеться (встретиться); навестить; при личном свидании, лично  **II** *прил.*  просвещённый; понятливый, смышлёный, умный |
| [寤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AF%A4) | [衙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A1%99) | | [语](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%AD" \t "_self) | | [圄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9C%84" \t "_self) |
| wù  **I** *гл.*  1) очнуться, пробудиться; бодрствовать  2) идти (выступать) против  3) постигнуть, понять, уразуметь  **II** *прил./наречие*  бодрствующий; пробудившись, наяву | yá  **I** *сущ.*  1) учреждение, присутственное место; присутствие, приказ; управление; ямынь  2) официальная приёмная в покоях государя (*дин. Тан*) ; императорская резиденция  3) помещение, дом; казарма  4) ряд, линия; шеренга  **II** *гл.*  являться в присутствие  **III** *собств.*  Я (*фамилия*) | | yǔ  1) язык; речь  2) тк. в соч. слово  3) тк. в соч. говорить | | yǔ  **I** *гл.*  \* держать под арестом; содержать в тюрьме  **II** *сущ.*  тюрьма |
| [敔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%95%94) | [龉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BE%89) | |  | |  |
| yǔ  *сущ. \** юй (*музыкальный инструмент-трещотка в виде лежащего тигра с зубцами на спине, предназначенный для подачи сигнала к окончанию музыки*) | yǔ  *в сочетаниях:*  龃龉jǔyǔ  1) верхние зубы не совпадают с нижними  2) противоречия, разногласия, трения, разлад | |  | |  |
| Wu2 吴 5 | [蜈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%88) | [误](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%AF) | | [虞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%99%9E" \t "_self) | | [娱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%B1" \t "_self) |
| wú  *см.* 蜈蚣 [wúgōng]  *зоол.* сколопендра (*Scolopendra*) | wù  **I**  *гл.* **А**  1) опаздывать, задерживаться  2) ошибаться; по ошибке, случайно, нечаянно, непреднамеренно  *гл.* **Б**  1) вводить в заблуждение  2) наносить вред (*непреднамеренно*)  **II** *сущ.*  ошибка; промах, недочёт | | yú  **I** *сущ.*  1) забота, тревога, беспокойство; причина беспокойства, неприятность  2) сомнение, неуверенность  3) *ист.* юй, смотритель гор и озёр, лесов и заповедников; старший ловчий  4) \* *рит.* поминальное жертвоприношение [в доме у покойника после похорон]  **II** *гл.*  1) ждать, чаять; предвидеть, рассчитывать  2) горевать, тревожиться; беспокоиться, опасаться  3) обманывать, надувать  4) быть спокойным (безмятежным), пребывать в радости (спокойствии, веселии)  5) \* *вм.* 啎, 捂 (сопротивляться, противодействовать)  6) повернуть назад; обратить вспять; отвратить  **III** *прил./наречие*  шумливый, шумный; крикливый | | yú  **I** *гл.*  1) радоваться; развлекаться, веселиться; с радостью, охотно  2) радовать, веселить, развлекать; развлекательный, веселящий  **II** *сущ.*  радость, удовольствие; развлечение |
| [俣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BF%A3) |  | |  | |  |
| yǔ  *прил.* большой, великий |  | |  | |  |
| Wu2 无 6 | [抚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%9A) | [芜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%9C) | | [舞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%9E" \t "_self) | | [怃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%80%83" \t "_self) |
| fǔ  1) гладить, утешать, успокаивать  2) хлопать, шлёпать; отбивать такт  3) помогать, поддерживать; опекать  4) вспоминать  5) завладеть, овладеть  6) перебирать струны, играть (*на струнном инструменте*)  7) Фу (*фамилия*) | wú  **I** *сущ.*  1) пустырь, заросший буйно сорняками; густая поросль трав; сено; травы  2) *сокр.* (*вм.* 芜菁 [wújīng]) репа, турнепс  3) путаница, беспорядок  **II** *гл.*  1) разрастаться (*о травах*) ; зарастать сорняками  2) убегать, бежать  **III** *прил.*  1) пышный, буйный  2) путаный, беспорядочный; грубый, вульгарный; *вежл., эпист.* мой  **IV** *собств.*  У (*фамилия*) | | wǔ  тк. в соч.  1) танец; танцевать  2) забавляться; играть | | wǔ  **I** *прил.*  1) растерянный, незадачливый; разочарованный, сбитый с толку  2) изумлённый, поражённый, встревоженный  3)\* большой  4) кокетливый, очаровательный  **II** *гл.*  1)\* гордиться, зазнаваться  2)\* любить  **III** *сущ.*  мясо (рыба), сушенное крупными ломтями |
| [庑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BA%91) | [妩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A6%A9) | |  | |  |
| wǔ  1) крытая галерея, веранда, портик  2) крыша  *вм.* 芜 [wú] | wǔ  charming, enchanting, flatter, to please | |  | |  |
| Wu3 午 6 | [杵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%B5) | [浒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%92) | | [迕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%95" \t "_self) | | [忤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%A4" \t "_self) |
| chǔ  **I** *сущ.*  1) пест; валёк, палка (*для выколачивания одежды*); трамбовка (*для утрамбовывания глинобитных стен, плотин*)  2) дубинка (*боевая*); палица  **II** *гл.*  1) *пекинск. диал.* тыкать, протыкать  2) *диал.* растеряться, сконфузиться; не знать, что и делать | hǔ  *сущ.* берег (*реки, озера*); прибрежная полоса | | wǔ  *гл.*  1) \* встретиться, свидеться  2) \* идти наперекор, выступать против; нарушать; сопротивляться  3) \* быть антиподами, расходиться в противоположные стороны | | wǔ  *гл.*  1) не слушаться, противиться; идти против, противоречить; непокорный, непослушный  2) перепутаться, быть в беспорядке |
| [仵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BB%B5) | [许](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%B8) | |  | |  |
| wǔ  **I** *гл.*  1) быть одинаковым  2) *уст., юр.* делать осмотр трупов и ранений  **II** *собств.*  У (*фамилия*) | xǔ  1) тк. в соч. одобрять; хвалить  2) обещать  3) разрешать; позволять  4) может быть; вероятно | |  | |  |
| Wu3 武 | [赋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%8B) | | | [鹉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%89) | | |
| fù  1) рифмованная проза  2) сочинять, слагать  3) тк. в соч. предоставлять, давать | | | wǔ  *в сочетаниях:*  鹦鹉 [yīngwǔ] попугай | | |
| Wu4 敄 6 | [鍪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%8D%AA) | [婺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%BA) | | [鹜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%9C" \t "_self) | | [骛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%9B" \t "_self) |
| móu  *сущ.*  1)\* котёл  2) каска, шлем | wù  **I** *прил.*  красивый, прекрасный  **II** *собств.*  *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 婺州) Учжоу (*округ и город на территории нынешней пров. Чжэцзян, дин. Суй*) | | wù  1) утка (*птица*)  2) *вм.* 骛 [wù] (*мчаться*) | | wù  *гл.*  1) мчаться; скакать опрометью; нестись сломя голову; бурно, сильно; поспешно  2) стремиться, упорно добиваться; спешить |
| [雾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9B%BE) | [务](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8A%A1) | |  | |  |
| wù  *сущ.*  1) туман; туманный  2) изморозь; пелена (*воды*); капельки  3) мгла, дымка; во мгле, в дымке; неясный, тёмный, чёрный | wù  1) дело; работа  2) книжн. заниматься; делать  3) книжн. обязательно; непременно | |  | |  |
| Wu4 兀 5 | [虺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%99%BA) | [靰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9D%B0) | | [阢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%98%A2" \t "_self) | | [杌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9D%8C" \t "_self) |
| huī; huǐ  **I huī** *сущ.*  мелкая ядовитая змея  **II huǐ** *собств.*  Хуэй (*фамилия*) | wù  *только в сочетаниях* | | wù; wēi  uneasy, apprehensive | | wù  1) голое дерево, голый ствол дерева (*без ветвей*)  2) низкий табурет; скамеечка |
| [軏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BB%8F) |  | |  | |  |
| yuè; wù  *сущ. \** бугель, конский хомут с крюком (кольцом, *на конце оглобли малой повозки*) |  | |  | |  |
| Wu4 勿 9 | [忽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%BD) | [惚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%9A) | | [囫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9B%AB" \t "_self) | | [笏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AC%8F" \t "_self) |
| hū  1) вдруг, внезапно; неожиданно  2) тк. в соч. пренебрегать; игнорировать | hū  *прил. /наречие*  1) разочарованный, расстроенный  2) *вм.* 忽 (*неожиданный; внезапно, вдруг*) | | hú  entire, whole, in one lump | | hù; *в coчeт. тakжe* wěn  *сущ. стар.* памятная дощечка, записная пластинка, пластинка (дощечка) для записей (*длинная узкая полоса из бамбука, слоновой кости или нефрита у чиновников на царских аудиенциях*) |
| [吻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%BB) | [刎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%88%8E) | | [物](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%89%A9" \t "_self) | | [芴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%B4" \t "_self) |
| wěn  1) губы, уста  2) *зоол.* хобот[ок]; рыло (*напр. у рыбы*)  3) целовать; лизать | wěn  *гл.* перерезать [горло]; отрубить (*напр. ноги*); обезглавить, зарезать | | wù  1) вещь; предмет  2) книжн. суть; содержание | | wù; hū  **I hū** *прил./наречие*  *вм.* 忽 (*смутный, туманный, неясный*)  **II wù** *сущ.*  1) *хим.* флуорен, дифенилметан  2)\* редька |
| [易](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%98%93) |  | |  | |  |
| yì  1) лёгкий; легко  2) тк. в соч. изменить; переменить  3) тк. в соч. менять; обменивать; обмен |  | |  | |  |
| Wu4 戊 1 | 茂 | | | | | |
|  | mào  1) цветущий, пышный, густой, обильный; пышно, обильно, густо (*о растениях*)  2) прекрасный, превосходный  3) *хим.* циклопентадиен  4) процветать  5) Мао (*фамилия*) | | | | | |
| Wu4 沃 1 | 鋈 | | | | | |
|  | wù  **I** *сущ.*  белый металл (*напр. серебро, платина*)  **II** *гл.*  покрывать металлом (*напр. никелировать, серебрить*); инкрустировать серебром | | | | | |
| Xi 西 9 | [贾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B4%BE) | [栗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A0%97) | | [乃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%B9%83" \t "_self) | | [茜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8C%9C" \t "_self) |
| gǔ, jiǎ  **I, gŭ**  1) торговать, вести торговлю; торговля, купля-продажа  2) купец; лавочник; торговец  3) продавать; предавать  4) покупать  5) требовать, добиваться  6) навлекать *(на себя)*; привлекать *(к себе)*  **II, jiă**  1) Цзя *(княжество на террит. нынешней пров. Шаньси в эпоху Чжоу)*  2) Цзя *(фамилия)*  3) 鹰的一种 [yīng de yī zhǒng] a kind of eagle | lì; liè  **I lì** *сущ.*  1) *бот.* каштан Бунге (*Castanea bungeana* Bl.)  2) каштан (*плод*)  3) порядок, правило  4) *вм.* 凓 [lì] (*холод, стужа*)  **II lì** *прил.*  1) крепкий, твёрдый  2) полный достоинства, величественный; достоинство, строгость; строгий  **III** *гл.*  1) **liè** \* колоть  2) **lì** дрожать, трепетать  3) **lì** перешагивать, переступать  **IV lì** *собств.*  Ли (*фамилия*) | | nǎi  книжн.  1) являться, представлять собой; (именно) и есть  2) только тогда, только в этом случае  3) то; поэтому  4) твой; ваш | | qiàn, xī  1) **qiàn** *бот.* марена, *см.* 茜草 [qiàncǎo] марена сердцелистная  2) **qiàn** *книжн.* фиолетово-красный; красный  3) **xī** *(в именах, особенно при транслитерации иностранных имён)* |
| [晒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%92) | [哂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%82) | | [舾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%BE" \t "_self) | | [粞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B2%9E" \t "_self) |
| shài  **I** *гл.*  1) сушить на солнце; выставлять [для просушки] на воздух  2) сохнуть [на солнце]; греться; загорать  3) падать (*о лучах солнца*); жарить, печь  4) печатать с негатива на фотобумагу; снимать светокопию  5) заставить напрасно ждать, оставить без внимания  6) опубликовать, предать гласности, выставлять напоказ  **II** *прил.*  солнечный, жаркий  **III** *сущ. /счётное слово*  (*сокр. вм.* 晒琴 [shàiqīn]) *уст., русск.* сажень | shěn  *гл.*  1) улыбаться  2) высмеивать; насмехаться (смеяться) над... | | xī  (Cant.) equipment on a ship | | xī  рушеный рис |
| [硒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%92) |  | |  | |  |
| xī  *хим.* селен (Se) |  | |  | |  |
| Xi 希 8 | [瓻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%93%BB) | [稀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A8%80) | | [烯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%83%AF" \t "_self) | | [唏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%94%8F" \t "_self) |
| chī  *сущ.\** кувшин для вина (*который преподносили наполненным, одалживая или возвращая книгу: перен. одолжить или вернуть книгу*) | xī  1) тк. в соч. редкий; редкостный  2) малочисленный; редкий (*напр., о населении*)  3) жидкий | | xī  *сущ.*  1) огненный цвет  2) *хим.* олефин, алкен | | xī  *гл.*  1) \* посмеиваться; хихикать  2) \* всхлипывать; тяжело вздыхать; скорбеть; сетовать, горевать |
| [晞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%9E) | [豨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B1%A8) | | [郗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%83%97" \t "_self) | | [浠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%A0" \t "_self) |
| xī  1) сушить, сухой  2) солнечный, жаркий, сушить на солнце  3) рассвет, осветленное (*небо*)  4) светлый, яркий, ясный  5) умываться, купаться (*в солнечных лучах*)  6) испаряться, исчезать  7) *вм.* 希 [xī] (*надеяться, стремиться*)  8) *вм.* 睎 [xī] (*смотреть с надеждой, высматривать*) | xī  *книжн.* [крупная] свинья; кабан | | chī, xī  1) chī *ист.* Чи (*назв. города на территории нынешней пров. Хэнань во времена дин. Чжоу*)  2) chī Чи (*фамилия*)  3) xī Си (*фамилия*) | | xī  *собств. геогр.* (*сокр. вм.* 浠水) Сишуй (*река и уезд в пров. Хубэй*) |
| Xi 析 8 | [祈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A5%88) | [圻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9C%BB) | | [蕲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%95%B2" \t "_self) | | [蜥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9C%A5" \t "_self) |
| qí  **I** *гл.*  1) молиться [о]; просить, молить, умолять (о (*чем-л.*))  2) молить о счастье, призывать благословение богов  3) подносить (*кому-л. что-л.*); доносить, докладывать  **II** *прил.*  \* *вм.* 祁 [qí] (*мощный, большой*) | qí, yín  **qí**  1) *книжн.* граница, рубеж; предел  2) Ци (*фамилия*)  3) \* царская земля, царский удел (*в радиусе 1000 ли от столицы, см. также* 畿 [jī; qí])  **yín**  *вм.* 垠 [yín]  *сущ.*  1) крутой берег, береговая круча  2) край, предел, граница | | qí  **I** *сущ.*  1) *бот.* лигустикум остролопастный (*Ligusticum acutilohum* Sieb. et Zucc)  2) \* *вм.* 靳 [jìn] (*мартингал*)  **II** *гл.*  выпрашивать, испрашивать; просить  **III** *собств.*  1) *ист., геогр.* Цичжоу (*округ при дин. Мин и Цин на территории пров. Хубэй*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 蕲水) река Цишуй (*в пров. Хэнань*)  3) Ци (*фамилия*) | | xī  *только в сочетаниях* (*см. ниже*)*; в составе зоологических терминов соответствует основе* ящер-: 蜥臀目 [xītúnmù] ящеротазовые динозавры |
| [淅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B7%85) | [晰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%B0) | | [菥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8F%A5) | | [沂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%82) |
| xī  **I** *гл.*  *\** промывать  **II** *сущ.*  *\** промытый рис  **III** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 淅水) Сишуй (*река в пров. Хэнань*) | xī  *прил.* ясный, отчётливый | | xī  *см.* 菥蓂 [xīmì]  *бот.* ярутка полевая | | yí; yín  **I yí** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 沂河, 沂水) Ихэ, Ишуй (*реки в пров. Шаньдун и Хэнань*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 沂山) Ишань (*гора в пров. Шаньдун*)  3) *геогр.* (*сокр. вм.* 沂水县) Ишуй (*уезд в пров. Шаньдун*)  4) *ист. геогр.* И (*в эпоху Чуньцю местность на территории нынешней пров. Хэнань*)  5) И (*фамилия*)  **II yín** *сущ.*  1) *вм.* 垠 [yín] (*край, граница*)  2) *вм.* 釿 [yín] (*резьба на сосуде*) |
| Xi 奚 5 | [鸡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B8%A1) | [溪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%AA) | | [鼷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%BC%B7) | | [蹊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B9%8A) |
| jī  **I** *сущ.*  1) курица; петух; курятина; куриный; петушиный (*в форме петуха*)  2) курица домашняя (*лат. Gallus gallus domesticus или Gallus domesticus*)  3) Петух (*10-е животное из цикла 12-ти, соответствует циклическому знаку* 酉 *ю, обозначающему год Петуха*)  **II** *словообр.*  *входит в названия птиц сем. куриных*  **III** *сущ.*  1) *жарг.* проститутка  2) *обзывательство* | xī  1) горный ручей; ручеёк, речка  2) Си *(фамилия)* | | xī, xí  **I** *сущ.*  [небольшая] домашняя мышь  **II** *прил.*  небольшой, маленький, миниатюрный | | xī, qī  **I, xī**  1) тропа, дорожка  2) топтать; идти напрямик  3) 路线 [lùxiàn]  1) путь, маршрут; тропа, трасса; линия связи  2) линия, курс (*напр. политики*)  途径 [tújìng]  путь; дорога; каналы  **II, qī**  *см.* 蹊跷 [qīqiāo]  странный, подозрительный, непривычный, чудной; непонятный, чужой; странность |
| [溪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%BA%AA) |  | |  | |  |
| xī  1) горный ручей; ручеёк, речка  2) Си *(фамилия)* |  | |  | |  |
| Xi 悉 2 | [窸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AA%B8) | | | [蟋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9F%8B" \t "_self) | | |
| xī  *только в сочетаниях; см.* 窸窣xīsū  *звукоподражание шуршанию, шороху;* ш-ш!; шуршать; тревожный, беспокойный (*о звуке*)Начало формы  Конец формы | | | xī  *см.* 蟋蟀xīshuài  сверчок | | |
| Xi 犀 3 | [墀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A2%80) | | [迟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%9F" \t "_self) | | [樨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A8%A8" \t "_self) | |
| chí  *сущ.* каменная площадка лестницы; паперть; крыльцо; ступени | | chí  1) задерживаться; медлить; медлительный; медленный  2) поздно; опоздать | | xī; xū  *сущ. книжн., диал.* коричное дерево | |
| Xi 巂 | 携 | | | | | |
|  | **I** *гл.*  1) держать на весу, носить, иметь при себе  2) держать за руку, вести  3) \* отстоять; отходить (*от*), отдаляться  4) \* соединяться  **II** *собств.*  Се (*фамилия*) | | | | | |
| Xi2 昔 4 | [措](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%AA) | [借](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%80%9F" \t "_self) | | [鹊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%8A" \t "_self) | | [惜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%9C" \t "_self) |
| cuò  тк. в соч.  1) размещать; располагать; планировать  2) принимать меры | jiè  3)  1) брать взаймы [в пользование]; брать в долг; занимать  2) давать взаймы [в долг], одалживать  3) воспользоваться *чем-либо*; при помощи; с помощью *чего-либо* | | què  1) сорока  2) *перен.* счастье; несущий счастье; счастливый | | xī  **I** *гл.*  1) жалеть, сожалеть  2) сочувствовать, сострадать (*кому-л.*) ; болеть душой, скорбеть (*о чем-л.*)  3) жалеть, щадить; беречь, сберегать, ценить; любить (*кого-л., что-л.*); дорожить (*чем-л.*)  4) скупиться, скаредничать, жадничать в (*чем-л.*); жалеть (*что-л.*)  **II** *ввод. слово*  1) к сожалению  2) жаль! |
| Xi2 席 1 | 席 | | | | | |
|  | xí  1)  1) циновка  2) место  3) угощение; банкет; *также сч. сл.* | | | | | |
| Xi2 息 3 | [熄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%86%84) | | [螅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9E%85" \t "_self) | | [媳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AA%B3" \t "_self) | |
| xī  1) потушить, погасить; заглушить (*мотор*)  2) потухнуть, погаснуть  3) погибать, исчезать; оказаться забытым | | xī  1) гидра  2) сверчок | | xí  *сущ.* сноха; жена младшего родственника | |
| Xi2 习 3 | [熠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%86%A0) | | [折](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8A%98" \t "_self) | | [褶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A4%B6" \t "_self) | |
| yì  ярко сверкающий, яркий | | shé  **I**  1) переломить(ся)  2) тк. в соч. терпеть [нести] убытки  **II** [zhē]  1) перевернуться  2) переливать (*напр., из одного стакана в другой*)  **III** [zhé]6), 7)  1) сломать; переломить  2) тк. в соч. изгибать(ся); изгиб  3) повернуть обратно; вернуться  4) тк. в соч. терпеть убытки; убытки  5) тк. в соч. пересчитывать; переводить (*одну валюту на другую*); пересчёт  6) складывать; складной  7) книжка (*напр., сберегательная*) | | zhě  складки, сборки (*одежды*); морщины (*на лице*) | |
| Xi3 徙 2 | [屣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B1%A3) | | | [蓰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%93%B0" \t "_self) | | |
| xǐ  **I** *сущ.*  соломенные сандалии, шлёпанцы, домашние туфли (*без задников*)  **II** *гл.*  наскоро сунуть (*пальцы ног в сандалии*) | | | xǐ; xī  *числ./прил*  пятикратный; в пять раз, впятеро [больше] | | |
| Xi3 喜 6 | [僖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%83%96) | [嘻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%BB" \t "_self) | | [嬉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AC%89" \t "_self) | | [熹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%86%B9" \t "_self) |
| xī  **I** *прил.*  1) радостный, весёлый; веселиться  2) осторожный, осмотрительный  **II** *собств.*  Си (*фамилия*) | xī  *междом./гл*  1) хи-хи!; хихикать, смеяться  2) ох-хо!; тяжело вздыхать, скорбеть  3) ох!,ой! (*восклицание испуга, боли*); испугаться | | xī  *гл.* забавляться, развлекаться, играть; резвиться, веселиться | | xī  **I** *гл.*  1) рассветать; светить, сиять; рассвет  2) *вм.* 喜 (*радоваться, веселиться*)  3) \* прожаривать; коптить  **II** *прил.*  *вм.* 僖 (*радостный, весёлый*) |
| [嘻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%BB) | [禧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A6%A7" \t "_self) | |  | |  |
| xī  *междом./гл*  1) хи-хи!; хихикать, смеяться  2) ох-хо!; тяжело вздыхать, скорбеть  3) ох!,ой! (*восклицание испуга, боли*); испугаться | xǐ  счастье, благополучие; счастливый | |  | |  |
| Xi4 夕 3 | [汐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%90) | | [矽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9F%BD" \t "_self) | | [穸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A9%B8" \t "_self) | |
| xī  **I** *сущ.*  вечерний прилив  **II** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 汐水) Си-шуй (*река в пров. Хэнань*) | | xī  *хим. устар.* кремний *см.* 硅guī  *хим.* кремний, силициум (Si); кремнёвый, кремнистый; силикатный; кремне-, силико- | | xì  *только в сочетаниях; см.* 窀穸 [zhūnxì]  вечная ночь (*обр. в знач.: могильная яма, могила*) | |
| Xi4 系 3 | [鲧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%A7) | | [系](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B3%BB" \t "_self) | | [县](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8E%BF" \t "_self) | |
| gǔn  1) *миф.* гунь (*большая сказочная рыба*)  2) *миф.* Гунь (*отец Юя,* 禹 *древнего кит. императора*) | | jì  **I**  завязывать; связывать; привязывать  **II** [xì]3) = 繫, 4)  1) система; генеалогия; связь  2) факультет  3) привязывать; связывать  4) быть; являться (*связка*) | | xiàn  уезд; уездный | |
| Xi4 翕 1 | 歙 | | | | | |
|  | xī; shè; xié  **I** *гл.*  1) **xì** вдыхать, втягивать; вбирать  2) **xì**, **xié** *вм.* 胁 (*собирать, сводить вместе*)  3) **xì** *вм.* 翕 (*находиться в гармонии, быть в согласии*)  **II shè** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* [歙县](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AD%99%E5%8E%BF) Шэсянь (*уезд в пров. Аньхой*)  2) *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 歙州) Шэчжоу (*округ на террит. нынешней пров. Аньхой, дин. Тан*) | | | | | |
| Xia 叚10 | [葭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%91%AD) | [豭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B1%AD" \t "_self) | | [嘏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%8F" \t "_self) | | [假](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%81%87" \t "_self) |
| jiā  **I** *сущ.*  1) *бот.* тростник обыкновенный (*Phragmites communis* Trin.)  2) [молодой, несозревший] камыш; тростник  3) камышовая дудочка; тростниковая флейта (свирель)  **II** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 葭县) Цзясянь (*город и уезд в пров. Шэньси*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 葭州) Цзячжоу (*город и округ в пров. Шэньси, до 1912 г.*)  3) Цзя (*фамилия*) | jiā  *сущ.\* диал.* кабан, свинья | | gǔ; jiǎ  **I** *сущ.* **gǔ, jiǎ**  счастье, благо; долголетие  **II** *прил.* **jiǎ**  большой, великий  **III** *гл.* **jiǎ**  \* желать счастья; произносить речь с пожеланием благополучия и счастья | | jiǎ  **I**  1) ложный; фальшивый; поддельный; фиктивный; притворный; лже-; псевдо-  2) воспользоваться; заимствовать  3) тк. в соч. если бы; предположим, что  **II** [jià]  отпуск; каникулы |
| [虾](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%99%BE) | [遐](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%81%90" \t "_self) | | [暇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9A%87" \t "_self) | | [霞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%9E" \t "_self) |
| xiā; há  **I xiā**  1) рак; креветка; чилимс  2) *зоол.* длиннохвостые раки (*Macrura*)  **II há**  *см.* 虾蟆háma =蛤蟆háma  1) лягушка  2) жаба | xiá  **I** *прил./наречие*  1) далёкий, отдалённый  2) долгий, длинный (продолжительный)  **II** *гл.*  1) идти далеко, отправляться, уходить; отдаляться  2) отстранять от себя; покидать, бросать, чуждаться  **III** *сущ.*  далёкие страны; далёкое, даль  **IV** *вопросит. слово*  \* почему?, как?, каким образом?, разве? | | xiá  **I** *сущ.*  досуг, свободное время, отдых  **II** *гл.*  иметь свободное время; бездельничать, предаваться праздности | | xiá  1) заря; закат; на заре  2) игра солнечных лучей в тумане, прозрачная дымка; пурпурный ореол вокруг солнца  3) краски (цвет) зари; румяный, пурпурный, красный; переливчатый; пленительный  4) *миф., даос.* волшебная красота [быта бессмертных]; волшебно-прекрасный, роскошный  *вм.* 遐 [xiá] (*далёкий*) |
| [瑕](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%91%95) | [煅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%85%85" \t "_self) | |  | |  |
| xiá  **I** *сущ.*  1) изъян (порок) нефрита; пятно на яшме (самоцвете)  2) недостаток, порок, слабый пункт, тёмное пятно, брак  3) ошибка, упущение, промах, погрешность, оплошность  4) красный ореол вокруг солнца; пурпурный закат  **II** *служебное слово*  *\* вопросительное слово* почему?, как?, каким образом?  **III** *собств.*  1) *ист., геогр. Ся* (*название местности в эпоху Чжоу*)  2) Ся (*фамилия*) | duàn  1) *тех.* обжигать; обжиг  2) *вм.* 锻duàn  **I** *гл.*  1) ковать; кованый  2) обжигать, кальцинировать (*известь, лекарства*)  3) \* колотить, бить, ударять, разбивать  **II** *сущ.*  *\* вм.* 碫 [duàn] (*точильный камень*) | |  | |  |
| Xia4 夏 3 | [嗄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%97%84) | | [戛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%88%9B" \t "_self) | | [厦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8E%A6" \t "_self) | |
| shà; á  **I shà**  *прил.* хриплый, осипший; осипнуть  **II á**  *междом.* *восклицание сомнения, переспроса*; а?, да?, ну? | | jiá, gā  **I jiá** *сущ.*  1) \* клевец с пикой; секира на длинном древке  2) \* деревянный барабанчик  3) [общепринятый] ритуал; [обычный] этикет  **II jiá** *гл.*  стучать, постукивать по (*чему-л.*); звучно ударять (бить) в; бренчать  **III jiá** *звукоподражание постукиванию, ритмическим ударам*  стук-стук!  **IV gā** *собст. см.* 戛纳gānà – Канны | | shà, xià  **I shà;** *диал. также* **xià** *сущ.*  1) здание, дворец, хоромы  2) крытая галерея (*позади или вокруг дома*)  **II xià** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 厦门) Сямэнь (*уст. Амой; город и порт в пров. Фуцзянь*) | |
| Xian 先 8 | [诜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%9C) | [洗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%97" \t "_self) | | [酰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%B0" \t "_self) | | [跣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B7%A3" \t "_self) |
| shēn  *гл.*  1) спрашивать, узнавать  2) сообщать, извещать, давать знать | xǐ  1) мыть; стирать; купать; умывать  2) смыть (*напр., позор*)  3) книжн. истребить; вырезать  4) проявлять (*напр., фотоплёнку*)  5) перетасовывать (*карты*) | | xiān  ацил | | xiǎn  *прил.* босой, босоногий |
| [筅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%85) | [冼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%86%BC" \t "_self) | | [铣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%A3" \t "_self) | | [宪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AE%AA" \t "_self) |
| xiǎn  бамбуковая кисть для смешивания чайного настоя | xiǎn  Сянь (*фамилия*) | | xǐ, xiǎn  **I** *сущ.*  1) **xiǎn** блестящий металл; блестящий, яркий  2) **xiǎn** чугун; чугунное литьё; чугунный  3) **xǐ** фреза; фрезерный; фрезерование, фрезеровка  4) **xiǎn** \* долотообразное метательное лезвие (*оружие*)  5) **xiǎn** \* рога (*металлические украшения на концах лука, также на нижних краях колокола*)  **II** *гл.* **xǐ**  *тех.* фрезеровать  **III xiǎn** *усл.*  сянь (*16-я рифма тона* 上 *в рифмовниках; 16-е число в телеграммах*) | | xiàn  **I** *сущ.*  1) правило, закон; основной закон, конституция; свод законов, законоуложение; законность  2) наставление, указание  3) *стар.* высочайший указ, повеление  4) образец; форма, модель; стандарт  5) *уст.* официальный календарь (*устанавливаемый по срокам новолуний и полнолуний*); календарь-альманах  6) высокое должностное лицо; начальник; правитель  **II** *гл.*  объявлять, вводить |
| Xian 鲜 2 | [藓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%97%93) | | | [癣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%99%A3" \t "_self) | | |
| xiǎn  *сущ.* мох; лишайник; поросший мхом, мшистый | | | xuǎn  *мед.* лишай; струп | | |
| Xian 韱 5 | [忏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BF%8F) | [谶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B0%B6" \t "_self) | | [歼](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AD%BC" \t "_self) | | [签](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%BE" \t "_self) |
| chàn  **I** *гл.*  каяться, раскаиваться  **II** *сущ.*  1) *будд.* покаяние, раскаяние  2) *будд.* молитвенник | chèn; chàn  **I** *гл.*  1) **chèn** \* предсказывать; предсказание  2) **chàn** \* *вм.* 忏 (*каяться, раскаиваться*)  **II** *сущ.* **chèn**  гадательные книги (*также* 谶书); гадательный | | jiān  *гл.* уничтожить, истребить; перебить | | qiān  **I** *гл.*  1) подписывать; надписывать  2) кратко изложить (*в письменной форме*)  **II** *сущ.*  1) бамбуковая палочка, бирка, бумажная полоска, билетик (*для гадания*)  2) жребий  3) бирка (*напр. верительная нарочному*) *:* этикетка; ярлык; наклейка; пометка, деревянная табличка; листок  4) тонкая заострённая палочка |
| [纤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BA%A4) |  | |  | |  |
| xiān; qiàn  **I xiān**  1) тонкий, нежный; миниатюрный (*особенно: о женских руках*); мелкий; тонкий, детальный, тщательный; ажурный  2) волокно  3) *устар.* острый, заострённый  4) *устар.* скупой, бережливый  5) *устар.* тонкая нить  6) *устар.* пёстрая лента (*в причёске замужней женщины; с чёрными продольными и белыми поперечными полосами*); лёгкий шарф (*пояс на женской кофточке*)  7) *устар.* сянь (*мера длины, равная одной десятимиллионной китайского фута* 尺)  **II qiàn** бечева; канат |  | |  | |  |
| Xian2 咸 7 | [感](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%84%9F) | [喊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%8A" \t "_self) | | [缄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%84" \t "_self) | | [减](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%87%8F" \t "_self) |
| gǎn  1) чувствовать; ощущать; чувство; ощущение  2) тк. в соч. растрогать(ся)  3) впечатление | hǎn  **I** *гл.*  1) громко кричать, выкрикивать  2) *диал.* окликать, кликать, звать  3) громко действовать голосом  **II** *сущ.*  голос, крик; возглас | | jiān  **I** *гл.*  1) связывать, обвязывать  2) запечатывать (*письмо, пакет*)  3) заткнуть (*рот*); молчать; заставить замолчать  **II** *сущ.*  1) конверт, пакет; письмо, послание  2)\* верёвка (*для обвязывания, напр. ящика, сундука*); обвязка; шов | | jiǎn; xiàn  **I jiǎn** *гл.*  1) уменьшать[ся], убавлять[ся]; снижать[ся]; сокращать[ся]; уменьшенный, сокращённый  2) вычитать, отнимать; минус, вычитание  3) выпускать, опускать, исключать  4) портить, вредить, выводить из строя, убивать  **II xiàn** *собств.*  Сянь (*фамилия*) |
| [碱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A2%B1) | [咸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%92%B8" \t "_self) | | [箴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%B4" \t "_self) | |  |
| jiǎn  1) *хим.* щёлочь, алкали; щелочной  2) сода, содовый  3) разъедать (*глазурь керамических изделий*); покрываться белыми пятнами | xián  **I** *прил. /наречие*  1) солёный, засоленный  2) всё, все, все вместе, в полном составе  3) везде, повсюду, повсеместно  4) одинаковый, такой же; в равной степени  4) согласный  **II** *гл.*  1) соединяться, быть вместе  2) торопить, ускорять  3) **jiǎn** уменьшать, сокращать  **III** *сущ.*  1) правило; закон  2) украшение к гробу покойника (*из соломенных жгутов с вплетёнными в них полосками бумаги*)  **IV**  1) сянь (*пятнадцатая рифма тона* 下平 *в рифмовниках; пятнадцатое число в телеграммах*)  2) Сянь (*31-я гексаграмма «Ицзина», «Взаимодействие»*)  3) Сянь (*фамилия, с дин. Тан*)  4) **jiǎn** Цзянь (*фамилия, с дин. Хань*) | | zhēn; jiǎn  **I zhēn** *гл.*  увещевать; предостерегать; наставлять  **II zhēn** *сущ.*  1) поучение, увещание, моральные максимы, наставления (*также стихотворный лит. жанр*)  2) *сокр.* Притчи (библ.)  3) *вм.* 针 (*игла*)  4) **jiǎn** *название вида бамбука*  **III zhēn** *собств.*  Чжэнь (*фамилия*) | |  |
| Xian2 闲 2 | [娴](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%B4) | | | [鹇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B9%87" \t "_self) | | |
| xián  обладать высоким мастерством; хорошо владеть | | | xián  лофура, серебристый фазан | | |
| Xian2 闲 2 | [痫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%97%AB) | | | [间](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%97%B4" \t "_self) | | |
| xián  *сущ.*  1) падучая болезнь (*у детей*)*,* эпилепсия  2) конвульсии, судороги | | | jiān, jiàn  jiān 1) между; среди; в течение; в 2) *сч. сл.* комната jiàn щель; промежуток; интервал | | |
| Xian3 显 3 | [湿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B9%BF) | | [隰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9A%B0" \t "_self) | | [显](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%98%BE" \t "_self) | |
| shī  **I** *гл.*  промачивать; смачивать; мокнуть; отсыревать; впитывать (*воду, сырость*)  **II** *прил.*  1) сырой, влажный; мокрый  2) живущий во влажных местах (*напр. болотные птицы*)  **III** *сущ.*  1) сырость  2) *мед.* экзема; ревматизм | | xí  **xí**  **I** *сущ.*  1) низкая (заболоченная, сырая) местность; топь  2) поднятая целина; новь  **II** *собств.*  *ист. геогр.* Си (*селение* а) *на террит. нынешней пров. Хэнань, дин. Чжоу*; б) *на террит. нынешней пров. Шаньдун, эпоха Чуньцю*) | | xiǎn  1) очевидный; явный; ясный  2) проявить; показать; продемонстрировать | |
| Xiang 相 6 | [霜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%9C) | [缃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%83" \t "_self) | | [湘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B9%98" \t "_self) | | [箱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AE%B1" \t "_self) |
| shuāng  *сущ.*  1) иней; покрытый инеем, заиндевелый  2) мороз, холод; зима; морозный, суровый  3) серебристый налёт, белый пушок (*на фруктах*); пудра, порошок  4) серебристо-белый цвет; белоснежный; сверкающий  5) *поэт.* год  6) *вм.* 孀 (*вдова, вдовий*)  7) крем; лосьон | xiāng  *сущ.* шёлковая ткань | | xiāng  1) река Сянцзян  2) *сокр.* провинция Хунань  3) *см.* 鬺 [shāng] (варить) | | xiāng  1) ящик, чемодан, сундук (*также родовая морфема*)  2) багажник; кузов (*грузовой*)  3) *тех.* картер; коробка  4) *вм.* 厢 [xiāng] (*флигель*)  5) \* амбар, склад |
| [厢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8E%A2) | [想](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%B3" \t "_self) | |  | |  |
| xiāng  *сущ.*  1) боковая пристройка, флигель; боковая галерея, крыло; покои  2) район внутри городской стены  3) бок, край; кайма (*напр. на знамени*)  4) ложа (*в театре*)  5) вагон; кузов (*машины*) | xiǎng  1) думать, мыслить, размышлять, обдумывать  2) полагать, рассчитывать, прикидывать в уме  3) стремиться, намереваться, хотеть, ожидать, мечтать  4) придумывать, изыскивать, подыскивать  5) тосковать, скучать  6) вспоминать, воскрешать в памяти  7) *диал.* желание, надежда  8) чтобы, для того чтобы | |  | |  |
| Xiang 乡 4 | [芗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%97) | [飨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A3%A8" \t "_self) | | [响](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%8D" \t "_self) | | [向](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%90%91" \t "_self) |
| xiāng; xiǎng  *сущ.*  1) **xiāng** *вм.* 香 (*аромат, запах хлебов*)  2) **xiāng** перилла (*растение с сильным запахом*)  3) **xiāng** \* говяжье нутряное сало  4) **xiǎng** *см.* 响 (*звук, шум*) | xiǎng  **I** *гл.*  1) угощать, потчевать (*гостей*); устраивать (давать) пир (*кому-л.*)  2) \* делать подношение, преподносить, дарить  3) \* приносить жертву  4) \* пользоваться, наслаждаться; вкушать (*подношение*)  **II** *сущ.*  1) \* угощение; подношение; жертва  2) деревенский пир | | xiǎng  **I** *сущ. /счётное слово*  1) эхо; отзвук, отголосок, отклик; ответ  2) звук, звучание, голос  3) слава, известность  4) *эпист.* весточка, известие  5) хлопок, удар, выстрел (*также счётное слово*)  **II** *прил. /наречие*  гулкий, звонкий, звучный; громкий  **III** *гл.*  1) раздаваться, разноситься; греметь  2) звучать, слышаться  3) заставить звучать; озвучивать  **xiǎng**  *предлог гуандунск. диал.* в, на | | xiàng  1)  1) быть обращённым к; повернуться лицом к  2) направление; курс  3) в направлении; *предлог* к; на; у  4) книжн. стоять на стороне *кого-либо/чего-либо*; сочувствовать; поддерживать  5) книжн. см. 向来xiànglái  всегда *(перед отрицанием — никогда)* |
| Xiang 襄 15 | [囊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9B%8A) | [曩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9B%A9" \t "_self) | | [娘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A8%98" \t "_self) | | [酿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%BF" \t "_self) |
| náng; nāng  **I, náng**  1) мешок; сумка; чехол; обертка  2) капсула; пузырь; вместилище, кладезь; цисто-, цисти-  3) накладывать (укладывать) в мешок, набивать (наполнять) мешок  4) *счетное слово для мешков*  5) 敛藏liǎncáng  накапливать, прижимать, припрятывать  6) накрывать; заслолнить; закрыть  7) мякоть (плода); долька  8) дряблый, шаткий, ветхий (*напр. о здоровье*); плохой, скверный, негодный  9) мочевой пузырь  10) Нан (*фамилия*)  **II, nāng**  *см.* 囔nāng *в сочет*. 囔囔  nāngnāng  бурчать [себе под нос]; бормотать; бормотание  dū’nang  бормотать себе под нос; невнятный | nǎng  **I** *прил. /наречие*  прежний, старый, былой; прежде, раньше, когда-то, давно, встарь  **II** *сущ.*  прежние (старые) времена, былое; старина; древность | | niáng  **I** *сущ.*  1) девушка; девочка, барышня; молодая женщина  2) мать, матушка; женщина; родительница  3) госпожа; барыня  4) богиня-покровительница (*особенно: чадородия*)  **II** *межд.*  [ой] мама! (*восклицание удивления, также бран.*)  **III** *прил.*  *разг.* женоподобный | | niàng  **I**  *гл.* **А**  1) изготовлять, гнать, курить (вино); вызывать брожение, заквашивать, ферментировать  2) вызывать, порождать; подстрекать; вынашивать, сеять  *гл.* **Б**  1) бродить (*о винной закваске*)*:* бродильный  2) быть чреватым (*событиями*); постепенно выливаться в..., приводить к...; завершаться (*чем-л.*)  **II** *сущ.*  вино  **III** *прил.*  созревший; упитанный, жирный |
| [瓤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%93%A4) | [禳](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A6%B3" \t "_self) | | [蘘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%98%98" \t "_self) | | [穰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A9%B0" \t "_self) |
| ráng  *сущ.*  1) мякоть тыквенных растений; мякоть плодов  2) сердцевина, ядро  3) дольки (*апельсина*)  4) содержимое, внутренняя часть  5) внутренняя сторона, нутро | ráng; rǎng  **I** *гл.*  *\* рит.* молиться об отвращении зла, отводить беду; предотвращать бедствие (*заклинаниями, жертвоприношением*)  **II ráng, rǎng** *сущ.*  *\* рит.* жертвоприношение у ворот столицы для отведения несчастий от государства | | ráng  *только в сочетаниях; см. ниже* | | ráng; rǎng  **I ráng** *сущ.*  1) стебель; мякоть стебля (*злаковых культур*)  2) мякоть, мясо (*плода*)  3) урожай  **II ráng** *прил./наречие*  1) обильный, многочисленный; в изобилии (во *множестве*)  2) сумбурный, беспорядочный, запутанный; в беспорядке (хаосе, расстройстве)  **III ráng** *гл.*  *\** совершать жертвоприношение для отвращения несчастья  **IV rǎng** *числ.*  *вм.* 壤 (*десять миллиардов*)  **V rǎng** *собств.*  1) *ист., геогр.* Жан (*местность на террит. нынешней пров. Хэнань в эпоху Чжаньго*)  2) *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 穰县) Жансянь (*уезд на террит. нынешней пров. Хэнань; с дин. Хань*)  3) Жан (*фамилия*) |
| [攘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%94%98) | [壤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A3%A4" \t "_self) | | [嚷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9A%B7" \t "_self) | | [让](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%A9" \t "_self) |
| rǎng  1) отстранять, отметать, отвергать; отбивать; вытеснять; бороться с...  2) захватывать, отбирать; присваивать (*особенно: прибившееся чужое животное*) ; красть, грабить, похищать  3) закатывать, завёртывать, засучивать; поднимать, подбирать  4) **ráng***диал.* развеивать по ветру, разбрасывать, рассеивать  5) **ráng***диал.* пускать на ветер, растрачивать, транжирить  б) **ráng** содержать в себе, претерпевать, испытывать  7) **ráng** отвращать бедствие (*заклинаниями, молитвами*)  8) **rǎng** волновать, возмущать, вносить смуту  9) **xiàng** раздавать (*пищу*) *,* угощать  10) **ràng** отступать, отходить, отстраняться; уступать [дорогу] | rǎng; ráng  **I** *сущ.*  1) **rǎng** земля, почва  2) **rǎng** земля, территория  3) **ráng** урожай, сбор  4) **rǎng** чурбачки (*род игры наподобие городков*)  **II ráng** *числ.*  десять миллиардов (*единица II разряда исчисления по* 千 *тысячам*)  **III rǎng** *собств.*  Жан (*фамилия*) | | rǎng, rāng  **rǎng**  1) шуметь, кричать, галдеть  2) браниться, ругаться, ссориться  **rāng**  *см.* 嚷嚷rāngrang  1) кричать, шуметь  2) разглашать, разбалтывать  3) умолять | | ràng  1) пусть, пускай 2) приказать 3) разрешать; предоставлять; предлагать, приглашать, уступать |
| [镶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%95%B6) | [骧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%A7" \t "_self) | | [瓖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%93%96" \t "_self) | |  |
| xiāng  **I** *гл.*  1) инкрустировать, вставлять; оправлять; вставной, инкрустированный  2) окаймлять, обрамлять, оторачивать, обшивать; окаймлённый, отороченный, обшитый  3) составлять, подбирать, соединять; наборный, мозаичный  4) опутывать, сковывать, держать в плену (о *правилах, условностях*)  **II** *сущ.*  *\** сян (*род алебарды с крюком*) | xiāng  **I** *сущ.*  *\** лошадь с белой задней ногой  **II** *гл.*  1) закидывать [голову] (*о лошади*)  2) уноситься ввысь, взлетать | | \_  покрыть мозаикой (inlay) | |  |
| Xiang4向 3 | [晌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%8C) | [响](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%8D" \t "_self) | | [鏛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%8F%9B" \t "_self) | | [饷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A5%B7" \t "_self) |
| shǎng  **I** *сущ.*  1) полдень; в полдень, к полудню  2) (*вм.* 曏 *и* 饷) одночасье, небольшой промежуток времени, отрезок времени  3) *вм.* 珦 (*шан, мера площади*)  **II** *гл.*  близиться к полудню; наступает полдень | xiǎng  **I** *сущ. /счётное слово*  1) эхо; отзвук, отголосок, отклик; ответ  2) звук, звучание, голос  3) слава, известность  4) *эпист.* весточка, известие  5) хлопок, удар, выстрел (*также счётное слово*)  **II** *прил. /наречие*  гулкий, звонкий, звучный; громкий  **III** *гл.*  1) раздаваться, разноситься; греметь  2) звучать, слышаться  3) заставить звучать; озвучивать  **xiǎng**  *предлог гуандунск. диал.* в, на | | cháng, shǎng  *вм.* 鋿cháng, shǎng  1) 磨。[Mó]  2) 车轮绕铁。 [Chēlún rào tiě]  1) Grind. 2) The wheels are wrapped around iron. | | xiǎng  **I** *сущ.*  1) жалованье (*особенно: войскам, полиции*), оклад; продовольственный паёк; довольствие  2) *уст.* одночасье, короткий промежуток (отрезок) времени  3) \* поле, земельный участок  **II** *гл.*  1) посылать в подарок [провизию]; угощать, потчевать, кормить (*гостей*)  2) показывать, демонстрировать; знакомить (*с произведением искусства*) |
| Xiang4象 2 | [像](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%83%8F) | | | [橡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A9%A1" \t "_self) | | |
| xiàng  **I**  портрет; картина; статуя  **II** [xiàng]= [象](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B1%A1) 3), 4), 5), 6), 7)  3) слоновая кость  4) изображение, образ, форма, фигура; внешний вид; портрет, картина; статуя  5) признак; явление; феномен, знамение; символ  6) основной принцип; закон; правовая основа  7) \* сян, переводчик, драгоман (*из южных стран*) | | | xiàng  *сущ.*  1) *бот.* дуб острейший (*Quercus acutissima* Carr.)  2) *бот., яп.* конский каштан (*Aesculus chinensis* Bge.)  3) жёлудь  4) *сокр.* каучуковое дерево; каучуконос; каучук, гуттаперча | | |
|  |  | | | | | |
| Xiang4巷 1 | 港 | | | | | |
|  | gǎng; jiǎng *в coчeт. тakжe* hòng  **I** *сущ.*  1) **gǎng** порт, гавань; бухта; залив  2) **gǎng** рукав [реки], проток; речка  3) **gǎng** фарватер, русло  4) **jiǎng** *диал.* 指山凹或山沟（多用于地名）：前头～。上～。下～。[Zhǐ shān āo huò shāngōu (duōyòng yú dìmíng): Qiántou ~. Shàng ~. Xià ~.] Refers to mountain valleys or ravines (mostly used for place names): the first ~. On~. Next~.  **II gǎng** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 香港) *г.* Гонконг; гонконгский | | | | | |
| Xiao 箫 1 | 潇 | | | | | |
|  | xiāo  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 潇湘 Сяошуй (*река в пров. Хунань*)  潇湘 реки Сяошуй и Сяншуй  2) *вм.* 萧 (*заросли; запущенный*)  3) глубокий и чистый (*вода*) | | | | | |
| Xiao3 小 2 | [少](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B0%91) | | | [肖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%82%96" \t "_self) | | |
| shǎo  **I**  1) мало; немного; редко  2) недоставать; на хватать  3) пропасть; исчезнуть (*о вещах*)  **II** [shào]  1) молодой; юный  2) тк. в соч. молодой барин; барич | | | xiào, xiāo  1) **xiào** напоминать; походить, быть похожим [на], иметь сходство с...  2) **xiāo** Сяо (*фамилия*)  3) **xiāo** *устар. вм.* 消 [xiāo] (*сходить на нет; приходить к концу, исчезать*)  4) **xiāo** *устар. вм.* [小](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B0%8F) (*маленький*) | | |
| Xiao4 孝 3 | [教](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%95%99) | | [酵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%B5" \t "_self) | | [哮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%AE" \t "_self) | |
| jiāo  **I**  обучать; преподавать  **II** [jiào]  1) обучать; преподавать; наставлять  2) заставлять; велеть  3) религия; вера | | jiào  [винные] дрожжи; закваска | | xiào  1) [яростно] реветь; рычать; кричать  2) [задыхаться и] хрипеть  3) *кит. мед.* удушье [с хрипом]; астма | |
| Xiao4 肖 23 | [悄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%82%84) | [俏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E4%BF%8F" \t "_self) | | [峭](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B3%AD" \t "_self) | | [诮](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%AE" \t "_self) |
| qiǎo, qiāo  **I qiǎo**  1) безмолвный, тихий; бесшумный, неслышный  2) унылый, печальный, грустный  **II qiāo**  *см.* 悄悄qiāoqiāo  1) тихий, безмолвный, бесшумный; скрытный, незаметный  2) печальный, унылый, грустный | qiào  **I** *прил. /наречие*  1) красивый; изящный, элегантный  2) меткий, острый; бойкий  3) выгодный; подходящий, удачный; превосходный  4) нарасхват  **II** *сущ.*  *диал.* хорошая острота, меткая насмешка; остроумие  xiāo *вм.* 肖 [xiào] *(похожий, схожий; [как] вылитый; похоже, как будто)* | | qiào  *прил./наречие*  1) отвесный, крутой (*о горах*)  2) быстрый, резкий; вспыльчивый; крутой (*о характере*) | | qiào  *гл.*  1) порицать, укорять; выговаривать  2) высмеивать; издеваться (над *кем-л.*) |
| [鞘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9E%98) | [梢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A2%A2" \t "_self) | | [稍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A8%8D" \t "_self) | | [艄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%89%84" \t "_self) |
| qiào; shāo  *сущ.*  1) **qiào** чехол, ножны  2) **qiào** *бот.* влагалище, вагина  3) **shāo** хвост [плети, кнута] | shāo; \* *в coчeт. тakжe* xiāo  **I** *сущ.*  1) вершина (*дерева*); заостренная кверху крона; верхушка, макушка  2) кончик, конец (*чего-л.*); хвост  3) начало, зачин (*дела*)  4) перо руля; корма лодки; лодка  5) хворост; сучья, ветки  6) \* жезл (*в руках танцора, певца*)  7) \* фестоны на знамени  8) *диал.* низкорослое дерево, куст  **II** *гл.*  1) *вм.* 捎 1, А, 1) (*задеть концом, коснуться*)  2) *вм.* 捎 1. А, 3) (*выкашивать; уничтожать: отгонять*) | | shāo; shào  **I shāo** *наречие*  1) немного, несколько; чуть-чуть, слегка; помалу; в некоторой (небольшой) степени  2) постепенно, понемногу; мало-помалу  3) конец, оконечность  **II shāo** *прил.*  *\** маленький, незначительный, меньший, мелкий  **III shāo** *сущ.*  *\** шао (*земли в радиусе 300 ли от столицы*)  **IV shāo** *собств.*  Шао (*фамилия*)  **V shào** *см.* 稍息shàoxī  вольно! (*команда*) | | shāo  *сущ.*  1) корма (*лодки*)  2) руль |
| [筲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AD%B2) | [捎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8D%8E" \t "_self) | | [哨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%93%A8" \t "_self) | | [霄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9C%84" \t "_self) |
| shāo  *сущ.*  1) кадочка, лохань; [деревянное] ведро (*водоноса*)  2) \* шао (*мерка сыпучих тел, вместимостью в 1 доу 2 шэна, 1 доу или 5 шэн*)  3) \* плетёнка (*напр. для варёного риса*) | shāo  попутно занести; попутно захватить; передать (с оказией) | | shào; *в yдвoeнии тakжe* qiào  **I** *сущ.*  1) дозор; пост; застава; караул; караульный; дозорный  2) *стар., воен.* сотня  3) свисток  **II** *гл.*  1) патрулировать, ходить дозором  2) свистеть  3) щебетать  **III** *прил.*  *\** неровный; кривой | | xiāo  **I** *сущ.*  1) небесная твердь; небосвод, небеса; небо  2) облака  3) *вм.* 宵 (*ночь; ночной*)  **II** *гл.*  \* *вм.* 消 (*растворяться, исчезать*)  **III** *собств.*  1) *ист. геогр.* Сяо (*город в княжестве Лу*)  2) Сяо (*фамилия*) |
| [硝](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%9D) | [逍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%8D" \t "_self) | | [绡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%A1" \t "_self) | | [消](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B6%88" \t "_self) |
| xiāo  **I** *сущ.*  селитра  **II** *гл.*  дубить, квасить (*кожу*)  **III** *словообр.*  *в сложных терминах* нитро-, азотно- | xiāo  逍遥xiāoyáo  бродить на досуге; странствовать для удовольствия; блаженствовать; нестеснённый, вольный, безмятежный, блаженствующий; свобода, безмятежность  逍遥法外xiāoyáo fǎwài  блаженствовать в безнаказанности; оставаться на свободе (о преступнике) | | xiāo; shāo  *сущ.*  1) **xiāo** \* ткань из шёлка-сырца (*различного сорта*)  2) **shāo** \* мачта | | xiāo  **I**  *гл.* **А**  1) растворяться, размягчаться; рассеиваться; теряться (*вдалеке*); сходить на нет  2) кончаться, переводиться; приходить к концу; выходить; исчезать  *гл.* **Б**  1) растворять; растоплять; размягчать; рассеивать  2) расходовать, потреблять; сбывать (*товар*); уничтожать; останавливать; аннулировать  3) требовать, нуждаться в, следовать  **II** *сущ.*  *кит. мед.* болезни мочевыделения (*особенно при диабете*) |
| [蛸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%9B%B8) | [宵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AE%B5" \t "_self) | | [魈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AD%88" \t "_self) | | [削](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%89%8A" \t "_self) |
| shāo, xiāo  1) **shāo** осьминог  2) **xiāo** *см.* 螵蛸piāoxiāo  *зоол.* склеенные в «кокон» яйца богомола | xiāo  **I** *сущ.*  ночь; ночная темнота; ночью, в ночи; ночной  **II** *прил.*  тёмный; чёрный (*также обр. в знач.: глупый; злой, преступный; см.* 宵人xiāorén  1) низкий (подлый) человек  2) *уст.* разбойник, грабитель  **III** *гл.*  *вм.* 肖 (*походить на, быть похожим*) | | xiāo  *сущ. миф.* обезьяноподобный хищный зверь; злой горный дух; одноногий дьявол, горное чудище | | xiāo  **I**  срезать; остругать; соскоблить  **II** [xuē]тк. в соч.  обрезать; сдирать; срезать |
| [销](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%80) | [屑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B1%91" \t "_self) | | [赵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B5%B5" \t "_self) | |  |
| xiāo  **I**  *гл.* **А**  1) плавиться, расплавляться, растопляться  2) рассеиваться, расходиться; гаснуть, исчезать  3) хиреть, приходить в упадок; сходить на нет  *гл.* **Б**  1) плавить, расплавлять, растоплять  2) тратить, расходовать (*средства*); сорить (*деньгами*)  3) сбывать, реализовать, продавать (*товар*)  4) отменять; ликвидировать; погашать; аннулировать  5) понижать; снижать; гасить, глушить  **II** *сущ.*  1) расход; потребление; трата; сбыт (*товаров*)  2) *тех.* штифт; чека; палец; штырь  **III** *собств.*  Сяо (*фамилия*) | xiè  **I** *сущ.*  крошка; опилки; обломок, осколок  **II** *прил.*  1) мелкий, размельчённый; дробный  2) \* *см.* 洁 [jié] (*чистый*)  **III** *гл.*  1) измельчать; разбивать, толочь, разминать  2) стоит; следует  3) считаться, принимать в соображение, принимать к сердцу  **IV** *усл.*  се (*девятая рифма тона* 入 *в рифмовниках; 9-е число в телеграммах*) | | zhào  1) Чжао (*фамилия*)  2) Чжао (*древнее княжество и царство:* а) *при дин. Чжоу, до эпохи Воюющих царств, на территории нынешних пров. Шаньси и Хэбэй;* б) *при дин. Восточная Цзинь* 晋 *одно из 16 царств, основанных иноплеменниками, находилось на территории нынешней пров. Шэньси, называется также* 前趟, *304—329 гг.;* в) *при дин. Восточная Цзинь* 晋 *одно из 16 царств, основанных иноплеменниками, находилось на территории нынешней пров. Хэбэй, называется также* 后赵, *318—350 гг.*)  3) \* торопиться, спешить; поспешно  **diǎo** \* вонзаться, втыкаться в землю | |  |
| Xie2 颉 2 | [撷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%92%B7) | | | [缬](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BC%AC" \t "_self) | | |
| xié  1) собирать, подбирать, рвать  2) *вм.* 襭 [xié] (*брать в подол, заложив полу платья за пояс*) | | | xié, jié  **I** *сущ.*  1) узорчатый шёлк  2) се (*головное украшение в форме двух пересекающихся квадратиков*)  **II** *гл.*  рябить в глазах | | |
| Xie2 劦 4 | [荔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%94) | [胁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%81" \t "_self) | | [协](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8D%8F" \t "_self) | | [勰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8B%B0" \t "_self) |
| lì  1) касатик, ирис  2) *см.* 荔枝lìzhī  личжи (*разновидность китайской сливы*), китайские личи  3) Ли *(фамилия)* | xié  **I** *сущ.*  1) бок (*от подмышки до поясницы*); на боку, под мышкой; сбоку  2) бок, сторона; боковой; сбоку; рядом  3) ребро  **II** *гл.*  1) устрашать, угрожать; оказывать давление, подавлять; заставлять  2) собирать вместе; сводить | | xié  *тк. в соч.*;  1) кооперироваться; сотрудничать  2) содействовать  3) совместно | | xié  *см.* [协](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8D%8F)  **I**  *гл.* **А**  1) сотрудничать, кооперироваться, объединять свои силы; совместный; сообща  2) быть в согласии, находиться в гармонии; соответствовать; подходить друг к другу; гармоничный, созвучный  3) смягчиться; утихать; радоваться, приходить в хорошее настроение; мягкий, приятный; радостно, с охотой  4) подчиняться, повиноваться  *гл.* **Б**  1) помогать (содействовать) в (*чем-л.*), участвовать в...; разделять (*напр. славу*)  2) приводить в согласие, объединять  3) ведать; вести учёт; держать в своём ведении; держать в порядке; исправлять  **II** *сущ.*  1) согласие, гармония, дружба, лад  2) *стар.* се, бригада (*воинское соединение при дин. Цин, состоявшее из двух полков*) |
| Xie4 卸左 3 | [衔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A1%94) | | [卸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8D%B8" \t "_self) | | [御](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BE%A1" \t "_self) | |
| xián  **I** *сущ.*  1) удила, мундштук; поводья  2) титул; звание; чин  3) *офиц.* фамилия и имя автора письма, подпись (*на официальном документе*)  **II** *гл.*  1) держать во рту  2) затаивать, скрывать [в глубине души]  3) почтительно держать; иметь при себе, получать (*напр., эдикт*) | | xiè  1) разгружать, выгружать  2) снимать, разбирать, удалять  3) сбрасывать, скидывать, снимать (*одежду*); ронять, терять (*листву*)  4) выпрягать (*лошадь*), распрягать  5) отстраняться от, слагать с себя (*обязанность, ответственность*)  6) *комп.* удалить, деинсталлировать (*программу*) | | yù  4)  1) тк. в соч. управлять (*напр., экипажем*)  2) книжн. править; управлять  3) книжн. императорский; придворный  4) тк. в соч. обороняться; защищаться; противостоять | |
| Xie4 屑 1 | 榍 | | | | | |
|  | xiè  *сущ.*  1) *вм.* 楔 [xiē] (*клин*)  2) порог двери | | | | | |
| Xie4 燮 1 | 躞 | | | | | |
|  | xiè  *сущ.* стержень валика (*для навёртывания свитка*) | | | | | |
| Xie4 舄 3 | [舄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%84) | | [写](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%86%99" \t "_self) | | [泻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%BB" \t "_self) | |
| xì  **I** *сущ.*  1) \* си (*обувь на толстых многослойных деревянных подошвах*)*;* на двойной подошве  2) \* *вм.* 泻 [xiè] (*приморский солончак*)  3) \* *вм.* 磶 [xì] (*каменный фундамент колонны*)  **II** *прил.*  *\** большой, громадный  **III** *собств.*  Си (*фамилия*) | | xiě  писать; записывать; описывать | | xiè  **I** *гл.*  1) лить, выливать; изливать; извергать, исторгать (*жидкость*); сливать; давать стечь, спускать  2) выливать, опорожнять, очищать  3) наливать, подливать, вливать  4) течь; литься; выливаться, изливаться; вытекать; стекать; разливаться; струиться; нестись [потоком]  5) слабить; ходить поносом; слабительный  6) *уст.* терять влагу, лишаться воды, высыхать; опорожняться, очищаться; оскудевать, истощаться  **II** *прил.*  1) жидкий, водянистый, разжиженный  2) бесплодный, истощённый, засохший, солончаковый (*о почве*) | |
| Xie4 韰 1 | 瀣 | | | | | |
|  | **xiè**  *в сочет.* hàngxiè  1) туман, испарения; дымка  2) росаНачало формы  Конец формы | | | | | |
| Xin 心 2 | [沁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B2%81) | | | [芯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8A%AF" \t "_self) | | |
| qìn  1) просачиваться, проникать  2) погружать в воду, окунать; измерять (*глубину воды*)  3) (*сокр. вм* 沁县) Циньсянь (*уезд и город в пров. Шаньси*)  4) (*сокр. вм* 沁河, 沁水) Циньхэ, Циньшуй (*река в пров. Шаньси*)  5) Цинь (*фамилия*) | | | xīn; xìn  1) **xīn** фитиль (*лампы*)  2) **xìn** фитиль (*свечи*)  3) **xìn** центральная часть, стержень, сердечник  4) **xìn** жила (*кабеля, провода*)  5) **xīn** вставка (плавкого предохранителя и т.д.)  6) **xīn** сердцевина  7) **xīn** фильтр *(в автомобиле)*  8) **xīn** штырёк *(разъёма)* | | |
| Xin 辛 3 | [锌](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%8C) | | [莘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%98" \t "_self) | | [骍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AA%8D" \t "_self) | |
| xīn  *хим.* цинк, цинковый | | shēn; xīn  **I** *сущ.* **xīn**  копытень (*лекарственное растение*)  **II** *прил.* **shēn**  длинный  **III shēn** *собств.*  1) Шэнь (*фамилия*)  2) *ист., геогр.* (*сокр. вм.* 有莘) Шэнь, Юшэнь (*три княжества тохи Чуньцю на территории нынешних пров.Ш*э*ньси, Шаньдун и Хэнань*) | | xīng  огненно-рыжий [конь]; рыжая масть (*напр., жертвенного животного*) | |
| Xin 欣 2 | [锨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%94%A8) | | | [掀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8E%80" \t "_self) | | |
| xiān  лопата | | | xiān  1) снимать; приподнимать; откидывать; высоко поднять  2) сбрасывать; срывать; стаскивать | | |
| Xin 兟 1 | 赞 | | | | | |
|  | zàn  **I** *гл.*  1) помогать, содействовать; выступать ассистентом (*напр. в обряде*) *:* поддерживать; ассистировать, способствовать  2) превозносить, прославлять, хвалить, восхвалять; одобрять (*что-л.*); восхищаться (*чем-л.*)  3) продвигать, выдвигать; рекомендовать; представлять (*напр. к повышению*)  4) вести, сопровождать; встречать; открывать путь, указывать дорогу  5) говорить, сообщать, уведомлять, разъяснять; оповещать, объявлять  6) *инт.* лайкать, ставить лайк  **II** *сущ.*  1) помощь, содействие; помощник, ассистент [распорядителя]  2) *лит.* похвала, панегирик, восхваление, славословие (*жанр*)  3) этикет, ритуал, церемониал  4) *инт.* лайк  **III** *прил. инт.* прикольный, крутой, прекрасный | | | | | |
| Xin4 囟 1 | 细 | | | | | |
|  | xì  1) тонкий  2) мелкий  3) детальный; подробный; тщательный | | | | | |
| Xing 星 5 | [戥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%88%A5) | [惺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%83%BA" \t "_self) | | [腥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%85%A5" \t "_self) | | [猩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8C%A9" \t "_self) |
| děng  **I** *сущ.*  малые рычажные весы (*для взвешивания небольших предметов, напр. самоцветов, медикаментов*)  **II** *гл.*  взвешивать на весах | xīng  1) умный, толковый, понятливый, находчивый, сообразительный  2) спокойный, тихий  3) приходить в себя, очнуться; уразумевать, осознавать | | xīng  **I** *сущ.*  сырое мясо; сырая рыба  **II** *прил.*  пахнущий сырой рыбой (кровью) | | xīng  1) красный, багрово-красный  2) орангутан |
| [醒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%92) |  | |  | |  |
| xǐng  *гл.*  1) протрезвляться; трезвый  2) бодрствовать, не спать; просыпаться; очнуться  3) образумиться; осознавать, приходить к сознанию (*напр. своих ошибок*)  4) восходить, подниматься (*о тесте*)  5) \* будить; возбуждать *(чьё-л.)* внимание |  | |  | |  |
| Xing2 刑 6 | [荆](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%86) | [硎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A1%8E" \t "_self) | | [型](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9E%8B" \t "_self) | | [形](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BD%A2" \t "_self) |
| jīng  1) терновник; [колючий] кустарник; прутняк  2) колючая розга, плеть (*для наказания преступника*) ; батоги  3) моя [убогая жена]  4) *сокр.* гора Цзиншань  5) *миф.* Цзин (*одна из девяти областей Китая после потопа, якобы занимавшая террит. нынешних пров. Хунань и Хубэй*)  6) *ист.* царство Чу (*эпоха Чуньцю*)  7) *ист.* Цзин (汉初侯国名)  8) Цзин (*фамилия*) | xíng  **I** *сущ.*  точильный камень, оселок  **II** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 硎谷) Сингу (*название ущелья в горах Ли-шань, пров. Шэньси*) | | xíng  1) шаблон, трафарет; сделанный по шаблону  2) тип, образец; фасон, форма, стиль  3) [земляная] форма (*для литья*); формовой; литой | | xíng  1) форма; вид  2) тк. в соч. фигура; тело  3) тк. в соч. придавать форму; изображать  4) тк. в соч. показываться; проявляться |
| [邢](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%82%A2) | [钘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%92%98" \t "_self) | |  | |  |
| xíng, gěng  **I, xíng**  1) *ист.* Син (*княжество эпохи Чуньцю на территории нынешней пров. Хэбэй*)  2) *ист.* Син (*название древнего округа Китая*)  3) *вм.* 形xíng  1) форма; вид  2) тк. в соч. фигура; тело  3) тк. в соч. придавать форму; изображать  4) тк. в соч. показываться; проявляться; *см.* 邢景xíngjǐng  *см.* 形景xíngjǐng  1) обстановка, обстоятельства  2) облик, образ, внешний вид; выражение (*напр. лица*)  4) Син (*фамилия*)  **II, gěng**  Гэн (*древнее название местности на территории нынешней пров. Шаньси*) | xíng  1) винный сосуд с длинным горлышком  2) *вм.* 铏xíng  1) треножник (для *жертвенного супа*)  2) [жертвенный] суп (*с приправами*)  jiān Цзянь (*в личных именах*) | |  | |  |
| Xing2 行 6 | [绗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%97) | [桁](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A1%81" \t "_self) | | [珩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8F%A9" \t "_self) | | [衡](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A1%A1" \t "_self) |
| hèng; *paзг.* háng  **I** *гл.*  стегать, прошивать; строчить  **II** *сущ.*  кромка, рубец; рант, кант | héng; hàng; *в coчeт. тakжe* háng  *сущ.*  1) **héng** поперечная балка, матица  2) **héng** каркас, остов (*напр. здания*)  3) **héng** *мор.* рангоут  4) **hàng** вешалка (*для одежды*)  5) **héng** \* *столик для утвари, захороняемой с покойником* | | héng  *сущ.* яшмовая подвеска (*на поясе*) | | héng  тк. в соч.  1) весы  2) взвешивать; оценивать |
| [鸻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B8%BB) | [荇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%87" \t "_self) | |  | |  |
| héng  зуёк, ржанка | xìng  **I** *сущ.*  болотноцветник; *см. ниже*  **II** *собств.*  Син (*фамилия*) | |  | |  |
| Xing4 幸 4 | [婞](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%9E) | [幸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B9%B8" \t "_self) | | [悻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%82%BB" \t "_self) | | [睪](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9D%AA" \t "_self) |
| xìng  **I** *прил./наречие*  1) \* прямой (*о человеке*)  2)\* *вм.* 幸*,* 幸 (*счастливый, удачный*)  **II** *сущ.*  *вм.* 幸 (*фаворит*) | xìng  1) тк. в соч. счастье; удача; к счастью  2) книжн. надеяться  3) пользоваться расположением; расположение | | xìng  *только в сочетаниях* | | gāo, yì, zé  1) gāo *вм.* 睾gāo *см.* 睾丸gāowán яички, тестикулы  2) yì (тайком) подсматривать, следить за (кем-л., чем-л.)  3) zé *вм.* 泽zé  1) озеро; болото, топь  2) блестящий; сверкающий  3) благодеяние; милость; добро |
| Xiong 凶 5 | [匈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8C%88) | [凶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%87%B6" \t "_self) | | [汹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%B9" \t "_self) | | [胸](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%83%B8" \t "_self) |
| xiōng  **I** *собств.*  (*сокр. вм.* 匈牙利 [xiōngyálì]) Венгрия; венгерский; мадьярский  **II** *сущ.*  *вм.* 胸  **III** *прил.*  *вм.* 恟xiōng; xiǒng  *прил.* тревожный, смятенный | xiōng  1) книжн. несчастье  2) свирепый; жестокий; злой  3) сильно, очень; ужасно  4) книжн. акт насилия; убийство | | xiōng  бурлить, клокотать, кипеть, бушевать | | xiōng  **I** *сущ.*  1) грудь  2) *перен.* грудь, душа, сердце, дух; чувства; мысли; ум; стремления  3) *перен.* перёд, лицевая сторона  **II** *словообр.*  *в медицине и анатомии:* грудная клетка (полость) (*соответствует латинским корням* thorax, pectus) |
| [酗](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%85%97) |  | |  | |  |
| xù  *гл.*  1) буйствовать (дебоширить) в пьяном виде; во хмелю, пьяный  2) предаваться пьянству, пить запоем |  | |  | |  |
| Xiong 兄 2 | [贶](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B4%B6) | | | [况](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%86%B5" \t "_self) | | |
| kuàng  **I** *гл.*  жаловать, дарить, одаривать  **II** *сущ.*  *вежл.* Ваш дар, Ваше подношение | | | kuàng  **I** *сущ.*  положение, ситуация, обстановка, состояние  **II** *гл.*  1) сравнивать(~ся) с..., приводить пример  2) *вм.* 贶 [kuàng] (*даровать, преподносить в дар*)  **III** *союз/наречие*  1) да к тому же, да притом, да кроме того  2) тем более; не тем более ли, разве не; что же говорить тогда о...  3) (*после прилагательного*) в высшей степени, страшно  **IV** *собств.*  Куан (*фамилия*) | | |
| Xiong4敻 1 | 琼 | | | | | |
|  | qióng  **I** *сущ.*  1)\* красная яшма, нефрит с красными прожилками  2) агат  3) драгоценность; красота; драгоценный; красивый, прекрасный; превосходный  4)\* игральные кости  **II** *собств.*  *геогр.* (*сокр. вм.* 琼州) Цюнчжоу (*округ на острове Хайнань*) | | | | | |
| Xiu 休 5 | [貅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%B2%85) | [咻](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%92%BB" \t "_self) | | [庥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BA%A5" \t "_self) | | [髹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%AB%B9" \t "_self) |
| xiū  *в сочетаниях; см.* 貔貅píxiū  1) Писю *(существо из китайской мифологии в виде крылатого льва)*  2) барс (*разновидность*)  3) *перен.* а) храбрец; герой; б) храброе войско  4) \* бунчук на военной колеснице (*со шкурой барса*) | xiū; xǔ; xù  1) *гл. \** кричать, галдеть; оглушать криками  2) *межд.* фью (*свист рассекаемого воздуха*) | | xiū  *сущ.*  1) тень, сень; защита, покровительство  2) *вм.* 休 [xiū] (*счастье; благоволение*) | | xiū  *вм.* 髤 [xiū]  **I** *сущ.*  тёмно-красный лак  **II** *гл.*  покрывать [лаком]; лакировать |
| [鸺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B8%BA) |  | |  | |  |
| xiū  *в сочетаниях; см.* 鸺鹠xiūliú  уссурийская совка, восточноазиатская совка (*лат. Otus sunia*) |  | |  | |  |
| Xiu 羞 1 | 馐 | | | | | |
|  | xiū  **I** *сущ.*  кушанья, яства; угощение  **II** *гл.*  подносить, предлагать; угощать | | | | | |
| Xiu 修 1 | 滫 | | | | | |
|  | xiǔ  **I** *сущ.*  рисовая вода (*также: забродившая*)  **II** *гл.*  отмачивать в рисовой воде | | | | | |
| Xiu4 秀 5 | [透](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%8F) | [秃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A7%83" \t "_self) | | [琇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%90%87" \t "_self) | | [莠](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8E%A0" \t "_self) |
| tòu  1) проникать, проходить насквозь  2) полностью; насквозь  3) разглашать, выдавать [тайну]  4) крайне; до крайности | tū  **I** *прил.*  1) плешивый, лысый; голый, без растительности  2) облезлый; истёртый, притупившийся  3) незавершённый, незаконченный  **II**  *гл.* **А**  1) облысеть, оголиться  2) истереться, притупиться  *гл.* **Б**  1) обнажить, оставить открытым  2) истрепать, исписать, затупить  **III** *собств.*  Ту (*фамилия*) | | xiù  **I** *сущ.*  \* сю (*род самоцветов*)  **II** *собств.*  Сю (*фамилия*) | | yǒu  **I** *сущ.*  1) *бот.* щетинник зелёный, чумиза (*Setaria viridis* Beauv.)  2) сорная трава, плевелы  3) дурной человек; злое, плохое, порочное  **II** *гл.*  *\** путать, мешать |
| [诱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%B1) |  | |  | |  |
| yòu  **I** *гл.*  1) соблазнять, завлекать; искушать, совращать; заманивать; переманивать  2) учить, наставлять (*кого-л.*); увлекать за собой  3) учить, обучать (*чему-л.*)  4) скрывать  5)\* поддаваться соблазнам, совращаться с истинного пути  **II** *прил.*  соблазнительный; прелестный, красивый  **III** *сущ.*  соблазн, приманка |  | |  | |  |
| Xu 胥 3 | [糈](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B3%88) | | [醑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%91" \t "_self) | | [婿](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A9%BF" \t "_self) | |
| xū  *сущ.*  1) \* рис в зёрнах (*для жертвоприношений*); хлеб, зерно  2) провиант | | xǔ  *сущ.* вино лучших сортов | | xù  *только в сочетаниях*  1) зять  2) муж | |
| Xu 虚 3 | [觑](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A7%91) | | [墟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A2%9F" \t "_self) | | [嘘](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%98%98" \t "_self) | |
| qù; *диaл. тakжe* qū  *гл.*  1) поглядывать с вожделением; зариться  2) рассматривать исподлобья, разглядывать из-под полуопущенных век | | xū  **I** *сущ.*  1) большой голый холм  2) развалины города; городище  3) *диал.* рынок; ярмарка  4) селение, деревня  **II** *гл.*  \* разрушать, уничтожать | | xū, shī  **I xū** *гл.*  1) отдуваться; медленно выдыхать  2) вздыхать  3) хвалить, восхвалять  4) отогревать дыханием; греть, разогревать, согревать (*над огнём*); обжигать[ся]  **II shī**, *диал.* **xū** *межд.*  тсс (*призыв к тишине*) | |
| Xu 须 1 | 须 | | | | | |
|  | xū  1) должно; следует; необходимо  2) книжн. ждать, ожидать  3) усы  4) щупальцы; побеги | | | | | |
| Xuan 亘 6 | [洹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%B9) | [桓](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A1%93" \t "_self) | | [宣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AE%A3" \t "_self) | | [晅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%99%85" \t "_self) |
| yuán, huán  *собств. геогр.* (*сокр. вм.* 洹水 Хуань - *река в пров. Шаньси и Хэнань*) | huán  **I** *сущ.*  1) \* жёлтая ива  2) мемориальная колонна; двойной  3) *бот.* китайское мыльное дерево, сапиндус мукоросси (*Sapindus mukorossi* Gaertn.)  **П** *собств.*  Хуань (*фамилия*) | | xuān  1) тк. в соч. объявлять; декларировать  2) книжн. отводить (*напр., паводковые воды*) | | xuān, xuǎn  *прил. \** сухой, тёплый; сушить (*на солнце*) |
| [烜](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%83%9C) | [垣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9E%A3" \t "_self) | |  | |  |
| xuān, xuǎn, *в coчeт. тakжe* huǐ  *прил*  1) огненный, пылающий, сверкающий (*также обр. в знач.: достославный, прославленный*)  2) сухой; сушить, высушивать | yuán  **I** *сущ.*  1) стена  2) город  3) \* приказ (*правительственное учреждение*)  **II** *собств.*  Юань (*фамилия*) | |  | |  |
| Xuan 宣 9 | [瑄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%91%84) | [煊](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%85%8A" \t "_self) | | [揎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8F%8E" \t "_self) | | [喧](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%96%A7" \t "_self) |
| xuān  *сущ.* сюань (*также* 瑄玉; *древняя регалия из нефрита с отверстием посредине, носилась на поясе*) | xuān  **I** *прил.*  тёплый; тепло  **II** *собств.*  Сюань (*фамилия*) | | xuān  *гл.*  1) засучивать, закатывать, поднимать  2) ударять, шлёпать (*рукой, кулаком*) | | xuān  **I** *гл.*  громко разговаривать; кричать, галдеть; оглушать шумом  **II** *прил.*  *диал.* шумный, весёлый, оглушительный |
| [暄](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9A%84) | [萱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%90%B1" \t "_self) | | [碹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%A2%B9" \t "_self) | | [渲](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B8%B2" \t "_self) |
| xuān  *сущ.* солнечное тепло; теплая погода; тёплый | xuān  **I** *сущ.*  1) *бот.* красоднев жёлтый (*Hemerocallis flava* L.)  2) *бот.* мискантус китайский (*Miscanthus sinensis* Anderss.)  3) *поэт.* мать, матушка  **II** *собств.*  Сюань (*фамилия*) | | xuàn  stone roller used to level fields | | xuàn  **I** *гл.*  капать (*тушью на бумагу*)*;* накладывать (*краску*)  **II** *сущ.*  *жив.* письмо наплывом (*брызганьем туши на бумагу*) |
| [楦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A5%A6) |  | |  | |  |
| xuàn  **I** *сущ.*  1) [обувная] колодка  2) арка, свод  **II** *гл.*  1) растягивать на колодке  2) набивать, укладывать  3) *вм.* 镟 [xuàn] (*точить*) |  | |  | |  |
| Xuan 翾 1 | 禤 | | | | | |
|  | xuān  Сюань (фамилия) | | | | | |
| Xuan2 玄 10 | [舷](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%88%B7) | [弦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BC%A6" \t "_self) | | [弦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BC%A6" \t "_self) | | [痃](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%97%83" \t "_self) |
| xián  *сущ.* борт [судна]; бортовой | xián  1) тетива; струна  2) мат. хорда | | xián  1) тетива; струна  2) мат. хорда | | xuán  *сущ.*  1) *мед.* бубон  2) *кит. мед.* судорога в мышцах |
| [兹](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%85%B9) | [炫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%82%AB" \t "_self) | | [泫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B3%AB" \t "_self) | | [眩](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%9C%A9" \t "_self) |
| zī  *книжн.*;  1) это; этот  2) настоящий; ныне; сейчас | xuàn  **I** *гл.*  1) сиять, блестеть, сверкать; слепить  2) кичиться, бахвалиться, хвастаться, щеголять, красоваться  3) *жарг.* рисоваться, выпендриваться, выставляться, выставлять напоказ, понтоваться  **II** *прил.*  блестящий, сияющий, ослепительный | | xuàn; xuán  **I xuàn** *гл.*  сиять, блестеть, сверкать (*о каплях росы*); блестеть, капать, стекать, литься блестящими каплями (*о росе, слёзах*)  **II xuán** *прил.*  глубокий и обширный (*о водном пространстве*) | | xuàn; huàn  **I xuàn** *гл.*  1) темнеть в глазах, рябить в глазах; мерещиться  2) путаться, впадать в смуту (сумятицу)  3) вводить в сомнение (заблуждение, замешательство, недоумение), морочить  4) *вм.* 炫 (*сиять; слепить*)  **II** *сущ.*  1) **xuàn** *мед.* рябь в глазах, головокружение (*также* 眩疾)  2) **huàn** *вм.* 幻 (*ловкость рук, фокус, магия*) |
| [铉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%93%89) | [雍](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%9B%8D" \t "_self) | |  | |  |
| xuàn; xián  *сущ.*  1) **xuàn** \* шест (жердь) для переноски больших треножников (*символов государственности*)  2) **xián** *вм.* 弦 (*тетива*) | yōng  *прил. /наречие*  1) мирный, спокойный; мягкий, приветливый; быть мирным; смягчаться  2) приятный, мелодичный, гармоничный; музыкальный (*о звуке*); мягко звучать  *гл.*  1) *вм.* [壅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%A3%85) (*засыпать, заваливать; закрывать, останавливать*)  2) *вм.* [拥](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8B%A5) (*обнимать, прижимать к себе*)  3) \* покровительствовать; ограждать  *сущ.*  1) \* смотритель водоёмов и каналов  2) *вм.* [饔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A5%94) (*утренняя трапеза, завтрак*)  3) \*. музыка *в конце трапезы*  4) \* кабинет для занятий императора  *собств.*  1) *ист.* Юнчжоу (*одна из девяти областей древнего Китая*)  2) *ист.* Юн (*княжество на территории нынешней пров. Хэнань*)  3) Юн (*фамилия*) | |  | |  |
| Xuan2 旋 1 | 漩 | | | | | |
|  | xuán; xuàn  *сущ.* водоворот, водяная воронка | | | | | |
| Xuan2 县 1 | 悬 | | | | | |
|  | xuán  1) висеть; подвешивать  2) незаконченный; нерешённый (*напр., вопрос*)  3) тк. в соч. думать о *ком-либо/чём-либо*; скучать | | | | | |
| Xue 薛下 4 | [蘖](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%98%96) | [孽](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%AD%BD" \t "_self) | | [糱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%B3%B1" \t "_self) | | [薛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%9B" \t "_self) |
| niè; bò  **I niè**  отросток, побег (*на старом пне*)  **II bò** *собств.*  Бо (*фамилия*) | niè  **I** *сущ.*  1) сын от младшей (второстепенной) жены  2) возмездие, кара (*за грехи*)  3) оборотень, злой дух (*возмездия*)  4) зло, преступление, великий грех  **II** *гл.*  ниспосылать несчастье, карать за грехи; карающий, зловещий | | niè  *вм.* 糵niè  *сущ.*  солод; солодовая винная закваска | | xuē  **I** *собств.*  1) Сюэ, Се (*фамилия*)  2) *ист., геогр.* Сюэ, Се (*княжество на территории нынешней пров. Шаньдун; эпоха Чжоу*)  **II** *сущ.*  \* полынь |
| Xue 雪 1 | 鳕 | | | | | |
|  | xuě  треска | | | | | |
| Xue2 穴 1 | 茓 | | | | | |
|  | xué  用茓子围起来囤粮食 [enclose grain with coarse mat]。 如: 茓子  [yòng xué zi wéi qǐlái dùn liángshí. Rú: Xué zi] | | | | | |
| Xue4 血 3 | [恤](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%A4) | | | [洫](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%AB" \t "_self) | | |
| xù  тк. в соч.  1) помогать; оказывать помощь  2) выражать сочувствие, сочувствовать | | | xù; *дpeвн. тaкжe* yì  **I xù** *сущ.*  1) канава  2) \* городской ров; глубокий водоём; яма  3) \* каменный шлюз  **II** *прил./наречие*  1) **xù** \* пустой, опорожненный; опорожнять; пусто  2) **xù** \* переполненный, чрезмерный; излишний; переливаться через край  3) **yì** \* глубокий | | |
| Xun 熏 7 | [埙](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%9F%99) | [熏](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%86%8F" \t "_self) | | [醺](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%86%BA" \t "_self) | | [勋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%8B%8B" \t "_self) |
| xūn; xuān  сюнь, сюань (*духовой инструмент из обожжённой глины*) | xūn, xùn  1) xūn копченый  2) xùn угореть | | xūn  1) пьяный; захмелевший; [быть] под хмельком (выпивши)  2) пьянить, опьянять | | xūn  1) заслуга; подвиг; заслуженный  2) доблесть; величие; доблестный; великий; *офиц.* Вы, Ваш (*о равных по положению*)  1) Сюнь (*фамилия*)  2) *устар.* заслуженное лицо; кадры, выдвинутые за заслуги; придворные из заслуженных лиц |
| [曛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%9B%9B) | [薰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%96%B0" \t "_self) | | [獯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8D%AF" \t "_self) | |  |
| xūn  **I** *сущ.*  догорающие лучи заходящего солнца; сумерки; вечерняя заря  **II** *прил.*  *вм.* 纁 [xūn] (*алый; сиреневый*) | xūn  коптить; закоптить(ся); копчёный | | xūn  *см.* 獯鬻xūnyù  *ист. \** сюньюй (*северные сопредельные племена; название эпохи Ся, позже — сяньбийцы и сюнну*) | |  |
| Xun2 旬 13 | [訇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%A8%87) | [笋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%AC%8B" \t "_self) | | [绚](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%BB%9A" \t "_self) | | [珣](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E7%8F%A3" \t "_self) |
| hōng  **I** *звукоподр.*  трах!, бум! (*звукоподражание грохоту, гулу, грому, рёву*); грохотать, греметь, реветь  **II** *собств.*  Хун (*фамилия*) | sǔn  1) [молодой] побег (росток) бамбука (*продовольственный продукт*); подобный побегу бамбука, остроконечный  2) *тех.* шип; шпунт  3) *см.* 栒 [sǔn] (*перекладина для колоколов*)  4) \* *диал.* бамбуковый плетёный паланкин | | xuàn  *сущ.* [цветной] узор; узорчатый | | xún  *сущ.* один из видов нефрита; также *см.* 珣玗琪[a kind of jade] 玉石名, 夷玉 [yùshí míng, yí yù] |
| [荀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%80) | [洵](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B4%B5" \t "_self) | | [峋](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%B3%8B" \t "_self) | | [询](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AF%A2" \t "_self) |
| xún  **I** *собств.*  1) Сюнь (*фамилия*)  2) Сюнь (*княжество при дин. Чжоу на территории нынешней пров. Шэньси*)  3) Сюнь-цзы, Сюнь Цин (卿*, мыслитель-конфуцианец, IV-III вв. до н. э.*)  4) «Сюнь-цзы» (*философский трактат Сюнь-цзы*)  **II \*** *сущ.*  сюнь (*растение, упоминаемое в древних источниках; цветок жёлтый; плод красный, женщины принимали его внутрь для придания себе привлекательности*) | xún  **I** *наречие*  действительно, поистине, в самом деле, верно  **II** *гл.*  проливать, лить (*слёзы*); плакать  **III** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 洵河) Сюньхэ (*река в пров. Шэньси*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 洵山) Сюньшань (*горы, в которых берёт начало р. Сюньхэ*) | | xún  *только в сочетаниях; см.* 嶙峋 [línxún]  1) отвесный, крутой, обрывистый (*о горных кручах, скалах*)  2) костлявый, истощённый | | xún  **I** *гл.*  1) советоваться, консультироваться, совещаться, просить совета (относительно (*чего-л.*)); обсуждать (*что-л.*)  2) доискиваться, допытываться; изучать; справляться, спрашивать, расспрашивать, осведомляться (относительно (*чего-л.*))  3) обдумывать, продумывать  **II** *прил./наречие*  1) *диал.* верный; действительно, поистине  2) равный, одинаковый |
| [恂](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%81%82) | [郇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%83%87) | | [栒](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%A0%92) | | [殉](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%AE%89) |
| xún; shùn  *гл.*  1) **xún** считать правильным; верить; доверяться, полагаться [на...]  2) **xún**, **shùn** пугаться, бояться; теряться; быть ошеломлённым; в страхе, с перепугу | xún, huán  1) xún *ист.* Сюнь (*назв. княжества эпохи Чжоу на территории нынешней пров. Шаньси*)  2) xún Сюнь (*фамилия*)  3) huán Хуань (*фамилия*) | | xún; sǔn  **I** *сущ.*  1) **xún** сюнь (*дерево, упоминаемое в древних литературных памятниках; плоды его якобы употреблялись как лекарственное средство*)  2) **sǔn**, **xún** *перекладина для подвески колоколов и литофонов* (磬 *цинов*); *см.* 栒虡  **II xún** *собств.*  *ист., геогр.* Сюнь (*селение* 栒邑 *в древнем Китае на террит. нынешней пров. Шэньси*) | | xùn  1) жертвовать [ради...]; жертвовать собою [ради...]; идти на [любые] жертвы (самопожертвование) [ради...]  2) гнаться за (*чем-л.*); предаваться (*чему-л.*)  3) предавать погребению вместе с покойником (*живых людей или их изображения, имущество умершего; обычай в древнем Китае*) |
| [徇](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%BE%87) |  | |  | |  |
| xùn  тк. в соч.  повиноваться |  | |  | |  |
| Xun2 寻 4 | [挦](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%8C%A6) | [浔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B5%94) | | [鲟](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%B2%9F) | | [荨](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%8D%A8) |
| xián  выдёргивать, вытаскивать; выщипывать; срывать | xún  **I** *сущ.*  1) омут; подле омута  2) побережье, берег; край  **II** *собств.*  1) *геогр.* (*сокр. вм.* 九江) Цзюцзян (*порт в Цзянси*)  2) *геогр.* (*сокр. вм.* 浔江) Сюньцзян (*река в пров. Гуанси*) | | xún  осётр | | tán, qián, xún  **I** *сущ.* **tán**  *уст. вм.* 藫 [tán] (*водяной мох*)  **II** *гл.* **tán**  вздыматься (*о пламени*) |
| Xun4 卂 4 | [虱](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%99%B1) | [汛](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%B1%9B) | | [迅](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%BF%85) | | [讯](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E8%AE%AF) |
| shī  1) вошь  2) злоупотребления, пороки, недостатки  3) незаконно занимать должность, паразитировать | xùn  **I** *гл.*  1) поливать, орошать; брызгать  2) охранять  3) *вм.* 讯 (*спрашивать*)  **II** *сущ.*  1) половодье, разлив, наводнение  2) военно-полицейский пост, дозор  3) менструация  4) путина (*сезон ловли рыбы и других морских (речных) организмов*) | | xùn  *прил., нареч.* быстрый, резвый, скорый, стремительный; мгновенно, стремительно, немедленно | | xùn  **I** *гл.*  1) допрашивать, расследовать, вести следствие; судить  2) спрашивать, расспрашивать, делать запрос  3) говорить, высказывать; объявлять  4) увещевать; предостерегать  **II** *сущ.*  информация, известие, сообщение; корреспонденция  **III** *наречие*  *вм.* 迅 (*быстро, стремительно*) |
| Xun4 巽 5 | [选](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%80%89) | [馔](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E9%A6%94) | | [噀](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%99%80) | | [撰](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E6%92%B0) |
| xuǎn  1) выбирать; избрать; отбирать; выбор  2) избранные произведения | zhuàn; xuǎn  **I** *сущ.*  1) **zhuàn** кушанье; блюдо; стол; яства, угощение; пиршество  2) **xuǎn** *стар. мера в 6 лян серебра*  **II zhuàn** *гл.*  1) угощать; предлагать (подносить, приготовлять, подавать, ставить) угощение; накрывать [на стол]  2) есть; угощаться | | xùn; sùn  *гл.* прыскать [водой]; опрыскивать, брызгать [на...]; брызгаться, прыскать (*чем-л.*) | | zhuàn  1) сочинять, писать; подготавливать, создавать, составлять (*литературное произведение*); быть (являться) автором (*литературного произведения*)  2) создавать, творить; изготовлять  3) брать; держать  4) считать, подсчитывать  5) сущность, естественный закон; устройство  1) **xuǎn**, **suàn** подбирать; выбирать  2) *вм.* 僎 (*заветная цель, лелеемая мечта*) |
| [僎](https://bkrs.info/slovo.php?ch=%E5%83%8E) |  | |  | |  |
| zhuàn; zūn  **I** *сущ.*  1) **zhuàn** \* заветная цель, лелеемая мечта; устремление, сформулированная цель жизни (*по др. версии:* данные, таланты, способности)  2) **zūn** \* распорядитель пира; помощник хозяина, тамада  **II** *гл.* **zhuàn**  \* *вм.* 撰 (*составлять, писать, сочинять*) |  | |  | |  |